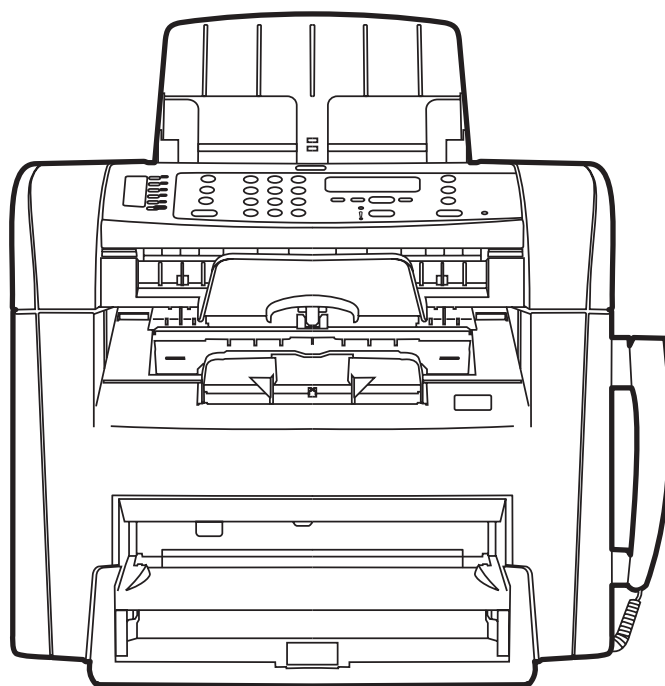


HP LaserJet M1319 MFP Series

Ghidul utilizatorului



HP LaserJet M1319 MFP Series

Ghidul utilizatorului



Drepturi de autor și licență

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Reproducerea, adaptarea sau traducerea fără permisiunea prealabilă în scris sunt interzise, cu excepția permisiunilor acordate prin legile drepturilor de autor.

Edition 1, 7/2008

Cod produs: CB536-91011

Informațiile din acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Singurele garanții pentru produsele și serviciile HP sunt cele stabilite în declarațiile exprese de garanție, care însoțesc aceste produse și servicii. Nici o prevedere a prezentului document nu poate fi interpretată drept garanție suplimentară. Compania HP nu va răspunde pentru nici o omisiune sau eroare tehnică sau editorială din prezentul document.

Mențiuni despre mărcile comerciale

Adobe®, Acrobat® și PostScript® sunt mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated.

Microsoft®, Windows® și Windows NT® sunt mărci comerciale înregistrate în S.U.A. ale Microsoft Corporation.

UNIX® este o marcă comercială înregistrată a The Open Group.

Cuprins

1 Noțiuni de bază despre produs

Comparație între produse	2
Caracteristici ale produsului	3
Trecerea în revistă a produsului	4
Vedere din față	4
Vedere din spate	4
Porturi de interfață	5
Localizarea numărului de serie și a codul modelului	5
Sisteme de operare acceptate	6
Software de produs suportat	7
Software-ul inclus cu produsul	7
Driveri de imprimantă acceptate	7

2 Panou de control

Prezentare generală a panoului de control	10
Meniurile panoului de control	11
Utilizarea meniurilor panoului de control	11
Meniurile principale ale panoului de control	11

3 Software pentru Windows

Sisteme de operare acceptate pentru Windows	20
Driverul de imprimantă	20
Prioritatea setărilor de tipărire	20
Deschiderea driverului imprimantei și modificarea setărilor de tipărire	21
Tipuri de instalări software pentru Windows	22
Dezinstalarea software-ului pentru Windows	22
Utilitare acceptate pentru Windows	23
HP Toolbox software	23
Software-ul Status Alerts (Alerte de stare)	23
Alte componente și utilitare Windows	23

4 Utilizarea produsului cu Macintosh

Software pentru Macintosh	26
---------------------------------	----

Sisteme de operare acceptate pentru Macintosh	26
Drivere de imprimantă acceptate pentru Macintosh	26
Prioritatea pentru setările de tipărire pentru Macintosh	26
Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Macintosh	27
Tipuri de instalări software pentru Macintosh	27
Utilizarea caracteristicilor din driverul de imprimantă Macintosh	29
Imprimare	29
Scanarea din produs și din HP Director (Macintosh)	33
Activități de scanare	33
Trimiterea prin fax a unui document de pe un computer Macintosh	34

5 Conectivitate

Conectarea directă a produsului la un computer cu USB	36
-------------------------------------------------------------	----

6 Hârtia și suportul de imprimare

Precizări pentru înțelegerea utilizării hârtiei și a suporturilor de imprimare	38
Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare	39
Indicații privind hârtii sau suporturi de imprimare speciale	41
Încărcarea hârtiei și a suportului de imprimare	42
Tava prioritară de alimentare	42
Tava 1	42
Configurarea tăvilor	44

7 Activități de imprimare

Modificarea driverului de imprimare pentru a corespunde tipului și dimensiunii suportului	46
Tipuri de hârtie suportate și capacitatea tăvii	46
Ajutor pentru orice opțiune de tipărire	47
Anularea unei operații de imprimare	48
Schimbarea setărilor prestabilite	49
Crearea broșurilor	50
Modificarea setărilor de calitate a imprimării	50
Modificarea densității de imprimare	50
Imprimarea pe suporturi speciale	51
Utilizarea unui tip de hârtie diferit pentru tipărirea copertilor	52
Tipărirea primei pagini goale	52
Redimensionarea documentelor	53
Selectarea unei mărimi pentru hârtie	53
Selectarea unei surse pentru hârtie	53
Selectarea unui tip de hârtie	54
Setarea orientării imprimării	54
Utilizarea filigranelor	54
Economisirea tonerului	54
Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei (duplex)	55

Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie în Windows	57
Setări pentru economie	58
Mod economic	58
Archive print (Imprimare pentru arhivare)	58

8 Copy (Copiere)

Încărcarea originalelor	60
Utilizarea funcției de copiere	61
Copierea cu o singură atingere	61
Exemplare multiple	61
Revocarea unei operații de copiere	61
Micșorarea sau mărirea exemplarelor copiate	62
Setări de copiere	64
Calitatea copierii	64
Schimbarea densității operației de copiere	65
Definirea setărilor pentru copiere personalizată	65
Copierea pe suporturi de imprimare de dimensiuni și tipuri diferite	66
Restabilirea setărilor prestabilite pentru copiere	67
Operații de copiere duplex (față-verso)	68

9 Scanarea

Încărcarea originalelor pentru scanare	72
Utilizarea scanării	73
Metode de scanare	73
Anularea unei operații de scanare	74
Setări de scanare	75
Formatul fișierului de scanat	75
Rezoluția și culorile scannerului	75
Calitatea scanării	76

10 Fax

Caracteristicile faxului	80
Configurare	81
Instalarea și conectarea hardware-ului	81
Configurarea setărilor faxului	83
Administrarea agendei telefonice	85
Setarea invitațiilor de trimitere a faxurilor	89
Modificarea setărilor faxului	90
Setarea volumului sonor	90
Setările pentru trimiterea faxurilor	91
Setările pentru primirea faxurilor	95
Utilizarea faxului	102
Software-ul faxului	102

Anularea unui fax	102
Ștergerea faxurilor din memorie	103
Utilizarea faxului cu un sistem DSL, PBX, ISDN sau VoIP	103
Trimiterea unui fax	104
Primirea unui fax	111
Rezolvarea problemelor faxului	114
Mesaje de eroare ale faxului	114
Memoria faxului nu se șterge la întreruperea alimentării	118
Jurnalele și rapoartele faxului	118
Schimbarea corecției erorilor și vitezei faxului	121
Probleme la trimiterea faxurilor	122
Probleme la primirea faxurilor	124
Probleme de performanță	127

11 Administrarea și întreținerea produsului

Pagini informative	130
Utilizați software-ul HP Toolbox	131
Vizualizați HP Toolbox	131
Status (Stare)	131
Fax	131
Shop for Supplies (Achiziționare consumabile)	134
Other Links (Alte legături)	134
Administrarea consumabilelor	135
Verificarea și efectuarea comenzilor pentru rezerve	135
Înlocuirea consumabilelor	137
Curățarea produsului	138
Actualizarea firmware-ului	139

12 Rezolvarea problemelor

Listă de verificare pentru rezolvarea problemelor	142
Restaurarea valorilor prestabilite din fabrică	144
Mesajele afișate pe panoul de control	145
Mesaje de alertă sau avertisment	145
Mesaje de eroare critice	145
Probleme legate de afișajul panoului de control	148
Eliminarea blocajelor	149
Cauzele blocajelor	149
Localizarea blocajelor	149
Eliminarea blocajelor din alimentatorul ADF	149
Eliminarea blocajelor din zona tăvilor de alimentare	151
Eliminarea blocajelor din tava de ieșire	152
Îndepărtarea blocajelor din zona cartușului de imprimare	153
Evitarea blocajelor repetate	154

Rezolvarea problemelor legate de calitatea imprimării	155
Probleme de imprimare	155
Probleme de copiere	163
Probleme de scanare	167
Probleme ale faxului	169
Optimizarea și îmbunătățirea calității imaginilor	170
Soluționarea problemelor de conectivitate	172
soluționarea problemelor de conectare directă	172
Rezolvarea problemelor de software	173
Rezolvarea problemelor obișnuite din Windows	173
Rezolvarea problemelor frecvente apărute la calculatoarele Macintosh	173
Anexa A Informații despre accesorii și consumabile	
Consumabile	178
Accesorii tip cablu și de interfață	179
Anexa B Service și asistență	
Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard	181
Serviciul de garanție pentru reparații efectuate de client	183
Certificat de garanție limitată cartuș de tipărire	184
Asistență pentru clienți	185
Reîmpachetarea echipamentului	186
Anexa C Specificații	
Specificații fizice	188
Specificații privind alimentarea cu curent electric	189
Consum de energie	190
Specificații referitoare la mediu	191
Emisii acustice	192
Anexa D Informații despre norme	
Conformarea cu FCC	194
Programul de protecție a mediului	196
Protecția mediului	196
Generarea de ozon	196
Consumul de energie	196
Consumul de toner	196
Utilizarea hârtiei	196
Materiale plastice	196
Consumabile pentru tipărire HP LaserJet	196
Instrucțiuni pentru returnare și reciclare	197
Hârtia	198
Restricții privind materialele	198

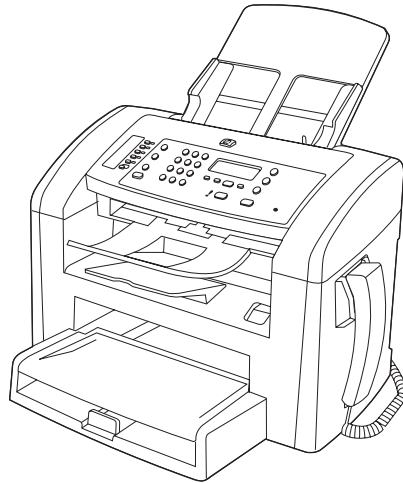
Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană	199
Substanțe chimice	199
Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)	199
Pentru informații suplimentare	199
Actul privind protecția consumatorului de servicii telefonice (Statele Unite)	200
Cerințe IC CS-03	201
Declarația UE privind exploatarea în telecomunicații	202
Declarații privind telecomunicațiile în Noua Zeelandă	203
Declarație de conformitate	204
Instrucțiuni de siguranță	205
Siguranță laser	205
Reglementări DOC Canada	205
Declarație EMI (Coreea)	205
Declarație pentru laser (Finlanda)	205
Tabel de substanțe (China)	206
Glosar	207
Index	211

1 Noțiuni de bază despre produs

- Comparație între produse
- Caracteristici ale produsului
- Trecerea în revistă a produsului
- Sisteme de operare acceptate
- Software de produs suportat

Comparație între produse

Produsul este disponibil în următoarea configurație.



HP LaserJet M1319 MFP

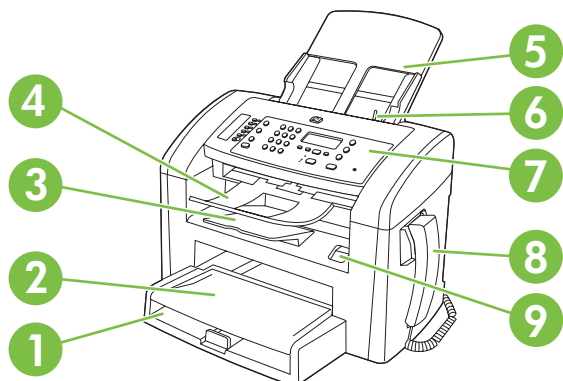
- Imprimă pagini de dimensiune letter și ajunge până la viteza de 19 de pagini pe minut (ppm) și pagini A4 la viteze de până la 18 ppm.
 - Tava 1 acceptă până la 250 de coli de suport de imprimare sau 10 plicuri.
 - În tava prioritară de alimentare pot fi introduse până la 10 pagini de suport de imprimare.
 - Imprimare față-verso (duplex) manuală, primire de faxuri și copiere.
 - Port Hi-Speed USB 2.0 și un port pentru receptor telefonic.
 - Fax modem V.34 și memorie de stocare flash de 4 MB pentru fax.
 - Două porturi RJ-11 pentru linii telefonice sau de fax.
 - 32 MB de memorie cu acces aleatoriu (RAM).
 - Alimentator automat pentru documente, de 30 de pagini (ADF).
 - Receptor telefonic integrat.
-

Caracteristici ale produsului

Imprimarea	<ul style="list-style-type: none">● Imprimă pagini de dimensiune letter și ajunge până la viteză de 19 de pagini pe minut (ppm) și pagini A4 la viteze de până la 18 ppm.● Imprimă la rezoluții de 600 puncte per inch (dpi) și FastRes 1200 dpi.● Include setări reglabile pentru optimizarea calității imprimării.
Copierea	<ul style="list-style-type: none">● Copiază la o rezoluție de 600 puncte per inch (dpi).
Scanarea	<ul style="list-style-type: none">● Oferă scanare color la rezoluția de 600 pixeli per inch (ppi).
Fax	<ul style="list-style-type: none">● Capacități de fax complete cu un fax V.34; include o agendă de telefon și caracteristici de expediere decalată a faxurilor.
Memorie	<ul style="list-style-type: none">● Include 32 megabyte (MB) de memorie RAM
Manevrarea hârtiei	<ul style="list-style-type: none">● În tava prioritară de alimentare pot fi introduse până la 10 pagini.● Tava 1 acceptă până la 250 de coli de suport de imprimare sau 10 plicuri● Tava de ieșire acceptă până la 100 de coli de suport de imprimare
Caracteristicile driverului imprimantei	<ul style="list-style-type: none">● Setarea FastRes 1200 imprimă 1200 de puncte pe inch (dpi) pentru text și grafică de înaltă calitate pentru utilizare profesională
Conexiunile interfeței	<ul style="list-style-type: none">● Port USB 2.0 Hi-Speed.● Porturi RJ-11 pentru cablu de fax/telefon.
Imprimarea economică	<ul style="list-style-type: none">● Oferă imprimare N-up (imprimarea a N pagini pe o singură coală).● Oferă o setare EconoMode, care utilizează mai puțin toner.
Consumabile	<ul style="list-style-type: none">● Produsul este livrat cu un cartuș inițial care acoperă 1.000 de pagini (capacitate medie). Capacitatea medie care poate fi acoperită înainte de schimbarea cartușelor este de 2.000 de pagini.
Accesibilitate	<ul style="list-style-type: none">● Ghidul de utilizare online este compatibil cu cititoarele de ecran pentru text.● Cartușele de imprimare pot fi instalate și deinstalate cu o singură mână.● Toate ușile și capacele pot fi deschise cu o singură mână.

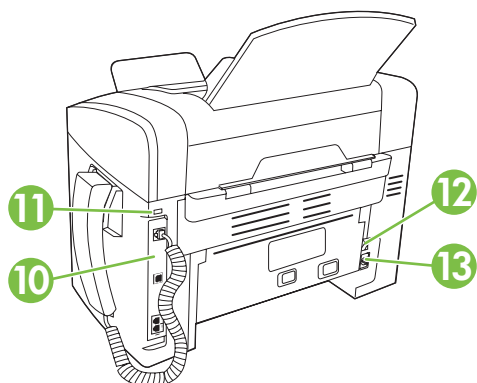
Trecerea în revistă a produsului

Vedere din față



1	Tava 1
2	Tava prioritară de alimentare
3	Tavă de ieșire
4	tava de ieșire a alimentatorului automat de documente (ADF)
5	Tava de alimentare automată cu documente (ADF).
6	Pârghie pentru suporturile media din ADF
7	Panou de control
8	Receptor telefonic
9	Zăvorul ușiței cartușului de imprimare

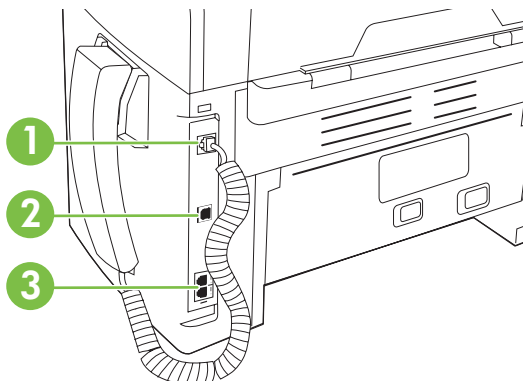
Vedere din spate



10	Port-uri de interfață
11	Blocare Kensington
12	Comutatorul de alimentare
13	Conector electric

Porturi de interfață

Acest produs conține un port Hi-Speed USB 2.0, porturi pentru fax și telefon și un port pentru receptor telefonic.



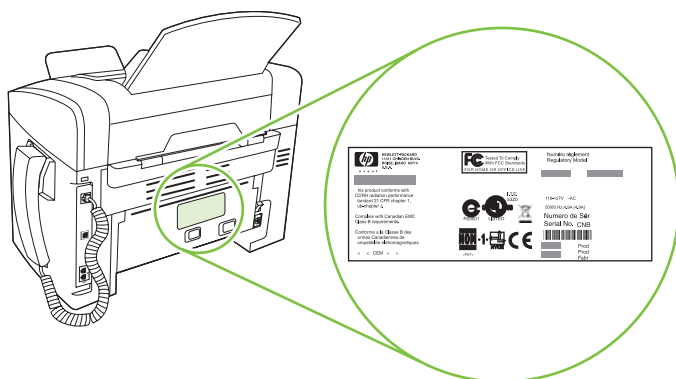
1 Port pentru receptor

2 Port USB 2.0 de mare viteză

3 Porturi de fax

Localizarea numărului de serie și a codul modelului

Eticheta produsului cu numărul de serie și codul modelului se află în spatele produsului.



Sisteme de operare acceptate


Produsul acceptă următoarele sisteme de operare:

Instalare completă a software-ului:

- Windows XP (32 de biți)
- Windows Vista (32 biți)
- Mac OS X v10.3, v10.4 și versiuni ulterioare

Numai drivere de imprimare și de scanare

- Windows XP (64 biți)
- Windows Vista (32 biți)
- Windows 2000
- Windows Server 2003 (pe 32 de biți și 64 de biți)

 **NOTĂ:** Pentru versiunile Mac OS V10.4 și ulterioare, sunt acceptate sisteme Macintosh PPC și Intel Core Processor.

Software de produs suportat

Software-ul inclus cu produsul

Iată câteva opțiuni pentru finalizarea unei instalări recomandate. Easy Install va finaliza instalarea cu setările prestabilite. Instalarea avansată vă permite să revizuiți acordurile de licențiere și setările prestabilite.

Instalare ușoară pentru Windows

- Driveri HP
 - Driver de imprimantă
 - Driver de scanare
 - Driver pentru fax
- Software MFP, HP
 - Programul HP LaserJet Scan
 - Program PC Fax Send
 - Programul HP Toolbox
 - Programul de dezinstalare
- Alte programe
 - Readiris OCR (nu se instalează împreună cu alte programe software; este necesară instalarea separată)

Instalarea avansată


Instalarea avansată include caracteristicile disponibile în cazul instalării ușoare. Programul HP Customer Participation este opțional.

Software Macintosh

- HP Product Setup Assistant (Asistentul de configurare a produsului HP)
- HP Uninstaller
- Software LaserJet, HP
 - HP Scan
 - HP Director
 - Programul Scanare și trimitere prin e-mail

Driveri de imprimantă acceptate

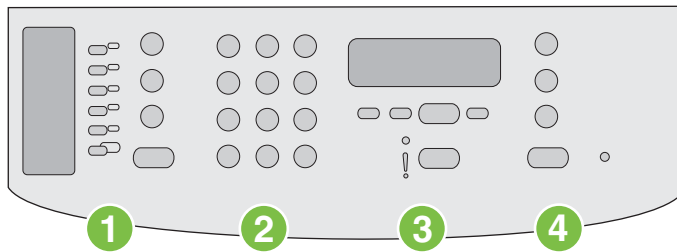
Produsul este livrat cu software pentru Windows și Macintosh, care permite calculatorului să comunice cu produsul. Acest software este denumit driver de imprimantă. Driverii de imprimantă oferă acces la funcțiile produsului, ca imprimarea pe hârtie cu dimensiuni personalizate, redimensionarea documentelor și introducerea filigranelor.

 **NOTĂ:** Cele mai recente drivere sunt disponibile la www.hp.com/support/ljm1319. În funcție de configurația computerelor bazate pe Windows, programul de instalare pentru software-ul produsului verifică automat computerul pentru acces la Internet, pentru a obține cele mai recente drivere.

2 Panou de control

- [Prezentare generală a panoului de control](#)
- [Meniurile panoului de control](#)

Prezentare generală a panoului de control



- | | |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Butoane de control pentru fax. Utilizați butoanele de control pentru fax pentru a modifica cele mai frecvent utilizate setări ale faxului. |
| 2 | Butoane alfanumerice. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a tasta date pe ecranul panoului de control al produsului și formați numerele de telefon pentru trimiterea de faxuri. |
| 3 | Configurare și anulare butoane de control. Utilizați aceste controale pentru selecta opțiunile de meniu, determinați starea produsului și anulați operația curentă. |
| 4 | Butoane de control pentru copiere. Utilizați aceste butoane de control pentru care se folosesc de obicei setările prestabilite și începeți să copiați. |

Meniurile panoului de control

Utilizarea meniurilor panoului de control

Pentru a obține acces la meniurile panoului de control, utilizați pașii următori.

1. Apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a naviga la liste.
 - Apăsați **OK** pentru a selecta opțiunea corespunzătoare..
 - Pentru a revoca o acțiune sau pentru a reveni la starea Ready (Gata), apăsați **Cancel (Anulare)**.

Meniurile principale ale panoului de control

Din meniul principal al panoului de control sunt disponibile următoarele meniuri:

- Utilizați meniul **Fax Job status (Stare operație fax)** pentru a afișa o listă cu toate faxurile care așteaptă să fie trimise sau au fost primite dar așteaptă să fie imprimate, redirectionate sau încărcate în computer.
- Utilizați meniul **Fax functions (Funcții fax)** pentru a configura funcțiile de fax, cum ar fi programarea unui fax întârziat, anularea modului **Receive to PC** (Primire pe PC), reimprimarea faxurilor care au mai fost imprimate anterior sau imprimarea faxurilor stocate în memorie.
- Utilizați meniul **Copy setup (Configurare copiere)** pentru a configura setările de bază prestabilite pentru copiere, cum ar fi contrastul, colaționarea sau numărul de copii imprimate.
- Utilizați meniul **Reports (Rapoarte)** pentru a imprima rapoarte care conțin informații despre imprimantă.
- Utilizați meniul **Fax Setup (Configurare fax)** pentru a configura agenda de numere de fax, opțiunile pentru trimiterea sau recepționarea faxurilor și setările de bază pentru toate faxurile.
- Utilizați meniul **System setup (Cnfigurare sistem)** pentru a stabili setări de bază ale produsului, cum ar fi limba, calitatea imprimării sau nivelurile de volum.
- Utilizați meniul **Service** pentru a restaura setările implicite, pentru a curăța imprimanta și pentru a activa modurile speciale care afectează rezultatele imprimării.

 **NOTĂ:** Pentru a imprima o listă detaliată a întregului meniu din panoul de control cu toată structura sa, imprimați o hartă a meniului. Citiți [Pagini informative, la pagina 130](#).

Tabelul 2-1 Meniul Fax Job status (Stare operație fax)

Articol de meniu	Descriere
Fax Job status (Stare operație fax)	Afișează operațiile de fax aflate în așteptare și vă permite să anulați operații de fax în așteptare.

Tabelul 2-2 Meniul Fax functions (Funcții fax)

Articol de meniu	Descriere
Transmiteți faxul mai târziu	Permite trimiterea unui fax la o oră și la o dată ulterioară.

Tabelul 2-2 Meniul Fax functions (Funcții fax) (Continuare)

Articol de meniu	Descriere
Stop Recv to PC (Oprire primire pe PC)	Dezactivează setarea Receive to PC (Primire pe PC) care permite unui computer să încarce toate faxurile curente, care nu au fost imprimate și toate faxurile primite în viitor de produs.
Reprint last (Reimprimare ultimele)	Retipărește faxurile aflate în memoria produsului.
Polling receive (Primire selectivă)	Îi permite produsului să apeleze un alt dispozitiv de fax care are trimiterea selectivă activată.
Clear saved faxes (Ștergere faxuri salvate)	Șterge toate faxurile din memoria produsului.

Tabelul 2-3 Meniul Copy setup (Configurare copiere)

Element de meniu	Element de submeniu	Descriere
Default Quality (Calitate prestabilită)	Text	Setează calitatea implicită a copierii.
	Draft (Ciornă)	
	Mixed (Mixt)	
	Film photo (Film)	
	Picture (Imagine)	
Def. Light/dark (Contrast prestabilit)		Setează opțiunea prestabilită pentru contrast.
Def. # of copies (Nr. de exemplare prestabilit)	(Range: 1-99) (Interval: 1-99)	Setează numărul implicit de exemplare.
Def. Reduce/Enlrg (Micșorare/Mărire prestabilită)	Original=100%	Setează procentul implicit de reducere sau de mărire a documentelor copiate.
	A4->Ltr=94%	
	Ltr->A4=97%	
	Full Page=91% (Pagină întreagă=91%)	
	2 pages/sheet (2 pagini/coală)	
	4 pages/sheet (4 pagini/coală)	
Custom:25-400% (Personalizat: 25-400%)		
Restore defaults (Revenire la setările prestabilite)		Setează toate setările particularizate de copiere la valorile implicite din fabrică.

Tabelul 2-4 Meniul Reports (Rapoarte)

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Demo page (Pagină demo)			Imprimă o pagină care demonstrează calitatea la imprimare.

Tabelul 2-4 Meniul Reports (Rapoarte) (Continuare)

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Fax Reports (Rapoarte fax)	Fax Confirmation (Confirmare fax)	Never (Niciodată)	Setează dacă produsul să tipărească sau nu un raport de confirmare după o operație de trimitere sau primire reușită.
		Send fax only (Trimitere numai fax)	
		Receive fax (Primire fax)	
		Every Fax (La fiecare fax)	
	Fax Error report (Raport de eroare fax)	Every error (Fiecare eroare)	Setează dacă produsul să tipărească sau nu un raport de confirmare după o operație de trimitere sau primire eșuată.
		Send Error (Eroare de trimitere)	
		Receive Error (Eroare de recepționare)	
Never (Niciodată)			
Last Call report (Raportul despre ultimul apel)		Tipărește un raport detaliat al ultimei operații fax, trimisă sau primită.	
Include 1st page (Includere prima pagină)	On (Pornit)	Setează dacă produsul să includă sau nu o imagine în miniatură a primei pagini a faxului pe raport.	
	Off (Oprit)		
Fax Activity log (Jurnalul de activități al faxului)	Print log now (Imprimare jurnal acum)	Print log now (Imprimare jurnal acum): Imprimă o listă cu ultimele 50 de faxuri care au fost trimise sau primite de acest produs.	
	Auto Log Print (Imprimare automată jurnal)	Auto Log Print (Imprimare automată jurnal): Selectați On (Pornit) pentru a imprima automat un raport după fiecare operație de fax. Selectați Off (Oprit) pentru a închide caracteristica de imprimare automată.	
PhoneBook report (Raport agendă de telefon)		Tipărește o listă a apelărilor rapide care au fost setate pentru acest produs.	
Block Fax list (Listă de faxuri blocate)		O listă de numere de telefon de la care este blocată trimiterea faxurilor către acest produs.	
All fax reports (Toate rapoartele despre fax)		Tipărește toate rapoartele referitoare la fax.	
Menu structure (Structură meniuri)		Imprimă o hartă a dispunerii meniului panoului de control. Sunt listate setările active pentru fiecare meniu.	
Config report (Raport de configurare)		Imprimă o listă cu toate setările produsului.	

Tabelul 2-5 Meniul Fax Setup (Configurare fax)

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Fax header (Antet fax)	Your fax number (Numărul dvs. de fax)		Setează informațiile de identificare trimise la produsul destinat.
	Company name (Nume companie)		
Phone Book (Agendă telefonică)	Individual setup (Configurare individuală)	Add/Edit (Adăugare/Editare)	Editează numere de apelare rapidă și intrările pentru apelarea grupurilor din agenda de numere de fax. Produsul suportă până la 120 de intrări în agenda telefonică, care pot fi intrări individuale sau de grup.
		Delete (Ștergere)	
	Group setup (Configurare grup)	Add/Edit group (Adăugare/Editare grup)	
		Delete group (Ștergere grup)	
		Del. # in group (Ștergere număr din grup)	
Delete all (Ștergere globală)			

Tabelul 2-5 Meniul Fax Setup (Configurare fax) (Continuare)

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere	
Fax Send Setup (Configurare trimitere faxuri)	Def. Resolution (Definire rezoluție)	Fine (Fin)	Setează rezoluția pentru documentele trimise. Imaginile cu rezoluție mai mare au mai multe puncte per inch (dpi), astfel încât prezintă mai multe detalii. Imaginile cu rezoluție mai mică au mai puține puncte per inch (dpi) și prezintă mai puține detalii, dar au dimensiune mai mică.	
		Superfine (Superfin)		
		Photo (Foto)		
		Standard		Schimbarea setării pentru rezoluție poate afecta viteza faxului.
		Def. light/dark (Contrast prestabilit)		Setează contrastul faxurilor trimise.
		Dialing Mode (Mod de apelare)	Tone (Ton) Pulse (Puls)	Specificați dacă echipamentul utilizează formarea ton sau puls.
		Redial if busy (Reapelare dacă este ocupat)	On (Pornit) Off (Oprit)	Setează dacă produsul să formeze din nou sau nu în cazul în care linia este ocupată.
		Redial-no answer (Reapelare dacă nu răspunde)	On (Pornit) Off (Oprit)	Setează dacă produsul să formeze din nou sau nu în cazul în care numărul de fax de la destinatar nu răspunde.
	Redial Comm Err. (Reapelare în caz de eroare de comunicare)	On (Pornit) Off (Oprit)	Setează dacă produsul să apeleze din nou sau nu numărul de fax al destinatarului în cazul survenirii unei erori de comunicare.	
	Dial Prefix (Apelare cu prefix)	On (Pornit) Off (Oprit)	Specifică un prefix care trebuie format la trimiterea faxului de la produs.	
	Detect dial tone (Detectare ton de apel)	On (Pornit) Off (Oprit)	Setează dacă produsul să verifice prezența unui ton de apel înainte de a trimite un fax.	

Tabelul 2-5 Meniul Fax Setup (Configurare fax) (Continuare)

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Fax Recv. setup (Configurare primire faxuri)	Answer mode (Mod răspuns)	Automatic (Automat)	Setează tipul modului de răspuns. Sunt disponibile următoarele opțiuni:
		Manual	<ul style="list-style-type: none"> Automatic (Automat): Produsul răspunde automat la primirea unui apel, după numărul configurat de apeluri. Manual: Utilizatorul trebuie să apese butonul Start Fax (Pornire fax) sau să utilizeze un telefon de derivație pentru ca produsul să răspundă la un apel primit.
	Rings to answer (Apeluri până la răspuns)	(Interval 1-9)	Setează numărul de apeluri care trebuie să survină înainte ca modemul de fax să răspundă.
	Answer Ring Type (Tip de sonerie pentru răspuns)	All Rings (Toate soneriile)	Permite utilizatorului să aibă două sau trei numere de telefon pe o singură linie, fiecare cu câte un model de sonerie diferit (în cazul unui sistem de telefonie cu serviciu de sonerii distinctiv).
		Single (Unic)	
		Double (Dublu)	<ul style="list-style-type: none"> All Rings (Toate soneriile): Produsul răspunde la toate apelurile care sosesc prin linia telefonică.
		Triple (Triplu)	<ul style="list-style-type: none"> Single (Unic): Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie unică.
	Double&Triple (Dublu și triplu)		<ul style="list-style-type: none"> Double (Dublu): Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie dublă. Triple (Triplu): Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie triplă. Double&Triple (Dublu și triplu): Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie dublă sau triplă.
	Extension Phone (Telefon de derivație)	On (Pornit)	Când această caracteristică este activată, utilizatorul poate apăsa butoanele 1-2-3 de pe telefonul de derivație pentru a determina produsul să răspundă la un apel de fax primit.
		Off (Oprit)	
	Silence Detect (Detectare tăcere)	On (Pornit)	Setează dacă produsul poate primi faxuri de la aparate de fax mai vechi, care nu emit tonuri de fax inițiale utilizate în timpul transmisiilor de fax.
		Off (Oprit)	
	Fit to page (Încadrare în pagină)	On (Pornit)	Formatează faxurile cu format mai mare decât dimensiunea Letter sau A4, pentru a se încadra într-o pagină Letter sau A4. Dacă această funcție este setată la Off (Oprit) , faxurile mai mari decât dimensiunea Letter sau A4 vor fi imprimate pe mai multe pagini.
		Off (Oprit)	
	Stamp faxes (Marcare faxuri)	On (Pornit)	Setează produsul pentru a adăuga data, ora, numărul de telefon al expeditorului și numărul paginii pe fiecare pagină a faxurilor primite de echipament.
		Off (Oprit)	
	Forward fax (Redirecționare fax)	On (Pornit)	Setează produsul să trimită toate faxurile primite către alt aparat de fax.
		Off (Oprit)	

Tabelul 2-5 Meniul Fax Setup (Configurare fax) (Continuare)

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
	Block faxes (Blocare faxuri)	Add entry (Adăugare intrare) Delete entry (Ștergere intrare) Clear all (Ștergere globală)	Modifică lista de faxuri blocate. Lista de faxuri blocate poate conține până la 30 de numere. Atunci când echipamentul primește un apel de la unul dintre numerele de fax blocate, faxul respectiv este șters. Faxurile blocate sunt înregistrate în jurnalul de activitate împreună cu celelalte informații de operare.
	Reprint faxes (Reimprimare faxuri)	On (Pornit) Off (Oprit)	Setează dacă se pot reimprima toate faxurile stocate în memoria disponibilă.
	Private receive (Primire privată)	On (Pornit) Off (Oprit)	<p>Dacă se setează Private receive (Primire privată) la On (Pornit), utilizatorul trebuie să aibă setată o parolă în meniul de securitate al produsului. După setarea parolei, sunt setate următoarele opțiuni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Private receive (Primire privată) este activată. • Toate faxurile vechi sunt șterse din memorie. • Fax forwarding (Redirecționare fax) sau Receive to PC (Primire pe PC) sunt setate la On (Pornit) și nu pot fi setate. • Toate faxurile primite sunt stocate în memorie.
All faxes (Toate faxurile)	Error correction (Corectare erori)	On (Pornit) Off (Oprit)	Setează dacă produsul trimite sau primește din nou porțiunea cu erori când se produce o transmisie de fax cu erori.
	Fax Speed (Viteză fax)	Fast(V.34) (Rapid) Medium(V.17) (Mediu) Slow(V.29) (Lent)	Mărește sau micșorează viteza permisă pentru comunicarea faxurilor.

Tabelul 2-6 Meniul System setup (Configurare sistem)

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Language (Limbă)	(Listează toate limbile disponibile pentru afișare în panoul de control.)		Setează limba în care panoul de control afișează mesajele și rapoartele despre produs.
Paper setup (Configurare hârtie)	Def. paper size (Definire dimensiune hârtie)	Letter A4 Legal	Selectează dimensiunea de imprimare pentru rapoartele interne sau pentru orice altă operație de imprimare în care nu se specifică o dimensiune.
	Def. paper type (Definire tip hârtie)	Listează tipurile de suporturi disponibile.	Setează tipul pentru imprimarea rapoartelor interne sau pentru orice operație de imprimare pentru care nu este specificat un tip.
Print Density (Densitate de imprimare)	(Interval 1-5)		Setează cantitatea de toner pe care trebuie să o utilizeze produsul pentru a întuneca liniile și marginile.

Tabelul 2-6 Meniul System setup (Cnfigurare sistem) (Continuare)

Element de meniu	Element de submeniu	Element de submeniu	Descriere
Volume settings (Setări pentru volum)	Alarm volume (Volum alarmă)	Soft (Încet)	Setează nivelurile de volum pentru produs.
		Medium (Mediu)	
	Ring volume (Volum sonerie)	Loud (Tare)	
		Off (Oprit)	
	Key-press volume (Volum taste)		
Phoneline volume (Volum linie telefonică)			
	Handset volume (Volum receptor)		
Date/Time (Dată/Oră)	(Setările pentru formatul ceasului, ora curentă, formatul datei și data curentă.)		Setează ora și data pentru produs.

Tabelul 2-7 Meniul Service

Element de meniu	Element de submeniu	Descriere
Restore defaults (Revenirea la setările prestabilite)		Setează toate setările personalizate la valorile prestabilite din fabrică.
Cleaning Mode (Mod de curățare)		Această opțiune curăță imprimanta când în exemplarele imprimate apar pete sau alte semne. Procesul de curățare îndepărtează praful și tonerul în exces de pe traseul hârtiei.
		Când este selectat, produsul vă solicită să încărcați hârtie Letter sau A4 velină în tava 1. Apăsati OK pentru a iniția procesul de curățare. Așteptați până la finalizarea procesului. Aruncați pagina imprimată.
USB speed (Viteză USB)	High	Setează viteza USB.
	Full	
Less paper curl (Reducere încrețire hârtie)	On (Pornit)	Dacă paginile imprimate sunt de regulă ondulate, această opțiune setează produsul pe un mod care reduce ondularea. Setarea prestabilită este Off (Oprit) .
	Off (Oprit)	
Archive print (Imprimare pentru arhivare)	On (Pornit)	Când imprimați pagini care vor fi depozitate pe termen lung, această opțiune setează produsul pe un mod care reduce posibilitatea de pătare sau de prăfuire cu toner. Setarea prestabilită este Off (Oprit) .
	Off (Oprit)	
Print T.30 trace (Imprimare urmărire T.30)	Never (Niciodată)	Tipărește sau programează un raport utilizat pentru depanarea problemelor de transmitere a faxurilor.
	Now (Acum)	
	If error (La eroare)	
	At end of call (La sfârșitul apelului)	

3 Software pentru Windows

- [Sisteme de operare acceptate pentru Windows](#)
- [Driverul de imprimantă](#)
- [Prioritatea setărilor de tipărire](#)
- [Deschiderea driverului imprimantei și modificarea setărilor de tipărire](#)
- [Tipuri de instalări software pentru Windows](#)
- [Dezinstalarea software-ului pentru Windows](#)
- [Utilitare acceptate pentru Windows](#)

Sisteme de operare acceptate pentru Windows

Produsul acceptă următoarele sisteme de operare Windows:

Instalare completă a software-ului:


- Windows XP (32 de biți)
- Windows Vista (32 biți)

Numai drivere de imprimare și de scanare

- Windows XP (64 biți)
- Windows Vista (32 biți)
- Windows 2000
- Windows Server 2003 (pe 32 de biți și 64 de biți)

Driverul de imprimantă

Driverul de imprimantă oferă acces la funcțiile produsului, ca imprimarea pe hârtie cu dimensiuni personalizate, redimensionarea documentelor și introducerea filigranelor.

 **NOTĂ:** Cele mai recente drivere sunt disponibile la www.hp.com/support/ljm1319. În funcție de configurația computerelor bazate pe Windows, programul de instalare pentru software-ul produsului verifică automat computerul pentru acces la Internet, pentru a obține cele mai recente drivere.

Prioritatea setărilor de tipărire

Prioritatea modificărilor setărilor de tipărire depinde de locul în care sunt efectuate.

 **NOTĂ:** Numele comenzilor și casetelor de dialog poate diferi în funcție de programul software.

- **Caseta de dialog Page Setup (Configurare pagină):** Faceți clic pe **Page Setup (Configurare pagină)** sau pe o comandă similară din meniul **File (Fișier)** al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările de aici prevalează asupra setărilor efectuate din orice alt loc.
- **Caseta de dialog Print (Tipărire):** Faceți clic pe **Print (Tipărire)**, **Print Setup (Configurare tipărire)** sau pe o comandă similară din meniul **File (Fișier)** al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările modificate în caseta de dialog **Print (Tipărire)** au un nivel de prioritate mai mic și **NU** prevalează asupra setărilor din caseta de dialog **Page Setup (Configurare pagină)**.
- **Caseta de dialog Printer Properties (Proprietăți imprimantă) (driver imprimantă):** Faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** în caseta de dialog **Print (Tipărire)** pentru a deschide driverul imprimantei. Setările modificate în caseta de dialog **Printer Properties (Proprietăți imprimantă)** nu prevalează asupra altor setări din software-ul de tipărire.
- **Setările prestabilite ale driverului imprimantei:** Setările prestabilite ale driverului imprimantei determină setările utilizate în toate operațiile de tipărire, *cu excepția cazurilor* în care acestea sunt modificate într-una dintre următoarele casete de dialog: **Page Setup (Configurare pagină)**, **Print (Tipărire)** sau **Printer Properties (Proprietăți imprimantă)**.

Deschiderea driverului imprimantei și modificarea setărilor de tipărire

Sistem de operare	Pentru a schimba setările tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software	Pentru a schimba setările prestabilite pentru toate operațiile de tipărire	Pentru a schimba setările din configurația echipamentului
Windows 2000, XP, Server 2003 și Vista	<ol style="list-style-type: none">1. În meniul File (Fișier) din programul software, faceți clic pe Print (Tipărire).2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe Properties (Proprietăți) sau Preferences (Preferințe). <p>Pașii de urmat pot diferi. Aceasta este cea mai obișnuită procedură.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Faceți clic pe Start, pe Settings (Setări) și apoi pe Printers (Imprimante) (Windows 2000) sau pe Printers and Faxes (Imprimante și faxuri) (Windows XP Professional și Server 2003) sau pe Printers and Other Hardware Devices (Imprimante și alte dispozitive hardware) (Windows XP Home). În cazul Windows Vista, faceți clic pe Start, faceți clic pe Control Panel (Panou de control) și apoi pe Printer (Imprimantă).2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați Printing Preferences (Preferințe tipărire).	<ol style="list-style-type: none">1. Faceți clic pe Start, pe Settings (Setări) și apoi pe Printers (Imprimante) (Windows 2000) sau pe Printers and Faxes (Imprimante și faxuri) (Windows XP Professional și Server 2003) sau pe Printers and Other Hardware Devices (Imprimante și alte dispozitive hardware) (Windows XP Home). În cazul Windows Vista, faceți clic pe Start, faceți clic pe Control Panel (Panou de control) și apoi pe Printer (Imprimantă).2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați Properties (Proprietăți).3. Faceți clic pe fila Configure (Configurare).

Tipuri de instalări software pentru Windows

Sunt disponibile următoarele tipuri de instalări software:

- **Easy**. Instalează soluția software completă.
- **Advanced** (Avansat): Utilizați această opțiune pentru a selecta ce software și drivere să fie instalate.

Dezinstalarea software-ului pentru Windows

1. Faceți clic pe **Start**, apoi faceți clic pe **All Programs**.
2. Faceți clic pe **HP**, apoi faceți clic pe **HP LaserJet M1319**.
3. Faceți clic pe **Uninstall**, apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a elimina software-ul.

Utilitare acceptate pentru Windows

HP Toolbox software

HP Toolbox este un program software pe care-l puteți utiliza pentru următoarele operații:

- Verificarea stării produsului.
- Configurarea setărilor produsului.
- Configurarea mesajelor de alertă pop-up.
- Vizualizarea informațiilor de depanare.
- Vizualizarea documentației online.

Software-ul Status Alerts (Alerte de stare)

Software-ul Status Alerts (Alerte de stare) oferă informații despre starea curentă a produsului.

De asemenea, software-ul oferă alerte pop-up când survin anumite evenimente, cum ar fi o tavă goală sau o problemă a produsului. Alerta include informații despre rezolvarea problemei.

Alte componente și utilitare Windows

- Programul de instalare software — automatizează instalarea sistemului de tipărire
- Înregistrare Web online

4 Utilizarea produsului cu Macintosh


- [Software pentru Macintosh](#)
- [Utilizarea caracteristicilor din driverul de imprimantă Macintosh](#)
- [Scanarea din produs și din HP Director \(Macintosh\)](#)
- [Trimiterea prin fax a unui document de pe un computer Macintosh](#)

Software pentru Macintosh

Sisteme de operare acceptate pentru Macintosh

Echipamentul poate funcționa pe următoarele sisteme de operare Macintosh:

- Mac OS X v10.3, v10.4 și versiuni ulterioare

 **NOTĂ:** Pentru versiunile Mac OS v10.4 și ulterioare, sunt acceptate sisteme Macintosh PPC și Intel Core Processor.


Driver de imprimantă acceptate pentru Macintosh

Aplicația de instalare HP oferă fișiere PostScript® Printer Description (PPD), Printer Dialog Extensions (PDE) și utilitarul HP Printer Utility de utilizat cu computere Macintosh.

Fișierele PPD, împreună cu driverul de imprimantă Apple PostScript, oferă acces la caracteristicile echipamentului. Utilizați driverul de imprimantă Apple PostScript care se livrează împreună cu computerul.

Prioritatea pentru setările de tipărire pentru Macintosh

Prioritatea modificărilor setărilor de tipărire depinde de locul în care sunt efectuate.

 **NOTĂ:** Numele comenzilor și casetelor de dialog poate diferi în funcție de programul software.

- **Caseta de dialog Page Setup (Configurare pagină):** Faceți clic pe **Page Setup** (Configurare pagină) sau pe o comandă similară din meniul **File** (Fișier) al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările de aici prevalează asupra setărilor efectuate din orice alt loc.
- **Caseta de dialog Print (Tipărire):** Faceți clic pe **Print** (Tipărire), **Print Setup** (Configurare tipărire) sau pe o comandă similară din meniul **File** (Fișier) al programului în care lucrați, pentru a deschide această casetă de dialog. Setările modificate în caseta de dialog **Print** (Tipărire) au un nivel de prioritate mai mic și **NU** prevalează asupra setărilor din caseta de dialog **Page Setup** (Configurare pagină).
- **Caseta de dialog Printer Properties (Proprietăți imprimantă) (driver imprimantă):** Faceți clic pe **Properties** (Proprietăți) în caseta de dialog **Print** (Tipărire) pentru a deschide driverul imprimantei. Setările modificate în caseta de dialog **Printer Properties** (Proprietăți imprimantă) nu prevalează asupra altor setări din software-ul de tipărire.
- **Setările prestabilite ale driverului imprimantei:** Setările prestabilite ale driverului imprimantei determină setările utilizate în toate operațiile de tipărire, *cu excepția cazurilor* în care acestea sunt modificate într-una dintre următoarele casete de dialog: **Page Setup** (Configurare pagină), **Print** (Tipărire) sau **Printer Properties** (Proprietăți imprimantă).
- **Setările de la panoul de control al imprimantei:** Setările modificate de la panoul de control al imprimantei au un nivel de prioritate mai mic decât al tuturor celorlalte setări.

Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Macintosh

Pentru a schimba setările tuturor operațiilor de tipărire, până la închiderea programului software	Pentru a schimba setările prestabilite pentru toate operațiile de tipărire	Pentru a schimba setările din configurația echipamentului
<ol style="list-style-type: none">1. În meniul File (Fișier), faceți clic pe Print (Tipărire).2. Modificați setările dorite din diversele meniuri pop-up.	<ol style="list-style-type: none">1. În meniul File (Fișier), faceți clic pe Print (Tipărire).2. Modificați setările dorite din diversele meniuri pop-up.3. În meniul pop-up Presets (Presetări), faceți clic pe Save as (Salvare ca) și introduceți numele presetării. <p>Aceste setări vor fi salvate în meniul Presets (Presetări). Pentru a utiliza noile setări, trebuie să selectați opțiunea presetată salvată de fiecare dată când deschideți un program și tipăriți.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. În Finder (Căutare), în meniul Go (Deplasare), faceți clic pe Applications (Aplicații).2. Deschideți Utilities (Utilitare) și apoi deschideți Printer Setup Utility (Utilitarul de configurare a imprimantei).3. Faceți clic pe coada de tipărire.4. În meniul Printers (Imprimante), faceți clic pe Show Info (Afișare informații).5. Faceți clic pe meniul Installable Options (Opțiuni instalabile). <p>NOTĂ: Este posibil ca setările de configurare să nu fie disponibile în modul clasic.</p>

Tipuri de instalări software pentru Macintosh

Instalarea software-ului Macintosh pentru conexiuni directe (USB)

1. Conectați un cablu USB între portul USB al echipamentului și portul USB al computerului. Utilizați un cablu USB standard de 2 metri (6,56 ft).
2. Introduceți CD-ul echipamentului în unitatea CD-ROM și rulați utilitarul de instalare. Dacă meniul CD-ului nu apare automat, faceți clic dublu pe pictograma CD de pe desktop.
3. Faceți clic dublu pe pictograma **Installer** (Utilitar de instalare) din folderul HP LaserJet Installer.
4. Urmați instrucțiunile de pe ecranul computerului.

Cozile de imprimare prin USB se creează automat la conectarea echipamentului la calculator. Totuși, coada va utiliza un PPD generic dacă utilitarul de instalare nu este rulat înainte de conectarea cablului USB. Efectuați pașii următori pentru a schimba PPD-ul pentru coadă.

5. Pe unitatea hard a calculatorului, deschideți **Applications** (Aplicații), deschideți **Utilities** (Utilitare) și apoi deschideți **Printer Setup Utility** (Utilitar de configurare a imprimantelor).
6. Selectați coada de tipărire corectă și apoi faceți clic pe **Show Info** (Afișare informații) pentru a deschide caseta de dialog **Printer Info** (Informații imprimantă).
7. În meniul pop-up, selectați **Printer Model** (Model imprimantă) și apoi, în meniul pop-up în care este selectat **Generic**, selectați PPD-ul corect pentru echipament.
8. Tipăriți o pagină de test din orice program software pentru a vă asigura că software-ul este instalat corect.

Dacă instalarea eșuează, reinstalați software-ul. Dacă eșuează și reinstalarea, verificați notele de instalare sau ultimele versiuni ale fișierelor "citește-mă" (readme) de pe CD-ul echipamentului sau de pe fluturașul livrat în cutia imprimantei.

Utilizarea caracteristicilor din driverul de imprimantă Macintosh

Imprimare

Crearea și utilizarea presetărilor pentru tipărire în Macintosh


Utilizați presetările pentru tipărire pentru a salva setările curente ale driverului imprimantei pentru utilizare ulterioară.

Crearea unei presetări pentru tipărire

1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Selectați driverul.
3. Selectați setările imprimantei.
4. În caseta **Presets** (Presetări), faceți clic pe **Save As...** (Salvare ca...) și introduceți numele presetării.
5. Faceți clic pe **OK**.

Utilizarea presetărilor pentru tipărire

1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Selectați driverul.
3. În caseta **Presets** (Presetări), selectați presetarea pentru tipărire pe care doriți să o utilizați.

 **NOTĂ:** Pentru a utiliza setările implicite ale driverului imprimantei, selectați **Factory Default** (Setări prestabilite din fabrică).

Redimensionarea documentelor sau tipărirea pe o hârtie cu dimensiuni personalizate

Aveți posibilitatea să scalați un document pentru a-l încadra într-o hârtie de dimensiuni diferite.


1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Deschideți meniul **Paper Handling** (Manevrare hârtie).
3. În zona pentru **Destination Paper Size** (Dimensiuni hârtie destinație), selectați **Scale to fit paper size** (Redimensionare la dimensiuni hârtie), apoi selectați dimensiunile din lista derulantă.
4. Dacă doriți să utilizați numai hârtie de dimensiuni mai mici decât cele ale documentului, selectați **Scale down only** (Numai scalare în jos).

Tipărirea unei coperti

Puteți tipări o copertă separată pentru documentul dvs., care să includă un mesaj sugestiv (de exemplu, "Confidențial").

1. În meniul **File** (Fișier), faceți clic pe **Print** (Tipărire).
2. Selectați driverul.

3. Deschideți meniul pop-up **Cover Page** (Copertă) și apoi specificați dacă doriți să tipăriți coperta **Before Document** (Înainte de document) sau **After Document** (După document).
4. În meniul pop-up **Cover Page Type** (Tip copertă), puteți selecta mesajul pe care doriți să-l tipăriți pe pagina-copertă.

 **NOTĂ:** Pentru a tipări o pagină-copertă goală, selectați valoarea **Standard** pentru opțiunea **Cover Page Type** (Tip copertă).

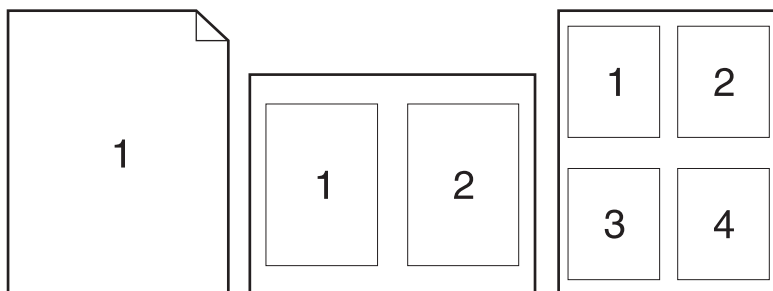
Utilizarea filigranelor

Filigranul este o notă, de exemplu „confidențial”, care este tipărită pe fundalul fiecărei pagini a unui document.

1. În meniul **File (Fișier)**, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Deschideți meniul **Watermarks (Filigrane)**.
3. Lângă **Mode (Mod)**, selectați tipul de filigran de utilizat. Selectați **Watermark (Filigran)** pentru a tipări un mesaj semi-transparent. Selectați **Overlay (Mască)** pentru a tipări un mesaj care să nu fie transparent.
4. Lângă **Pages (Pagini)**, selectați dacă filigranul să fie tipărit pe toate paginile sau numai pe prima pagină.
5. Lângă **Text**, selectați unul dintre mesajele standard sau selectați **Custom (Personalizat)** și introduceți un mesaj nou în casetă.
6. Selectați opțiuni pentru restul setărilor.

Tipărirea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie în Macintosh

Puteți tipări mai multe pagini pe o singură coală de hârtie. Această caracteristică reprezintă o modalitate eficientă de tipărire a ciornelor.

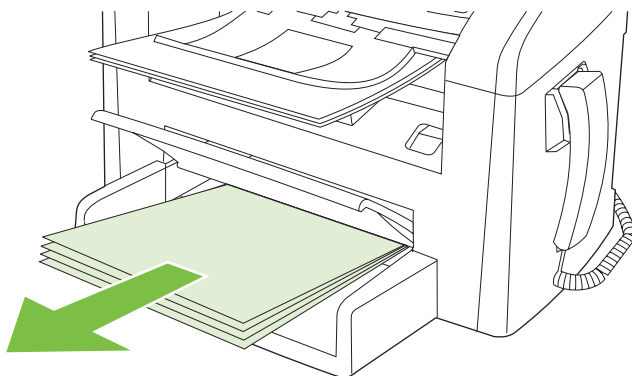


1. În meniul **File (Fișier)**, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul.
3. Deschideți meniul pop-up **Layout (Machetare)**.
4. În dreptul opțiunii **Pages per Sheet** (Pagini per coală), selectați numărul de pagini de tipărit pe fiecare coală (1, 2, 4, 6, 9 sau 16).

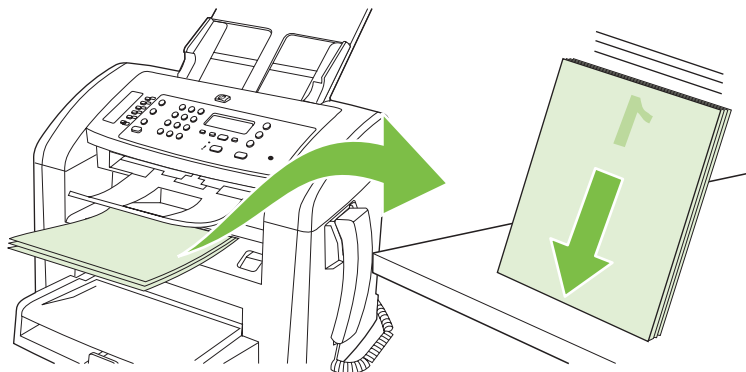
5. În dreptul opțiunii **Layout Direction** (Direcție machetare), selectați ordinea și plasarea paginilor pe coala de hârtie.
6. În dreptul opțiunii **Borders** (Chenare), selectați tipul de chenar care va fi tipărit în jurul fiecărei pagini de pe coală.

Imprimarea pe ambele fețe ale paginii (duplex)

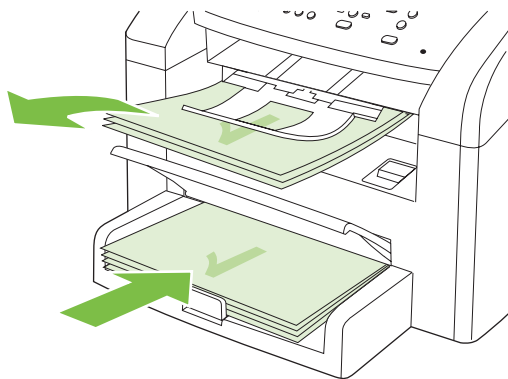
1. În caseta de dialog **Print (Imprimare)**, selectați **Manual Duplex (Duplex manual)**.
2. În zona **Manual Duplex (Duplex manual)**, selectați **Print on Both Sides (Manually) (Imprimare pe ambele fețe (Manual))**.
3. Imprimați documentul.
4. După imprimarea pe o față, scoateți suportul rămas din tava de alimentare și puneți-l de-o parte până când terminați operația duplex.



5. Fără a schimba orientarea, scoateți stiva imprimată din tava de ieșire și îndreptați-o.



6. Păstrând orientarea, puneți din nou stiva în tava de alimentare. Fața imprimată trebuie orientată în jos.



7. În panoul de control al echipamentului, apăsați **OK** și așteptați câteva secunde pentru începerea imprimării.

Scanarea din produs și din HP Director (Macintosh)

Pentru mai multe informații despre activitățile și setările descrise în această secțiune, consultați Ajutorul interactiv pentru HP Director (Director HP).

Activități de scanare

Pentru a scana către un program software, scanați un element utilizând programul însuși. Orice program compatibil TWAIN poate scana o imagine. Dacă programul nu este compatibil TWAIN, salvați imaginea scanată într-un fișier, apoi plasați, deschideți sau importați fișierul în programul software.

Utilizarea scanării pagină cu pagină

1. Încărcați originalul de scanat cu fața în jos în ADF.
2. Faceți dublu clic pe alias-ul HP Director (Director HP) din spațiul de lucru.
3. Faceți clic pe HP Director (Director HP) și apoi faceți clic pe **Scan** (Scanare), pentru a deschide caseta de dialog **HP**.
4. Faceți clic pe **Scan** (Scanare).
5. Pentru a scana mai multe pagini, încărcați următoarea pagină și faceți clic pe **Scan** (Scanare). Repetați operațiile până când scanați toate paginile.
6. Faceți clic pe **Finish** (Finalizare) și apoi faceți clic pe **Destinations** (Destinații).

Scanarea către un fișier

1. În **Destinations** (Destinații), selectați **Save To File(s)** (Salvare în fișier(e)).
2. Dați un nume fișierului și specificați locația de destinație.
3. Faceți clic pe **Save** (Salvare). Originalul este scanat și salvat.

Scanarea către e-mail

1. În **Destinations** (Destinații), selectați **E-mail**.
2. Se deschide un mesaj de e-mail gol, având ca atașare documentul scanat.
3. Introduceți un destinatar pentru e-mail, adăugați text sau alte atașări, apoi faceți clic pe **Send** (Trimite).


Trimiterea prin fax a unui document de pe un computer Macintosh

1. În programul software, în meniul **File** (Fișier), selectați **Print** (Imprimare).
2. Faceți clic pe **PDF** și apoi selectați **Fax PDF** (Trimitere PDF prin fax).
3. Introduceți un număr de fax în câmpul **To** (Către).
4. Pentru a include o pagină de însoțire pentru fax, selectați **Use Cover Page** (Utilizare pagină de însoțire) și apoi introduceți subiectul și mesajul pentru pagina de însoțire (opțional).
5. Faceți clic pe **Fax**.

5 Conectivitate

- Conectarea directă a produsului la un computer cu USB

Conectarea directă a produsului la un computer cu USB

 **NOTĂ:** Nu conectați cablul USB între produs și computer înainte de a vi se solicita de către programul de instalare.

1. Introduceți CD-ROM-ul produsului în computer. Dacă programul de instalare a software-ului nu pornește, navigați la fișierul setup.exe de pe CD și faceți dublu clic pe fișier.
2. Urmați instrucțiunile programului de instalare.
3. Așteptați să se finalizeze procesul de instalare și apoi reporniți computerul.

6 Hârtia și suportul de imprimare

- [Precizări pentru înțelegerea utilizării hârtiei și a suporturilor de imprimare](#)
- [Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare](#)
- [Indicații privind hârtii sau suporturi de imprimare speciale](#)
- [Încărcarea hârtiei și a suportului de imprimare](#)
- [Configurarea tăvilor](#)

Precizări pentru înțelegerea utilizării hârtiei și a suporturilor de imprimare

Acest produs acceptă tipuri variate de hârtie și de suporturi de imprimare, în concordanță cu indicațiile din acest ghid al utilizatorului. Hârtia sau suporturile de imprimare care nu corespund acestor indicații pot crea următoarele probleme:

- Calitate slabă a imprimării
- Apariția frecventă a blocajelor
- Uzura prematură a produsului, fiind necesară repararea acestuia

Pentru rezultate optime, folosiți numai hârtie și medii de imprimare HP special create pentru imprimante laser. Nu folosiți hârtie sau medii de imprimare destinate imprimantelor cu jet de cerneală. Hewlett-Packard Company nu poate recomanda utilizarea altor mărci de suporturi, deoarece HP nu poate controla calitatea acestora.


Este posibil ca hârtia să îndeplinească toate cerințele din acest ghid al utilizatorului și totuși să nu producă rezultate satisfăcătoare. Acest fapt ar putea fi rezultatul manevrării necorespunzătoare, nivelurilor inacceptabile de temperatură și/sau umiditate sau al altor variabile care nu pot fi controlate de Hewlett-Packard.

△ **ATENȚIE:** Utilizarea hârtiilor sau a suporturilor de imprimare care nu îndeplinesc specificațiile Hewlett-Packard poate crea probleme produsului, fiind necesară repararea acestuia. Reparațiile de acest fel nu sunt acoperite de acordurile Hewlett-Packard de garanție sau service.

ATENȚIE: Pentru a preveni stricarea produsului, nu utilizați un original care conține lichid corector, bandă corectoare, agrafe sau capse. De asemenea, nu încărcăți fotografiile, originale mici sau fragile în ADF.

Dimensiuni acceptate pentru hârtie și suporturi de imprimare

Acest produs acceptă numeroase dimensiuni de hârtie și se adaptează la diverse suporturi.

 **NOTĂ:** Pentru a obține rezultate de imprimare optime, selectați dimensiunea de hârtie corespunzătoare și introduceți-o în driverul de imprimare, înainte de a imprima.

Tabelul 6-1 Dimensiuni pentru hârtie și suporturi de imprimare acceptate

Dimensiune	Dimensiuni	Tava prioritară de alimentare	Tava 1
Letter	216 x 279 mm	✓	✓
Legal	216 x 356 mm	✓	✓
A4	210 x 297 mm	✓	✓
Executive	184 x 267 mm	✓	✓
A3	297 x 420 mm		
A5	148 x 210 mm	✓	✓
A6	105 x 148 mm	✓	✓
B5 (JIS)	182 x 257 mm	✓	✓
16k	197 x 273 mm	✓	✓
16k	195 x 270 mm	✓	✓
16k	184 x 260 mm	✓	✓
8,5 x 13	216 x 330 mm	✓	✓
4 x 6 ¹	107 x 152 mm	✓	✓
5 x 8 ¹	127 x 203 mm	✓	✓
10 x 15 cm ¹	100 x 150 mm	✓	✓
Particularizat	Tava prioritară de alimentare: Minim—76 x127 mm; Maxim—216 x 356 mm	✓	✓

¹ Aceste dimensiuni sunt acceptate ca dimensiuni personalizate

Tabelul 6-2 Cărți poștale și plicuri acceptate

Dimensiune	Dimensiuni	Tava prioritară de alimentare	Tava 1
Plic #10	105 x 241 mm	✓	✓

Tabelul 6-2 Cărți poștale și plicuri acceptate (Continuare)

Dimensiune	Dimensiuni	Tava prioritară de alimentare	Tava 1
Plic DL	110 x 220 mm	✓	✓
Plic C5	162 x 229 mm	✓	✓
Plic B5	176 x 250 mm	✓	✓
Plic Monarch	98 x 191 mm	✓	✓
Carte poștală	100 x 148 mm	✓	✓
Carte poștală dublă	148 x 200 mm	✓	✓

Indicații privind hârtii sau suporturi de imprimare speciale

Acest produs acceptă imprimarea pe suporturi speciale. Pentru a obține rezultate satisfăcătoare, respectați indicațiile următoare. Când utilizați hârtii sau suporturi de imprimare speciale, asigurați-vă că ați setat tipul și dimensiunea în driverul de imprimare, pentru a obține cele mai bune rezultate de imprimare.

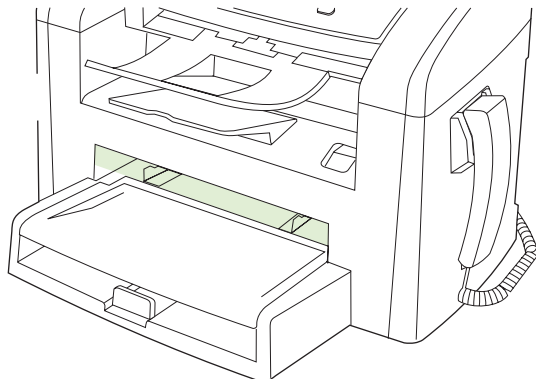
- △ **ATENȚIE:** Imprimantele HP LaserJet utilizează cuptoare pentru a fixa particulele de toner uscat pe hârtie, în puncte foarte precise. Hârtia HP destinată imprimării cu laser este proiectată pentru a rezista la această încălzire extremă. Utilizarea hârtiei pentru jet de cerneală, care nu este proiectată pentru această tehnologie, poate conduce la deteriorarea imprimantei.

Tip de suport	Permisuni	Restricții
Plicuri	<ul style="list-style-type: none">● Depozitați plicurile întinse.● Utilizați plicuri la care lipitura se extinde până la colțul plicului.● Utilizați benzi adezive acoperite care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.	<ul style="list-style-type: none">● Nu utilizați plicuri care sunt cutate, crestate, lipite unele de altele sau deteriorate în alt fel.● Nu utilizați plicuri care au copci, agrafe, ferestre sau căptușeli.● Nu utilizați materiale auto-adezive sau alte materiale sintetice.
Etichete	<ul style="list-style-type: none">● Utilizați numai etichete între care nu este vizibilă coala de pe spate.● Utilizați etichete care stau întinse.● Utilizați numai coli întregi de etichete.	<ul style="list-style-type: none">● Nu utilizați etichete care au cute sau bule de aer, sau care sunt deteriorate.● Nu imprimați pe bucăți decupate din coli de etichete.
Folii transparente	<ul style="list-style-type: none">● Utilizați numai folii transparente care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.● Așezați foliile transparente pe o suprafață netedă după ce le scoateți din produs.	<ul style="list-style-type: none">● Nu utilizați suporturi de imprimare transparente care nu sunt aprobate pentru imprimantele cu laser.
Hârtii cu antet sau formulare preimprimare	<ul style="list-style-type: none">● Utilizați numai hârtii cu antet sau formulare care sunt aprobate pentru a fi utilizate în imprimantele cu laser.	<ul style="list-style-type: none">● Nu utilizați hârtii cu antet în relief sau metalic.
Hârtie grea	<ul style="list-style-type: none">● Utilizați numai hârtie grea care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser și care îndeplinește specificațiile de greutate pentru acest produs.	<ul style="list-style-type: none">● Nu utilizați hârtie a cărei greutate depășește specificațiile de suporturi recomandate pentru acest produs, decât dacă este hârtie HP care a fost aprobată pentru a fi utilizată în acest produs.
Hârtie lucioasă sau stratificată	<ul style="list-style-type: none">● Utilizați numai hârtie lucioasă sau stratificată care este aprobată pentru a fi utilizată în imprimantele cu laser.	<ul style="list-style-type: none">● Nu utilizați hârtie lucioasă sau stratificată proiectată pentru a fi utilizată în produsele cu jet de cerneală.

Încărcarea hârtiei și a suportului de imprimare

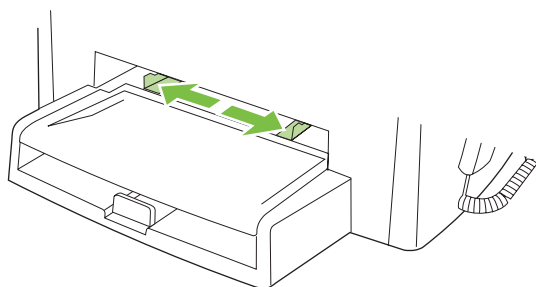
Tava prioritară de alimentare

Tava prioritară de alimentare se accesează prin partea din față a imprimantei. Produsul imprimă din tava prioritară de alimentare înainte de a încerca să imprime din tava 1.



În tava prioritară de alimentare pot fi introduse până la 10 coli de suport de imprimare 75 g/m² sau un plic, o folie transparentă sau un carton. Tava prioritară de alimentare poate fi utilizată și pentru a imprima prima pagină pe un alt tip de suport de imprimare decât restul documentului.

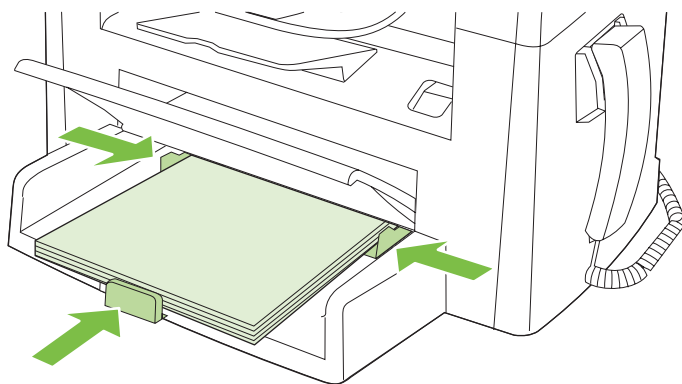
Ghidajele pentru suporturi vă asigură că suportul este corect încărcat în produsul și că imprimarea nu este înclinată (deformată pe suport). Când încărcați suporturi de imprimare, ajustați ghidajele pentru a corespunde lățimii suportului utilizat.




Tava 1

În tava 1 încap până la 250 de pagini de hârtie de 75 g/m² sau mai puține pagini de suporturi de imprimare mai grele (25 mm sau o înălțime mai mică a topului). Încărcați suportul pentru imprimare cu partea superioară înainte și cu fața pe care se imprimă în jos.

Ghidajele pentru hârtie asigură alimentarea corectă a produsului și asigură că imprimarea nu se face oblic. Tava 1 are ghidaje pentru hârtie pe lateral și în partea din spate. Când alimentați cu suporturi de imprimare, ajustați ghidajele pentru a corespunde lungimii și lățimii suportului folosit.



 **NOTĂ:** Când adăugați un nou suport de imprimare, scoateți toate suporturile din tava de alimentare și îndreptați topul de suport nou. Nu răsfițați suporturile de imprimare. În acest fel se reduce riscul apariției de blocaje, împiedicându-se alimentarea simultană în produs a mai multor coli din suportul respectiv.

Configurarea tăvilor

Pentru a seta dimensiunea sau tipul prestabilit pentru hârtie din panoul de control, parcurgeți următorii pași.

Configurarea tăvilor pentru operații de copiere

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **System setup (Cnfigurare sistem)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Paper setup (Configurare hârtie)** și apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Def. paper size (Dimensiune prestabilită hârtie)** sau **Def. paper type (Tip prestabilit hârtie)** și apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta un tip sau o dimensiune prestabilită pentru hârtie și apoi apăsați **OK**.

 **NOTĂ:** Pentru a configura tăvile produsului pentru operații de imprimare, utilizați driverul imprimantei.

7 Activități de imprimare

Această secțiune oferă informații despre sarcinile de imprimare comune.

- [Modificarea driverului de imprimare pentru a corespunde tipului și dimensiunii suportului](#)
- [Ajutor pentru orice opțiune de tipărire](#)
- [Anularea unei operații de imprimare](#)
- [Schimbarea setărilor prestabilite](#)
- [Crearea broșurilor](#)
- [Modificarea setărilor de calitate a imprimării](#)
- [Modificarea densității de imprimare](#)
- [Imprimarea pe suporturi speciale](#)
- [Utilizarea unui tip de hârtie diferit pentru tipărirea copertilor](#)
- [Tipărirea primei pagini goale](#)
- [Redimensionarea documentelor](#)
- [Selectarea unei mărimi pentru hârtie](#)
- [Selectarea unei surse pentru hârtie](#)
- [Selectarea unui tip de hârtie](#)
- [Setarea orientării imprimării](#)
- [Utilizarea filigranelor](#)
- [Economisirea tonerului](#)
- [Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei \(duplex\)](#)
- [Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie în Windows](#)
- [Setări pentru economie](#)

Modificarea driverului de imprimare pentru a corespunde tipului și dimensiunii suportului

Selectarea suportului de tipărire în funcție de tip și dimensiune asigură o calitate la tipărire semnificativ mai bună în cazul hârtiei groase, lucioase și foliilor transparente pentru retroproiector. Folosirea unor setări eronate poate cauza o tipărire la o calitate nesatisfăcătoare. Tipăriți întotdeauna folosind opțiunea **Type** (Tip) în cazul suporturilor de tipărire speciale cum sunt etichetele sau foliile transparente. Tipăriți întotdeauna folosind opțiunea **Size** (Dimensiune) în cazul plicurilor.

1. În meniul **File (Fișier)** din programul software, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.
3. Faceți clic pe fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**.
4. În caseta de tip listă **Paper Type** (Tip hârtie) sau **Paper Size** (Dimensiune hârtie), selectați tipul sau dimensiunea corectă a suportului.
5. Faceți clic pe **OK**.

Tipuri de hârtie suportate și capacitatea tăvii

Pentru alimentarea cu suporturi de imprimare, acest produs are următoarele priorități cu privire la tăvi:

1. Tava prioritară de alimentare
2. Tava 1

Dimensiunile minime ale suporturilor de imprimare sunt 76 x 127 mm.

Dimensiunile maxime ale suporturilor de imprimare sunt 216 x 356 mm.

Pentru a obține rezultate de imprimare optime, modificați setările de dimensiune și tip pentru hârtie din driverul de imprimare, înainte de a imprima.

Tipul este	Specificații de suporturi	Tava prioritară de alimentare	Capacitatea tăvii ¹
Simplă	de la 75 g/m ² la 104 g/m ²	Până la 10 de coli	Până la 250 de coli
Color			
Preimprimată			
Pre-perforată			
Reciclată			
Ușoară	de la 60 g/m ² la 75 g/m ²	Până la 10 de coli	Până la 260 de coli
Plicuri	Sub 90 g/m ²	1 plic	Până la 10 plicuri
Etichete	Standard	1 coală	Neacceptat.
Velină	de la 75 g/m ² la 104 g/m ²	1 coală	Până la 250 de coli
Grosieră	de la 75 g/m ² la 104 g/m ²	1 coală	Până la 200 de coli
Folii transparente	4 mm în regim monocrom	1 coală	Până la 200 de coli
Groasă	110 g/m ² - 125 g/m ²	Până la 10 coli	Neacceptat.

Tipul este	Specificații de suporturi	Tava prioritară de alimentare	Capacitatea tăvii 1 ²
Hârtie cu antet	de la 75 g/m ² la 104 g/m ²	Până la 10 coli	Până la 250 de coli

² Înălțimea maximă a stivei pentru tava 1 este 25 mm (1 inch).

Ajutor pentru orice opțiune de tipărire


Ajutorul pentru driverul de imprimantă este separată de Ajutorul pentru program. Ajutorul pentru driverul de imprimantă oferă explicații pentru butoane, casete și liste verticale care există în driverul de imprimantă. De asemenea, include instrucțiuni pentru efectuarea activităților de tipărire obișnuite, ca tipărirea față-verso, tipărirea mai multor pagini pe o coală și tipărirea primei pagini sau a copertelor pe altă hârtie.

Activați ecranele Ajutor pentru driverul de imprimantă într-unul din următoarele moduri:

Windows	Macintosh
<ul style="list-style-type: none"> • În caseta de dialog Properties (Proprietăți) a driverului de imprimantă, faceți clic pe butonul Help (Ajutor). • Apăsați tasta F1 de pe tastatura computerului. • Faceți clic pe simbolul semnului de întrebare din colțul din dreapta sus al driverului de imprimantă. • Faceți clic dreapta pe un articol din driver, apoi faceți clic pe What's This? (Ce este aceasta?). 	<p>În caseta de dialog Print (Imprimare), faceți clic pe butonul ?.</p>

Anularea unei operații de imprimare

Dacă o operație de imprimare este în curs, anulați-o apăsând **Cancel (Anulare)** pe panoul de control al produsului.

 **NOTĂ:** Apăsarea butonului **Cancel (Anulare)** elimină operația pe care produsul o procesează. Dacă rulează mai multe procese, apăsând **Cancel (Anulare)** se elimină procesul curent, care apare pe afișajul panoului de control al produsului.

De asemenea, puteți anula o operație de imprimare dintr-un program software sau dintr-o coadă de imprimare.

Pentru a opri operația de imprimare imediat, îndepărtați suporturile de imprimare rămase din produs. După întreruperea imprimării, utilizați una din următoarele opțiuni:

- **Panoul de control al dispozitivului:** Pentru a anula operația de imprimare, apăsați și eliberați butonul **Cancel (Anulare)** de pe panoul de control al produsului.
- **Program software:** În mod obișnuit, pe ecranul calculatorului apare pentru scurt timp o casetă de dialog care vă permite să anulați lucrarea de imprimare.
- **Coada de imprimare din Windows:** Dacă o operație de imprimare este în așteptare într-o coadă de imprimare (în memoria calculatorului) sau în spooler-ul de imprimare, ștergeți operația de acolo.
 - **Windows 2000:** Deplasați-vă la caseta de dialog **Printer (Imprimantă)**. Faceți clic pe **Start**, apoi pe **Settings (Setări)** și selectați **Printers (Imprimante)**. Faceți dublu clic pe pictograma produsului pentru a deschide fereastra, selectați operația de imprimare și apoi faceți clic pe **Delete (Ștergere)**.
 - **Windows 2000/XP/Server 2003** Faceți clic pe **Start, Settings (Setări)** și apoi faceți clic **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)**. Faceți dublu clic pe pictograma produsului pentru a deschide fereastra, faceți clic dreapta pe operația de imprimare pe care doriți să o anulați și apoi faceți clic pe **Cancel (Anulare)**.
 - **Windows Vista:** Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Control Panel (Panou de control)** și apoi, în **Hardware and Sound (Hardware și sunet)** faceți clic pe **Printer (Imprimantă)**. Faceți dublu clic pe pictograma produsului pentru a deschide fereastra, faceți clic dreapta pe operația de imprimare pe care doriți să o anulați și apoi faceți clic pe **Cancel (Anulare)**.
- **Coada de imprimare Macintosh:** Deschideți coada de imprimare făcând dublu clic pe pictograma produsului din meniul Dock. Evidențiați operația de imprimare și apoi faceți clic pe **Delete (Ștergere)**.

Schimbarea setărilor prestabilite

1. Faceți clic pe **Start**, pe **Settings (Setări)** și apoi pe **Printers (Imprimante)** (Windows 2000) sau pe **Printers and Faxes (Imprimante și faxuri)** (Windows XP Professional și Server 2003) sau pe **Printers and Other Hardware Devices (Imprimante și alte dispozitive hardware)** (Windows XP Home).

În cazul Windows Vista, faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Control Panel (Panou de control)** și apoi pe **Printer (Imprimantă)**.

2. Faceți clic de dreapta pe pictograma driverului, apoi selectați **Properties (Proprietăți)**.
3. Faceți clic pe fila **Configure** (Configurare).
4. Modificați setările și apoi faceți clic pe **OK**.

Crearea broșurilor

Puteți copia două pagini pe o singură coală de hârtie, astfel încât să puteți îndoi paginile pe mijloc pentru a forma o broșură. Echipamentul aranjează paginile în ordinea corectă. De exemplu, dacă documentul original are opt pagini, echipamentul tipărește paginile 1 și 8 pe aceeași coală.

1. În meniul **File (Fișier)** din programul software, faceți clic pe **Print (Imprimare)**.
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.
3. Faceți clic pe fila **Finishing (Finisare)**.
4. Selectați **Print on both sides (Tipărire pe ambele fețe)**.
5. În caseta derulantă pentru **Booklet Layout (Configurare broșură)**, selectați fie **Left edge binding (Îndosărierea marginii stângi)**, fie **Right edge binding (Îndosărierea marginii drepte)**. Setarea **Pages per Sheet (Pagini per coală)** se modifică automat la 2 pagini per coală.
6. Faceți clic pe **OK**.

Modificarea setărilor de calitate a imprimării

1. În meniul **File (Fișier)** din programul software, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. În fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**, selectați rezoluția sau setările pentru calitatea imprimării pe care le doriți din meniul derulant **Print Quality (Calitate imprimare)**.
3. Faceți clic pe **OK**.

Modificarea densității de imprimare

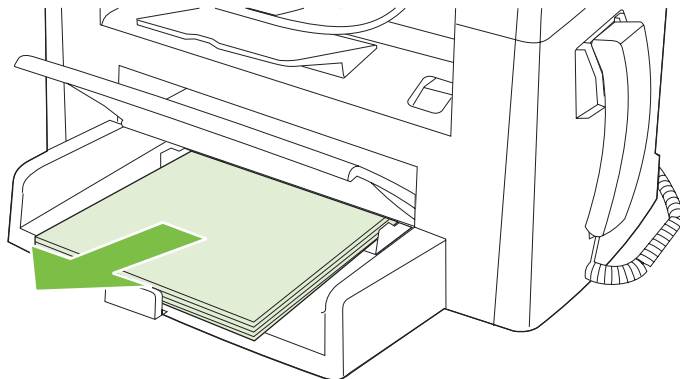
Creșterea densității de imprimare are ca rezultat materiale imprimate mai întunecate.

1. În meniul **File (Fișier)** din programul software, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.
3. Faceți clic pe fila **Device Settings (Setări echipament)**.
4. Utilizați glisorul **Print Density (Densitate imprimare)** pentru a schimba setarea.
5. Faceți clic pe **OK**.

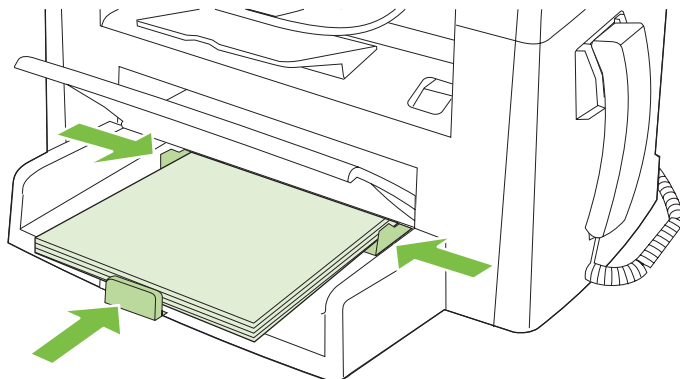
Imprimarea pe suporturi speciale

Asigurați-vă că hârtia sau suportul de imprimare utilizat respectă specificațiile HP. În general, hârtia mai netedă oferă rezultate mai bune.

1. Deschideți tava de alimentare și scoateți suporturile de imprimare.



2. Încărcați suporturile de imprimare. Asigurați-vă că partea superioară a suportului este înainte și că fața de imprimat este în sus.
3. Reglați ghidajele pentru hârtie la dimensiunea suporturilor de imprimare.




4. În driverul de imprimantă, pe fila **Paper** (Hârtie) sau pe fila **Paper/Quality** (Hârtie/Calitate), selectați tipul de suporturi din lista derulantă **Paper Type** (Tip hârtie).

△ **ATENȚIE:** Asigurați-vă că setați tipul de suport corect în setările produsului. Produsul ajustează temperatura cuptorului în funcție de setarea pentru tipul de suport de imprimare. Când imprimați pe suporturi speciale, precum foliile transparente sau etichetele, această ajustare nu permite cuptorului să deterioreze suportul atunci când trece prin produs.

5. Imprimați documentul.

Utilizarea unui tip de hârtie diferit pentru tipărirea copertilor

1. În meniul **File (Fișier)** din programul software, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.
3. Selectați hârtia corespunzătoare din fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**.
4. Faceți clic pe **Use Different Paper/Covers (Utilizare hârtie diferită pentru coperti)**.
5. Selectați paginile pe care doriți să le utilizați pentru a imprimați anumite pagini pe hârtie diferită.
6. Pentru a imprima copertile, selectați **Add Blank or Preprinted Cover (Adăugare copertă goală sau preimprimată)**.
7. Faceți clic pe **OK**.

 **NOTĂ:** Dimensiunea hârtiei trebuie să fie aceeași pentru toate paginile operației de tipărire.

Tipărirea primei pagini goale

1. În meniul **File (Fișier)** din programul software, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.
3. În fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**, faceți clic pe **Use Different Paper (Utilizare hârtie diferită)**.
4. În caseta corespunzătoare, faceți clic pe **Front or Back Cover (Copertă față sau spate)**.
5. Faceți clic pe **Add Blank or Preprinted Cover (Adăugare copertă goală sau preimprimată)**.
6. Faceți clic pe **OK**.

Redimensionarea documentelor

Utilizați opțiunile de redimensionare pentru a scala un document la un anumit procentaj din dimensiunea normală. De asemenea, puteți tipări un document pe hârtie de altă dimensiune, cu sau fără scalare.

Micșorarea sau mărirea unui document

1. În meniul **File (Fișier)** al programului software, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.
3. În fila **Effects (Efecte)**, selectați **% of actual size** (Procentaj din dimensiunea reală) și introduceți procentajul la care doriți să micșorați sau să măriți documentul.

Puteți utiliza bara de derulare pentru a ajusta procentajul.

4. Faceți clic pe **OK**.

Imprimarea unui document pe hârtie de altă dimensiune

1. În meniul **File (Fișier)** al programului software, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.
3. În fila **Effects (Efecte)**, faceți clic pe **Print Document On (Tipărire document pe)**.
4. Selectați dimensiunea hârtiei pe care doriți să tipăriți.
5. Pentru a tipări un document fără a-l redimensiona, asigurați-vă că opțiunea **Scale to Fit (Redimensionare)** *nu* este selectată.
6. Faceți clic pe **OK**.

Selectarea unei mărimi pentru hârtie

1. În meniul **File (Fișier)** din programul software, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.
3. În fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**, selectați dimensiunea din meniul derulant **Size is (Dimensiunea este)**.
4. Faceți clic pe **OK**.

Selectarea unei surse pentru hârtie

1. În meniul **File (Fișier)** din programul software, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.
3. În fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**, selectați sursa din meniul derulant **Source is (Sursa este)**.
4. Faceți clic pe **OK**.

Selectarea unui tip de hârtie

1. În meniul **File (Fișier)** din programul software, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.
3. În fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**, selectați tipul din meniul derulant **Type is (Tipul este)**.
4. Faceți clic pe **OK**.

Setarea orientării imprimării

1. În meniul **File (Fișier)** din programul software, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.
3. În fila **Finishing (Finisare)**, selectați **Portrait (Portret)** sau **Landscape (Peisaj)** în secțiunea **Orientation (Orientare)**.
4. Faceți clic pe **OK**.

Utilizarea filigranelor

Filigranul este o notă, de exemplu "confidențial", care este tipărită pe fundalul unui document.

1. În meniul **File (Fișier)** din programul software, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.
3. Din fila **Effects (Efecte)**, faceți clic pe lista derulantă **Watermarks (Filigrane)**.
4. Faceți clic pe filigranul pe care doriți să îl utilizați.
5. Dacă doriți ca filigranul să apară doar pe prima pagină a documentului, faceți clic pe **First Page Only (Numai prima pagină)**.
6. Faceți clic pe **OK**.

Pentru a elimina filigranul, faceți clic pe **None (nici unul)** din lista derulantă **Watermarks (Filigrane)**.


Economisirea tonerului

1. În meniul **File (Fișier)** din programul software, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul, apoi faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.
3. În fila **Paper/Quality (Hârtie/Calitate)**, faceți clic pe **EconoMode (Mod economic)**.
4. Faceți clic pe **OK**.

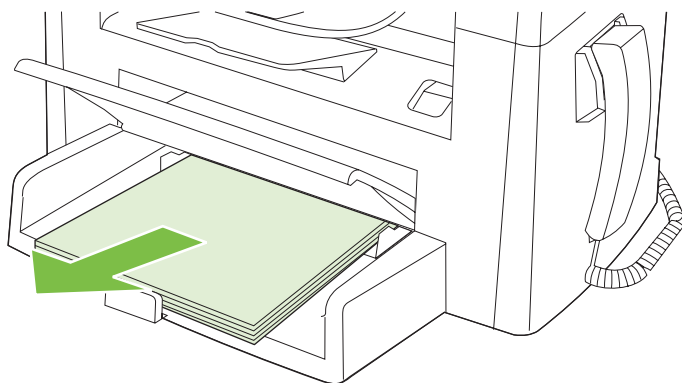
Imprimarea pe ambele fețe ale hârtiei (duplex)

 **NOTĂ:** Driverul imprimantei conține instrucțiuni și grafice pentru imprimarea duplex manuală.

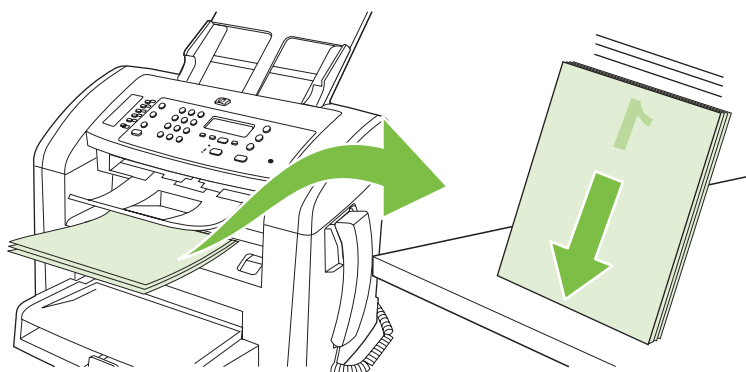
1. În programul software, deschideți fila de proprietăți (driverul imprimantei).
2. În fila **Finishing (Finisare)**, selectați **Print on Both Sides (manually) (Imprimare pe ambele fețe - manual)**.

 **NOTĂ:** Dacă opțiunea **Print on Both Sides (Imprimare pe ambele fețe)** este inactivă sau nu este disponibilă, deschideți fila de proprietăți (driverul imprimantei). În fila **Device Settings (Setări dispozitiv)** sau fila **Configure (Configurare)**, selectați **Allow Manual Duplexing (Permitere duplex manual)** și apoi faceți clic pe **OK**. Repetați pașii 1 și 2.

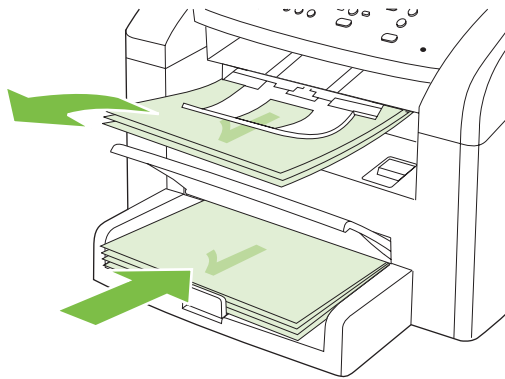
3. Imprimați documentul.
4. După imprimarea pe o față, scoateți suportul rămas din tava de alimentare și puneți-l de-o parte până când terminați operația duplex.



5. Fără a schimba orientarea, scoateți stiva imprimată din tava de ieșire și îndreptați-o.



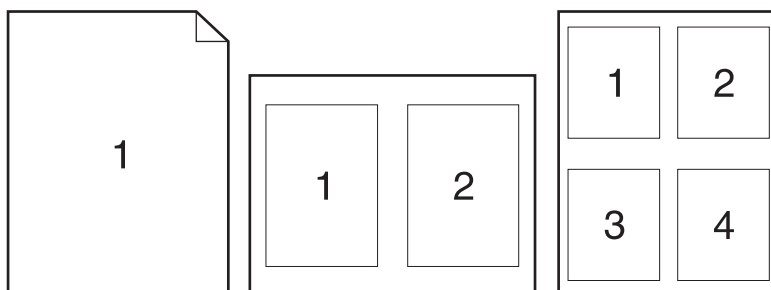
6. Păstrând orientarea, puneți din nou stiva în tava de alimentare. Fața imprimată trebuie orientată în jos.



7. În panoul de control al echipamentului, apăsați **OK** și așteptați câteva secunde pentru începerea imprimării.

Imprimarea mai multor pagini pe o singură coală de hârtie în Windows

Puteți tipări mai multe pagini pe o singură coală de hârtie.



1. În meniul **File (Fișier)** din programul software, faceți clic pe **Print (Tipărire)**.
2. Selectați driverul și faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau **Preferences (Preferințe)**.
3. Faceți clic pe fila **Finishing (Finisare)**.
4. În secțiunea **Document Options (Opțiuni document)**, selectați numărul de pagini pe care doriți să le imprimați pe fiecare coală (1, 2, 4, 6, 9 sau 16).
5. Dacă numărul de pagini este mai mare decât 1, selectați opțiunile corecte pentru **Print page borders** (Imprimare margini pagini) și **Page order** (Ordine pagini).
 - Dacă trebuie să schimbați orientarea paginii, faceți clic pe **Portrait (Portret)** sau pe **Landscape (Peisaj)**.
6. Faceți clic pe **OK**. Echipamentul este acum setat pentru a tipări numărul de pagini selectat, per coală.

Setări pentru economie

Mod economic

Setarea Mod economic din driverul de imprimantă al produsului conservă tonerul.

Archive print (Imprimare pentru arhivare)


Opțiunea Archive print (Imprimare pentru arhivare) produce materiale imprimate mai puțin predispuse la pătare cu toner sau prăfuire. Utilizați imprimarea pentru arhivare pentru a crea documente pe care doriți să le păstrați sau să le arhivați.


1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Service**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Archive print** (Imprimare pentru arhivare), selectați **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)** și apoi apăsați **OK**.

8 Copy (Copiere)

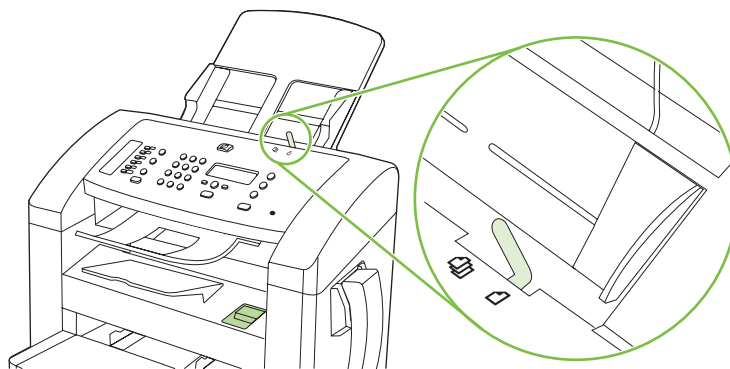
- [Încărcarea originalelor](#)
- [Utilizarea funcției de copiere](#)
- [Setări de copiere](#)
- [Operații de copiere duplex \(față-verso\)](#)

Încărcarea originalelor

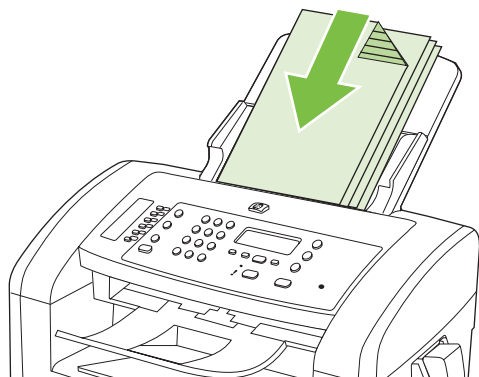
 **NOTĂ:** Capacitatea ADF este de până la 30 de coli de suport de imprimare de 80 g/m² sau 20 lb.

 **ATENȚIE:** Pentru a preveni stricarea produsului, nu utilizați un original care conține lichid corector, bandă corectoare, agrafe sau capse. De asemenea, nu încărcați fotografiile, originale mici sau fragile în ADF.

1. Introduceți capătul din partea de sus a stivei de coli originale în tava de alimentare ADF, cu stiva de suporturi cu fața în jos și cu prima pagină de copiat ultima din stivă.
2. Asigurați-vă că pârghia pentru suporturile media din ADF este poziționată corect pentru documente cu o singură pagină sau cu mai multe pagini.

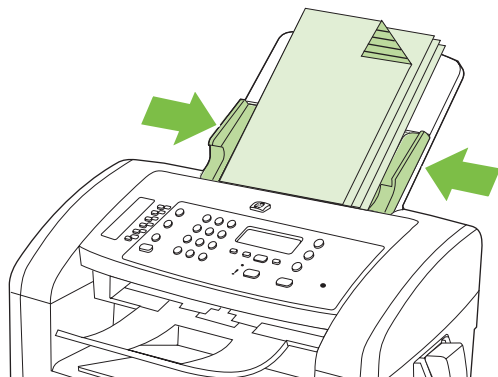


3. Împingeți topul în alimentatorul ADF până la capăt.



Pe afișajul panoului de control este afișat **Document loaded** (Document încărcat).

4. Reglați ghidajele până când ating marginea documentelor.



Utilizarea funcției de copiere


Copierea cu o singură atingere

1. Încărcați documentul în tava de intrare a ADF.
2. Apăsați **Start Copy (Start copiere)** pe panoul de control al produsului pentru a începe copierea.
3. Repetați procesul pentru fiecare exemplar.

Exemplare multiple

Modificarea numărului de exemplare pentru operația curentă

1. Pe panoul de control al produsului, folosiți butoanele alfanumerice pentru a seta numărul de copii (între 1 și 99) pe care doriți să le faceți pentru operația curentă.
2. Apăsați **Start Copy (Start copiere)** pentru a începe operația de copiere.

 **NOTĂ:** Modificarea din setare rămâne activă pentru aproximativ 2 minute după finalizarea operației de copiere. În timpul acesta, **Custom settings (Setări personalizate)** apare pe afișajul panoului de control al produsului.

Schimbarea numărului implicit de exemplare

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Copy setup (Configurare copiere)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Def. # in group** (Nr. implicit de exemplare), apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce numărul de exemplare (între 1 și 99) pe care doriți să îl setați ca implicit.
5. Apăsați **OK** pentru a salva selecția.

Revocarea unei operații de copiere

Pentru a anula o operație de copiere, apăsați **Cancel (Anulare)** pe panoul de control al produsului. Dacă se execută mai multe procese, apăsând **Cancel (Anulare)** se elimină procesul curent, care apare pe afișajul panoului de control al produsului.

Micșorarea sau mărirea exemplarelor copiate


Micșorarea sau mărirea exemplarelor pentru operația curentă

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați **Reduce/Enlarge** (Micșorare/Mărire).
2. Selectați dimensiunea la care doriți să se micșoreze sau să se mărească exemplarele din această operație.

 **NOTĂ:** Dacă selectați **Custom: 25-400%**, utilizați tastele cu săgeți pentru a seta un procentaj.


Dacă selectați **2 pages/sheet** (2 pagini/coală) sau **4 pages/sheet** (4 pagini/coală), selectați orientarea (portret sau peisaj).

3. Apăsați **Start Copy (Start copiere)** pentru a salva selecția și a începe imediat operația de imprimare sau apăsați **OK** pentru a salva selecția fără a începe operația.


 **NOTĂ:** Modificarea din setare rămâne activă pentru aproximativ 2 minute după finalizarea lucrării de copiere. În timpul acesta, **Custom settings** (Setări personalizate) apare pe afișajul panoului de control al produsului.

Trebuie să modificați dimensiunea implicită a suportului din tava de alimentare, pentru a corespunde dimensiunii de ieșire, deoarece, în caz contrar, o parte din imaginea de pe exemplarul copiat se poate trunchia.

Ajustarea dimensiunea implicită a exemplarelor

 **NOTĂ:** Dimensiunea implicită a exemplarelor este dimensiunea la care exemplarele sunt micșorate sau mărite în mod normal. Dacă păstrați setarea prestabilită din fabrică pentru dimensiune **Original=100%**, toate exemplarele vor avea aceeași dimensiune ca și documentul original.

1. Apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Copy setup (Configurare copiere)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Def. Redu/Enlrg** și apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta opțiunea referitoare la modul în care doriți să se micșoreze sau să se mărească în mod normal exemplarele.

 **NOTĂ:** Dacă selectați **Custom: 25-400%**, utilizați tastele cu săgeți pentru a seta procentajul din dimensiunea originală al exemplarelor copiate.

Dacă selectați **2 pages/sheet** (2 pagini/coală) sau **4 pages/sheet** (4 pagini/coală), selectați orientarea (portret sau peisaj).


5. Apăsați **OK** pentru a salva selecția.

Produsul poate reduce exemplarele la până la 25% din dimensiunea originalului și le poate mări la până la 400% din dimensiunea originalului.

Setări pentru micșorare/mărire

- **Original=100%**
- **A4 > Ltr=94%**
- **Ltr > A4=97%**

- Full Page=91% (Pagină întreagă=91%)
- 2 pages/sheet (2 pagini/coală)
- 4 pages/sheet (4 pagini/coală)
- Custom: 25-400% (Particularizat: 25-400%)

 **NOTĂ:** Când utilizați una dintre setările **2 pages/sheet (2 pagini/coală)** sau **4 pages/sheet (4 pagini/coală)**, selectați orientarea paginii (portret sau peisaj).

Setări de copiere

Calitatea copierii


Sunt disponibile cinci setări pentru calitatea copierii **Text**, **Draft (Ciornă)**, **Mixed (Amestecat)**, **Film photo (Film foto)** și **Picture (Imagine)**.

Valoarea prestabilită din fabrică pentru calitatea copierii este **Text**. Această setare este optimă pentru elementele care conțin în mare parte text.

Când faceți o copie a unei fotografii sau a unui grafic, puteți selecta setarea **Film photo (Film foto)** pentru fotografii sau setarea **Picture (Imagine)** pentru alte elemente grafice pentru a îmbunătăți calitatea copiei. Utilizați setarea **Mixed (Amestecat)** pentru documentele care conțin atât text cât și elemente grafice.

Ajustarea calității copierii pentru lucrarea curentă

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați de două ori pe **More Copy Settings (Alte setări pentru copiere)**, pentru a vedea setarea curentă a calității pentru copiere.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a parcurge setările pentru calitate.
3. Selectați o setare și apoi apăsați **Start Copy (Start copiere)** pentru a salva selecția și a începe imediat operația de imprimare sau apăsați **OK** pentru a salva selecția fără a începe operația.

 **NOTĂ:** Modificarea din setare rămâne activă pentru aproximativ 2 minute după finalizarea lucrării de copiere. În timpul acesta, **Custom settings (Setări personalizate)** apare pe afișajul panoului de control al produsului.

Ajustarea calității implicite a copierii


1. Pe panoul de control al produsului, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Copy setup (Configurare copiere)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Default quality (Calitate prestabilită)** și apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta calitatea pentru copiere și apoi apăsați **OK** pentru a salva selecția.

Ajustarea setării mai luminos/mai întunecat (contrast)

Setarea mai luminos/mai întunecat afectează luminozitatea sau întunecimea (contrastul) copiei. Utilizați următoarea procedură pentru a utiliza contrastul numai pentru operația de imprimare curentă.

Ajustarea setării mai luminos/mai întunecat pentru operația curentă

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați **Lighter/Darker** (Mai luminos/Mai întunecat) pentru a vedea setarea curentă de contrast.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a modifica setarea. Mișcați cursorul spre stânga, pentru a face exemplarul mai luminos decât originalul sau mișcați cursorul spre dreapta, pentru a face exemplarul mai întunecat decât originalul.
3. Apăsați **Start Copy (Start copiere)** pentru a salva selecția și a începe imediat operația de imprimare sau apăsați **OK** pentru a salva selecția fără a începe operația.

 **NOTĂ:** Modificarea din setare rămâne activă pentru aproximativ 2 minute după finalizarea lucrării de copiere. În timpul acesta, **Custom settings** (Setări personalizate) apare pe afișajul panoului de control al produsului.

Ajustarea setării mai luminos/mai întunecat prestabilite

 **NOTĂ:** Setarea mai luminos/mai întunecat afectează toate operațiile de copiere.

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Copy setup (Configurare copiere)** și apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Def. Light/dark** (Lumină/întuneric prestabilit), apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a ajusta setarea. Mișcați cursorul spre stânga, pentru a face toate exemplarele mai luminoase decât originalul sau mișcați cursorul spre dreapta pentru a face toate exemplarele mai întunecate decât originalul.
5. Apăsați **OK** pentru a salva selecția.

Schimbarea densității operației de copiere

Mărirea densității de imprimare de pe panoul de control al produsului întunecă elementele imprimate pe pagină.

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **System setup (Configurare sistem)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Paper setup (Configurare hârtie)** și apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Print Density (Densitate imprimare)** și apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a mări sau micșora setarea densității și apoi apăsați **OK**.

Definirea setărilor pentru copiere personalizată

La modificarea setărilor de copiere din panoul de control, **Custom settings** (Setări personalizate) apare pe afișajul panoului de control. Setările personalizate rămân valide aproximativ 2 minute, după care produsul revine la setarea prestabilă. Pentru a reveni imediat la setările prestabilite, apăsați **Cancel (Anulare)**.

Imprimarea sau copierea până la margini

Produsul nu poate imprima exact până la margini. Suprafața maximă de imprimare este de 203,2 x 347 mm (8 x 13,7 in), ceea ce lasă o margine de 4 mm neimprimabilă în jurul paginii.

Copierea pe suporturi de imprimare de dimensiuni și tipuri diferite

Produsul este configurat pentru a copia pe hârtie Letter sau A4. Puteți modifica dimensiunea și tipul suporturilor de imprimare pe care copiați pentru operația de copiere curentă sau pentru toate operațiile de copiere.

Setări pentru dimensiunea suporturilor de imprimare

- Letter
- Legal
- A4

Setări pentru tipul suporturilor de copiere

- Plain (Hârtie normală)
- Preprinted (Hârtie preimprimată)
- Letterhead (Hârtie cu antet)
- Transparency (Folie transparentă)
- Prepunched (Hârtie preperforată)
- Labels (Etichete)
- Bond
- Recycled (Hârtie reciclată)
- Color
- Light (Ușoară)
- Heavy (Hârtie grea)
- Carton
- Plic #10
- Rough (Hârtie rugoasă)

Schimbarea setării prestabilite pentru dimensiunea suporturilor de imprimare

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **System setup (Cnfigurare sistem)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Paper setup (Configurare hârtie)** și apoi apăsați **OK**.

4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Def. paper size** (Dimensiune prestabilită hârtie) și apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta o setare pentru dimensiunea suporturilor de imprimare și apoi apăsați **OK**.
6. Apăsați **OK** pentru a salva selecția.

Schimbarea setării prestabilite pentru tipul suporturilor de imprimare

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **System setup (Configurare sistem)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Paper setup (Configurare hârtie)** și apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Def. paper type** (Tip prestabilit hârtie) și apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta o setare pentru tipul suporturilor de imprimare și apoi apăsați **OK**.
6. Apăsați **OK** pentru a salva selecția.

Restabilirea setărilor prestabilite pentru copiere

Utilizați panoul de control pentru a restaura setările pentru copiere la valorile prestabilite din fabrică.

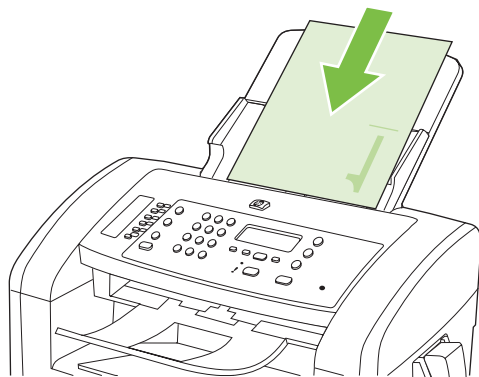
1. Pe panoul de control al produsului, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Copy setup (Configurare copiere)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Restore defaults** (Restaurare valori prestabilite), apoi apăsați **OK**.

Operații de copiere duplex (față-verso)

Copierea unui original cu două fețe într-un document cu o singură față

Copiile rezultate prin folosirea acestei proceduri sunt imprimate pe o singură parte și trebuie colaționate manual.

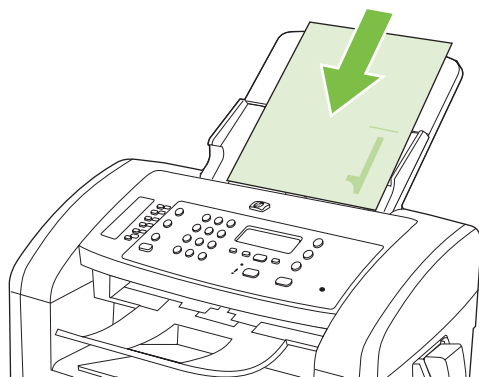
1. Încărcați prima pagină a documentului de copiat cu fața în jos în ADF.



2. Apăsați **Start Copy (Start copiere)**.
3. Întoarceți originalul pe partea cealaltă și apoi reîncărcați-l în ADF.
4. Apăsați **Start Copy (Start copiere)**.
5. Repetați pașii 1-4 pentru fiecare pagină, până când au fost copiate toate paginile originale.

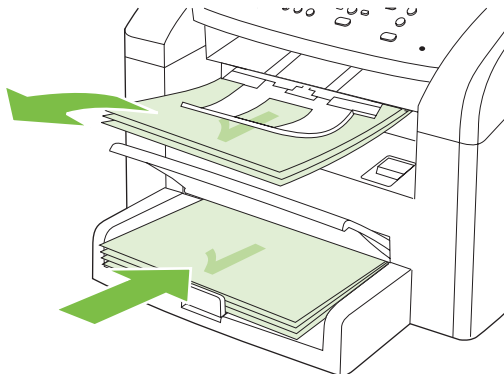
Copierea unui original cu două fețe într-un document cu două fețe

1. Încărcați prima pagină a documentului de copiat cu fața în jos în ADF.



2. Apăsați **Start Copy (Start copiere)**.
3. Întoarceți originalul pe partea cealaltă și apoi reîncărcați-l în ADF.

4. Scoateți pagina copiată din tava de ieșire și puneți-o cu fața în jos în tava de intrare prioritată.





5. Apăsați **Start Copy (Start copiere)**.
6. Scoateți pagina copiată din tava de ieșire și puneți-o de-o parte pentru colaționare manuală.
7. Repetați pașii 1 - 6, în ordinea paginilor din documentul inițial, până când sunt copiate toate paginile originalului.

9 Scanarea

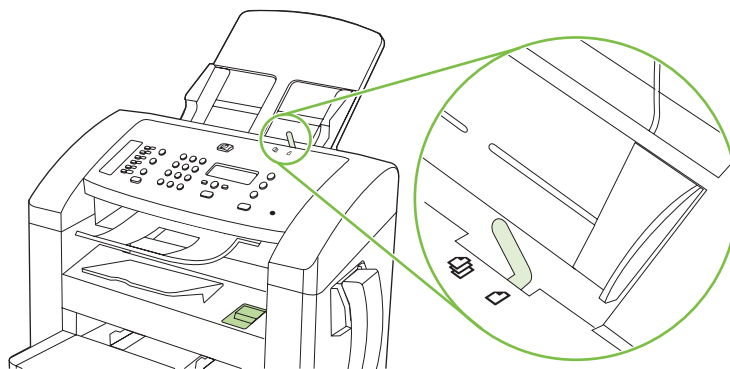
- [Încărcarea originalelor pentru scanare](#)
- [Utilizarea scanării](#)
- [Setări de scanare](#)

Încărcarea originalelor pentru scanare

 **NOTĂ:** Capacitatea ADF este de până la 30 de coli de suport de imprimare de 80 g/m² sau 20 lb.

 **ATENȚIE:** Pentru a preveni stricarea produsului, nu utilizați un original care conține lichid corector, bandă corectoare, agrafe sau capse. De asemenea, nu încărcați fotografiile, originale mici sau fragile în ADF.

1. Introduceți capătul din partea de sus a stivei de coli originale în tava de alimentare ADF, cu stiva de suporturi cu fața în jos și cu prima pagină de copiat ultima din stivă.
2. Asigurați-vă că pârghia pentru suporturile media din ADF este poziționată corect pentru documente cu o singură pagină sau cu mai multe pagini.

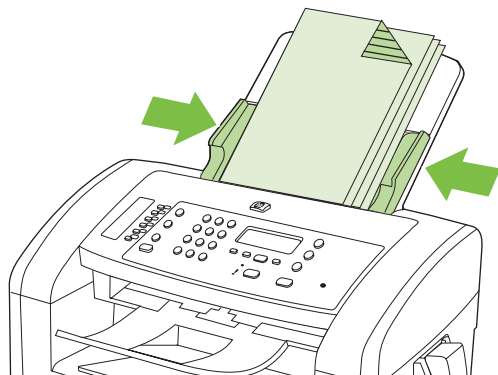


3. Împingeți topul în alimentatorul ADF până la capăt.



Pe afișajul panoului de control este afișat **Document loaded** (Document încărcat).

4. Reglați ghidajele până când ating marginea documentelor.




Utilizarea scanării

Metode de scanare


Operațiile de scanare pot fi executate în următoarele moduri.

- Scanare de pe computer utilizând HP LaserJet Scan (Windows)
- Scanarea utilizând HP Director (Macintosh). Citiți [Scanarea din produs și din HP Director \(Macintosh\), la pagina 33.](#)
- Scanarea din programele software compatibile TWAIN sau Windows Imaging Application (WIA)

 **NOTĂ:** Pentru a afla mai multe și pentru a utiliza programul software de recunoaștere a textului, instalați programul Readiris de pe acest CD-ROM cu programe software. Programul software de recunoaștere a textului este cunoscut și sub numele de software de recunoaștere a caracterelor optice (OCR).

Scanarea utilizând HP LaserJet Scan (Windows)

1. În grupul de programe HP, selectați **Scan to** (Scanare la) pentru a lansa HP LaserJet Scan.
2. Selectați o destinație pentru scanare.
3. Faceți clic pe **Scan** (Scanare).

 **NOTĂ:** OK trebuie să indice acțiunea pe care doriți să o realizați.

Scanarea utilizând alt software

Produsul este compatibil TWAIN și Windows Imaging Application (WIA). Produsul funcționează cu programe bazate pe Windows care acceptă dispozitive de scanare compatibile TWAIN sau WIA și cu programe bazate pe Macintosh care acceptă dispozitive compatibile TWAIN.

Când vă aflați într-un program compatibil TWAIN sau WIA, puteți obține acces la caracteristica de scanare și puteți scana o imagine direct în programul deschis. Pentru mai multe informații, consultați fișierul Ajutor sau documentația livrată împreună cu programul software compatibil TWAIN sau cu programul software compatibil WIA.

Scanarea dintr-un program compatibil TWAIN

În general, un program software este compatibil TWAIN dacă acesta are o comandă precum **Acquire** (Preluare), **File Acquire** (Preluare fișiere), **Scan** (Scanare), **Import New Object** (Import obiect nou), **Insert from** (Inserare din) sau **Scanner** (Scanner). Când nu sunteți sigur dacă programul este sau nu compatibil sau nu știți cum se numește comanda, consultați secțiunea de asistență sau documentația programului software.

Când se scanează dintr-un program compatibil TWAIN, programul software HP LaserJet Scan poate porni automat. Dacă programul HP LaserJet Scan pornește, puteți opera modificări în timpul previzualizării imaginii. Dacă programul nu pornește automat, imaginea se duce automat la programul compatibil TWAIN.

Porniți scanarea din cadrul programului compatibil TWAIN. Consultați secțiunea de asistență sau documentația referitoare la programul software, pentru informații despre comenzile și pașii de utilizat.

Scanarea dintr-un program compatibil WIA (numai Windows XP și Vista)

WIA este un alt mod de scanare a unei imagini direct în cadrul unui program software, precum Microsoft Word. Pentru scanare, WIA utilizează software-ul Microsoft, în locul software-ului HP LaserJet Scan.

În general, un program software este compatibil WIA dacă acesta are o comandă precum **Picture/From Scanner or Camera** (Imagine/Din scanner sau cameră) în meniul Insert (Inserare) sau în meniul File (Fișier). În cazul în care nu sunteți sigur dacă programul este compatibil WIA, consultați secțiunea de asistență sau documentația referitoare la programul software.

Porniți scanarea din cadrul programului compatibil WIA. Consultați secțiunea de asistență sau documentația referitoare la programul software, pentru informații despre comenzile și pașii de utilizat.

-Sau-

În folderul Cameras and Scanner (Camere și scanner), faceți dublu clic pe pictograma produsului. Aceasta deschide Expertul WIA Microsoft standard, care vă permite să scanați într-un fișier.

Scanarea utilizând software-ul de recunoaștere optică a caracterelor (OCR)

Puteți utiliza software OCR de la terți, pentru a importa text scanat într-un program de procesare a cuvintelor, pentru editare ulterioară.

Readiris

Programul OCR Readiris este inclus pe un CD-ROM separat, care este expediat împreună cu produsul. Pentru a utiliza programul Readiris, instalați-l din CD-ROM-ul pentru software corespunzător și apoi urmați instrucțiunile din Ajutorul interactiv.

Anularea unei operații de scanare

Pentru a anula o operație de scanare, utilizați una din următoarele proceduri.


- Pe panoul de control al produsului, apăsați **Cancel (Anulare)**.
- Faceți clic pe butonul **Cancel (Anulare)** din caseta de dialog de pe ecran.

Setări de scanare

Formatul fișierului de scanat

Formatul de fișier prestabilit al unui document sau al unei fotografii scanate depinde de tipul de scanare și de obiectul scanat.

- Scanarea unui document sau a unei fotografii într-un calculator conduce la salvarea fișierului ca fișier .TIF.
- Scanarea unui document în e-mail conduce la salvarea fișierului ca fișier .PDF.
- Scanarea unei fotografii în e-mail conduce la salvarea fișierului ca fișier .JPEG.


 **NOTĂ:** Se pot selecta tipuri diferite de fișiere când se utilizează programul software de scanare.

Rezoluția și culorile scannerului

Dacă imprimați o imagine scanată, iar calitatea nu este cea așteptată, este posibil să fi selectat o setare pentru rezoluție sau culoare în software-ul scannerului care nu corespunde nevoilor dvs. Rezoluția și culorile afectează următoarele caracteristici ale imaginilor scanate:


- Claritatea imaginii
- Textura și gradațiile (neted sau aspru)
- Timpul de scanare
- Dimensiunea fișierelor

Rezoluția scanării se măsoară în pixeli per inch (ppi).

 **NOTĂ:** Nivelurile ppi de scanare nu pot fi interschimbate cu nivelurile dpi (dots per inch) de la imprimare.

Culorile, nuanțele gri și alb-negru definesc numărul de culori posibile. Puteți ajusta rezoluția de hardware pentru scanner până la 1200 ppi. Software-ul poate realiza o rezoluție îmbunătățită de până la 19.200 ppi. Puteți seta culorile și nuanțele gri la 1 bit (alb-negru) sau de la 8 biți (256 niveluri de gri) la 24 biți (culori reale).

Tabelul cu indicații pentru rezoluție și culoare oferă sugestii simple pe care le puteți urma pentru a răspunde nevoilor de scanare.

 **NOTĂ:** Setarea rezoluției și a culorilor la valori ridicate poate crea fișiere de dimensiuni mari, care ocupă din spațiul de pe disc și încetinesc procesul de scanare. Înainte de a seta rezoluția și culoarea, determinați modul în care veți utiliza imaginea scanată.

Îndrumări cu privire la rezoluție și culori

Următorul tabel descrie setările recomandate pentru rezoluție și culori, pentru diverse tipuri de operații de scanare.

Scopul utilizării	Rezoluție recomandată	Setări recomandate pentru culori
Fax	150 ppi	• Black and White (Alb-negru)

Scopul utilizării	Rezoluție recomandată	Setări recomandate pentru culori
E-mail	150 ppi	<ul style="list-style-type: none"> ● Black and White (Alb-negru), dacă imaginea nu necesită gradație fină ● Grayscale (Nuanțe de gri), dacă imaginea necesită gradație fină ● Color, dacă imaginea este în culori
Editare de text	300 ppi	<ul style="list-style-type: none"> ● Black and White (Alb-negru)
Imprimare (imagini grafice sau text)	600 ppi pentru imagini grafice complexe sau dacă doriți o mărire semnificativă a documentului 300 ppi pentru imagini grafice și texte normale 150 ppi pentru fotografii	<ul style="list-style-type: none"> ● Black and White (Alb-negru) pentru text și grafică ● Grayscale (Nuanțe de gri) pentru imagini grafice și fotografii umbrite sau colorate ● Color, dacă imaginea este în culori
Afișare pe ecran	75 ppi	<ul style="list-style-type: none"> ● Black and White (Alb-negru) pentru text ● Grayscale (Nuanțe de gri) pentru imagini grafice și fotografii ● Color, dacă imaginea este în culori

Color

Puteți seta valorile pentru culori la următoarele setări când scanați.

Setare	Utilizare recomandată
Color	Utilizați această setare pentru fotografii și documente color de calitate superioară, în care culorile sunt importante.
Black and White (Alb-negru)	Utilizați această setare în cazul documentelor cu text.
Grayscale (Nuanțe de gri)	Utilizați această setare atunci când dimensiunea fișierului constituie o problemă sau când doriți să scanați rapid un document sau o fotografie.

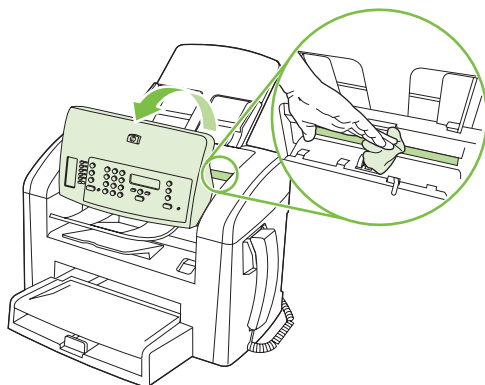
Calitatea scanării

Curățați banda geamului și platanul scannerului

În timp, se pot acumula particule de reziduuri pe geamul și platanul alb ale scannerului, care pot afecta performanțele aparatului. Aplicați următoarea procedură pentru a curăța geamul și platanul alb ale scannerului.

1. Utilizați comutatorul de alimentare pentru a opri dispozitivul și apoi scoateți cablul de alimentare din priza electrică.
2. Înclinați panoul de control spre înainte.

3. Curățați banda geamului și platanul alb cu o cârpă moale sau un burete umezit în prealabil cu soluție de curățat neabrazivă pentru geamuri.



△ **ATENȚIE:** Nu utilizați materiale abrazive, acetonă, benzen, amoniac, alcool etilic sau tetraclorură de carbon. Aceste substanțe pot deteriora produsul. Nu așezați recipiente cu lichide direct pe geam sau pe platan. Lichidele se pot prelinge și pot deteriora produsul.

4. Uscați geamul și platanul cu o bucată de piele de căprioară sau cu un burete din celuloză pentru a preveni pătarea.
5. Conectați produsul și apoi porniți-l de la întrerupător.

10 Fax


- [Caracteristicile faxului](#)
- [Configurare](#)
- [Modificarea setărilor faxului](#)
- [Utilizarea faxului](#)
- [Rezolvarea problemelor faxului](#)

Pentru informații privind controalele faxului de pe panoul de control, consultați [Panou de control, la pagina 9](#).

Caracteristicile faxului

Produsul are următoarele caracteristici de fax, care sunt disponibile din panoul de control sau din software-ul produsului.

- Aparat telefonic integrat
- Expertul pentru configurarea faxului, pentru configurare facilă a faxului
- Fax analogic cu hârtie obișnuită, cu alimentator automat de documente (ADF) pentru 30 de pagini și tavă de ieșire cu capacitate de până la 100 de pagini
- Agendă telefonică cu 120 de intrări și 10 numere cu apelare rapidă de pe panoul de control
- Reapelare automată
- Stocare digitală a maxim 500 pagini de fax
- Redirecționare faxuri
- Amânare trimitere faxuri
- Caracteristici sonerie: Configurați soneriile pentru răspuns și compatibilitate pentru sonerii distinctive (serviciu solicitat prin compania locală de telecomunicații)
- Raport de confirmare faxuri
- Blocare faxuri nedorite
- Opt șabloane de coperte disponibile

 **NOTĂ:** Nu sunt listate toate caracteristicile. Pentru disponibilitatea anumitor caracteristici, este posibil să fie necesară instalarea software-ului produsului.

Configurare

Instalarea și conectarea hardware-ului

Conectarea la o linie telefonică

Produsul este un dispozitiv analogic. HP recomandă utilizarea produsului cu o linie telefonică analogică dedicată. Pentru informații referitoare la utilizarea produsului cu alte medii telefonice, consultați [Utilizarea faxului cu un sistem DSL, PBX, ISDN sau VoIP, la pagina 103.](#)

Conectarea dispozitivelor suplimentare


Produsul include două porturi pentru fax:

- Portul „linie de ieșire” (☒), care conectează produsul la priza telefonică din perete.
- Portul „telefon” (☒), care conectează la produs dispozitivele suplimentare.

Telefoanele utilizate împreună cu produsul pot fi folosite în două moduri:

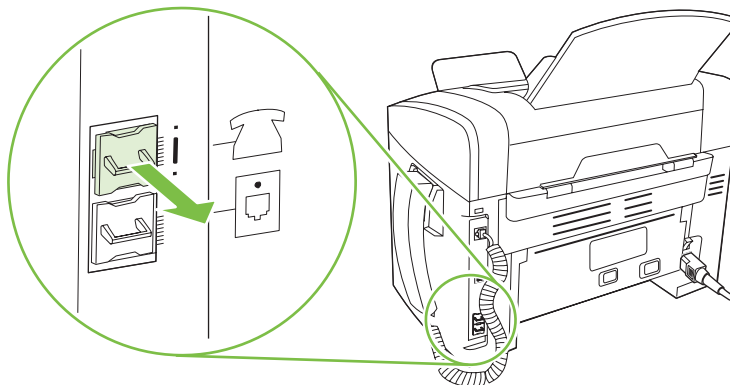
- Un telefon derivat este un telefon conectat la aceeași linie telefonică în altă locație.
- Un telefon în aval este un telefon conectat la produs sau la un dispozitiv care este conectat la produs.


Conectați dispozitivele suplimentare în ordinea descrisă în pașii următori. Portul de ieșire pentru fiecare dispozitiv este conectat la portul de intrare al următorului, formând un "lanț". Dacă nu doriți să conectați un anumit dispozitiv, omiteți pasul care explică aceasta și continuați cu următorul dispozitiv.

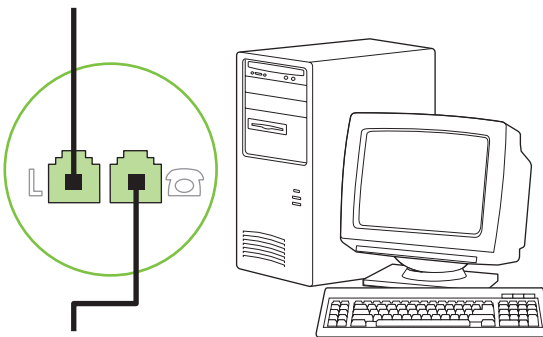
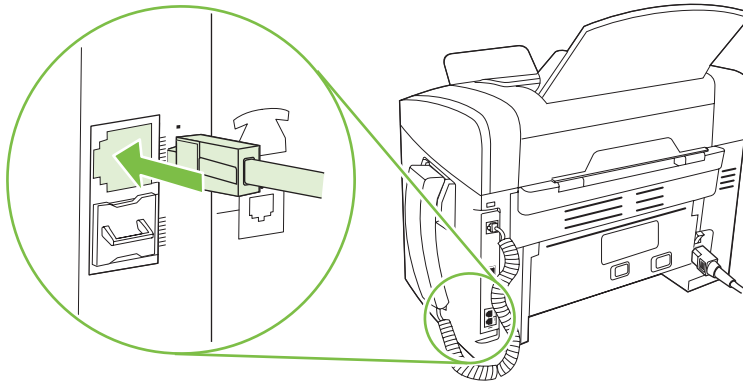
 **NOTĂ:** Nu conectați mai mult de trei dispozitive la linia telefonică.


NOTĂ: Mesageria vocală nu este acceptată de acest produs.

1. Întrerupeți alimentarea cu curent a tuturor dispozitivelor pe care doriți să le conectați.
2. Dacă produsul nu este deja conectat la o linie telefonică, consultați ghidul cu noțiuni de bază înainte de a continua. Produsul trebuie să fie deja conectat la o priză de telefon.
3. Eliminați inserția de plastic de pe portul "telefon" (portul care este marcat cu pictograma unui telefon).

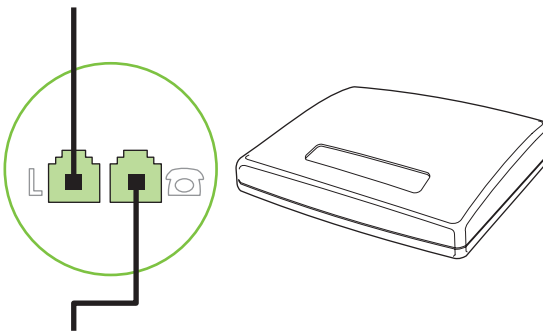


4. Pentru a conecta un modem intern sau extern la un calculator, introduceți un capăt al cablului telefonic în portul „telefon” al produsului (). Introduceți celălalt capăt al cablului telefonic în portul „linie” al modemului.

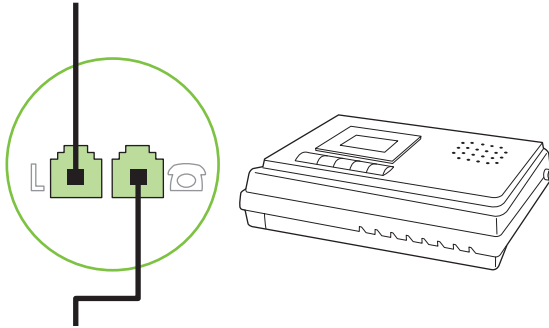


 **NOTĂ:** Unele modeme au un al doilea port „linie” pentru conectarea la o linie dedicată pentru comunicare prin voce. Dacă aveți două porturi „linie”, consultați documentația modemului pentru a vă asigura că ați conectat portul „linie” corect.

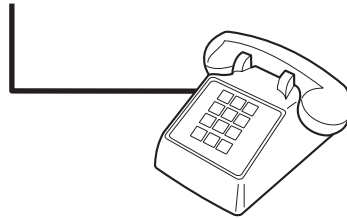
5. Pentru conectarea la o casetă pentru identitatea apelantului, introduceți un cablu telefonic în portul „telefon” al dispozitivului anterior. Introduceți celălalt capăt al cablului telefonic în portul „linie” al casetei pentru identitatea apelantului.



6. Pentru conectarea unui robot telefonic, conectați un cablu telefonic în portul „telefon” al dispozitivului anterior. Introduceți celălalt capăt al cablului telefonic în portul „linie” al robotului telefonic.



7. Pentru conectarea unui telefon, introduceți un cablu telefonic în portul „telefon” al dispozitivului anterior. Introduceți celălalt capăt al cablului telefonic în portul „linie” al telefonului.



8. După ce ați terminat conectarea dispozitivelor suplimentare, conectați toate dispozitivele la sursele lor de alimentare.

Configurarea faxului cu un robot telefonic

- Setează valoarea numărului de apeluri până la răspuns al produsului cu cel puțin un apel în plus față de numărul de apeluri până la răspuns al robotului telefonic.
- Dacă un robot telefonic este conectat la aceeași linie telefonică dar într-o altă priză (în altă cameră, de exemplu), este posibil să interfereze cu capacitatea produsului de a primi faxuri.

Configurarea faxului autonom

1. Despachetați și configurați produsul.
2. Setează ora, data și antetul faxului. Consultați [Configurarea setărilor faxului, la pagina 83](#).
3. Setează celelalte setări după cum este necesar pentru configurarea mediului produsului.

Configurarea setărilor faxului

Setările pentru fax ale produsului pot fi setate din panoul de control, din HP Toolbox sau din serverul HP Director. În timpul procesului inițial de configurare, puteți utiliza Expertul pentru configurarea faxului HP pentru a configura setările.

În Statele Unite și multe alte țări/regiuni, setarea orei, a datei și a altor informații din antetul faxului reprezintă o cerință legală.

Utilizarea panoului de control pentru setarea orei, datei și antetului faxului

Pentru a utiliza panoul de control pentru setarea orei, datei și antetului, parcurgeți următorii pași:

1. Din panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **System setup (Cnfigurare sistem)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Time/Date (Oră/Dată)**. Apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta formatul de ceas cu 12 ore sau 24 de ore, apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce ora curentă.
6. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
 - Pentru formatul de ceas cu 12 ore, utilizați butoanele Săgeată pentru a vă deplasa dincolo de cel de-al patrulea caracter. Selectați **1** pentru a.m. sau **2** pentru p.m. Apăsați **OK**.
 - Pentru formatul de ceas cu 24 de ore, apăsați **OK**.
7. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce data curentă. Utilizați câte două cifre pentru a specifica luna, ziua și anul. Apăsați **OK**.
8. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
9. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Header (Antet fax)**, apoi apăsați **OK**.
10. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce numărul dvs. de fax și numele sau antetul firmei, apoi apăsați **OK**.



NOTĂ: Numărul maxim de caractere pentru numărul de fax este 20; pentru numele firmei, utilizați maxim 25 de caractere.

Utilizarea Expertului pentru configurarea faxului HP pentru setarea orei, datei și antetului faxului

Dacă ați finalizat instalarea software-ului, sunteți gata pentru trimiterea de faxuri de pe calculator. Dacă nu ați finalizat procesul de configurare a faxului la momentul instalării, îl puteți finaliza în orice moment utilizând Expertul pentru configurarea faxului.

1. Faceți clic pe **Start**, și apoi pe **Programs (Programe)**.
2. Faceți clic pe **HP**, faceți clic pe numele produsului și apoi pe **HP Fax Setup Wizard (Expertul pentru configurarea faxului HP)**.
3. Urmați instrucțiunile de pe ecran din Expertul pentru configurarea faxului HP pentru a seta ora, data și antetul faxului, precum și alte setări.

Utilizarea literelor localizate comune în anteturile faxurilor

Când utilizați panoul de control pentru introducerea numelui dvs. în antet sau pentru introducerea unui nume pentru o tastă de apelare rapidă, o intrare pentru apelare rapidă sau o intrare pentru apelare de grup, apăsați de mai multe ori butonul alfanumeric corespunzător până la apariția literei dorite. Apoi apăsați butonul **>** pentru a selecta acea literă și a trece la spațiul următor. Următorul tabel prezintă literele și cifrele care apar pe fiecare buton alfanumeric.

Key number	Characters
1	1
2	A B C a b c 2
3	D E F d e f 3
4	G H I g h i 4
5	J K L j k l 5
6	M N O m n o 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V t u v 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	0
*	() + - . / , " * & @ R W
#	space # ,

 **NOTĂ:** Utilizați > pentru a deplasa cursorul pe panoul de control și utilizați < pentru a șterge caractere.

Administrarea agendei telefonice

Puteți stoca numerele de fax sau grupurile de numere de fax utilizate recent ca intrări pentru apelări rapide sau de grup.

În agenda telefonică a produsului sunt disponibile 120 de intrări pentru apelări rapide și de grup. De exemplu, dacă programați 100 de intrări ca intrări pentru apelări rapide, restul de 20 pot fi utilizate pentru apelări de grup.

Utilizarea datelor din agendele telefonice din alte programe

 **NOTĂ:** Înainte de a putea importa o agendă telefonică din alt program, trebuie să utilizați caracteristica de export din celălalt program.

HP Toolbox poate importa informațiile de contact din agendele telefonice ale altor programe software. Următorul tabel prezintă programele acceptate pentru HP Toolbox.

Program	Descriere
Microsoft Outlook	<p>Pot fi selectate intrări de tip Personal Address Book (PAB, Agendă personală), intrări de tip Contacts (Persoane de contact) sau ambele, combinate. Persoanele și grupurile din PAB sunt combinate cu persoanele din Contacts (Persoane de contact) numai dacă este selectată opțiunea Combined (Combinat).</p> <p>Dacă o intrare de tip Contacts (Persoane de contact) are un număr de fax acasă și un număr de fax la serviciu, vor fi afișate două intrări. „Numele” acestor două intrări vor fi modificate. Se va adăuga „:(B)” la numele intrării pentru serviciu și „:(H)” la cel al intrării pentru acasă.</p> <p>Dacă există o intrare duplicat (una din Persoane de contact și una din PAB cu același nume și același număr de fax), va fi afișată o singură intrare. Totuși, dacă există o intrare în PAB cu un duplicat în Persoane de contact, iar intrarea din Persoane de contact are atât un număr de fax acasă, cât și unul la serviciu, vor fi afișate toate trei intrările.</p>

Program	Descriere
Windows Address Book (Agenda Windows)	Este acceptat formatul Windows Address Book (WAB, Agenda Windows), utilizat de Outlook Express și Internet Explorer. Dacă o persoană are un număr de fax acasă și un altul la serviciu, vor fi afișate două intrări. „Numele” acestor două intrări vor fi modificate. Se va adăuga „:(B)” la numele intrării pentru serviciu și „:(H)” la cel al intrării pentru acasă.
Goldmine	Este acceptată aplicația Goldmine versiunea 4.0. HP Toolbox importă ultimul fișier utilizat de Goldmine.
Symantec Act!	Sunt acceptate aplicațiile Act! versiunile 4.0 și 2000. HP Toolbox importă ultima bază de date utilizată de Act!.

Parcurgeți următorii pași pentru a importa o agendă telefonică:

1. Deschideți HP Toolbox.
2. Faceți clic pe **Fax**, apoi pe **Fax Phone Book** (Agendă telefonică fax).
3. Navigați la agenda telefonică a programului, apoi faceți clic pe **Import**.

Ștergerea agendei telefonice

Puteți șterge toate intrările pentru apelări rapide și de grup care sunt programate în produs.

△ **ATENȚIE:** După ștergerea intrărilor pentru apelări rapide și de grup, acestea nu pot fi restaurate.

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați **OK** pentru a selecta **Phone Book (Agendă telefonică)**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Delete All (Ștergere globală)**, apoi apăsați **OK**.
5. Apăsați **OK** pentru a confirma ștergerea.

Simboluri și opțiuni speciale pentru apelare


Puteți insera pauze într-un număr de fax pe care îl apelați sau programați pentru o tastă de apelare rapidă, o intrare pentru apelare rapidă sau o intrare pentru apelare de grup. Pauzele sunt necesare deseori pentru apelarea unui număr internațional sau pentru conectarea la o linie cu exteriorul.

- **Inserarea unei pauze la formare:** Apăsați **# (Pause)** (Pauză) de mai multe ori, până când pe afișajul panoului de control apare o virgulă (,) care indică faptul că va surveni o pauză în acea poziție în secvența de apelare.
- **Inserarea unei pauze pentru tonul de apel:** Apăsați *** (Symbols)** (Simboluri) de mai multe ori până când pe afișajul panoului de control apare litera **W**, indicând că produsul va aștepta tonul de apel înainte de formarea restului numărului de telefon.
- **Inserarea unui hook-flash:** Apăsați *** (Symbols)** (Simboluri) de mai multe ori până când pe afișajul panoului de control apare litera **R** care indică faptul că produsul va efectua un hook-flash.

Gestionarea apelurilor rapide


Crearea și editarea apelurilor rapide

Apelurile rapide de la 1 la 10 sunt asociate și cu tastele de apelare rapidă corespunzătoare de pe panoul de control. Tastele de apelare rapidă pot fi utilizate pentru intrări pentru apelări rapide sau de grup. Pentru un număr de fax pot fi introduse maxim 50 de caractere.


 **NOTĂ:** Pentru a obține acces la toate apelările rapide, trebuie să utilizați butonul **Shift**. Apelările rapide de la 6 la 10 sunt disponibile toate prin apăsarea butonului **Shift** și a tastei de apelare rapidă asociate de pe panoul de control.

Parcurgeți următorii pași pentru programarea apelurilor rapide din panoul de control:

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați **OK** pentru a selecta **Phone Book (Agendă telefonică)**.
4. Apăsați **OK** pentru a selecta **Individual Setup** (Configurare individuală).
5. Apăsați **OK** pentru a selecta **Add** (Adăugare).
6. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a specifica numărul de intrare pentru apelare rapidă pe care doriți să-l asociați cu acest număr de fax, apoi apăsați **OK**. Selectarea unui număr de la 1 la 10 conduce de asemenea la asocierea numărului de fax cu tasta de apelare rapidă corespunzătoare.
7. Utilizați butoanele alfanumerice pentru introducerea numărului de fax. Includeți și pauzele sau alte numere necesare, cum ar fi codul zonei, codul de acces pentru numere din afara unui sistem PBX (de obicei 9 sau 0) sau prefixul pentru apeluri la distanță.

 **NOTĂ:** La introducerea unui număr de fax, apăsați **Pause** (Pauză) până ce este afișată o virgulă (,) dacă doriți să inserați o pauză în secvența de apelare, sau apăsați ***** până ce este afișată litera **W** dacă doriți ca produsul să aștepte tonul de apel.

8. Apăsați **OK**.
9. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce un nume pentru numărul de fax. Pentru aceasta, apăsați repetat butonul alfanumeric pentru litera dorită până la afișarea acesteia. (Pentru o listă de caractere, consultați [Utilizarea literelor localizate comune în anteturile faxurilor, la pagina 84.](#))

 **NOTĂ:** Pentru a insera semne de punctuație, apăsați butonul pentru asterisc (*) de mai multe ori, până ce este afișat caracterul dorit, apoi apăsați butonul **>** pentru a vă deplasa la următorul spațiu.

10. Apăsați **OK** pentru a salva informațiile.
11. Dacă doriți să programați mai multe apelări rapide, repetați pașii 1 - 10.

Ștergerea apelărilor rapide

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați **OK** pentru a selecta **Phone Book (Agendă telefonică)**.
4. Apăsați **OK** pentru a selecta **Individual setup** (Configurare individuală).

5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Delete** (Ștergere), apoi apăsați **OK**.
6. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce numărul intrării pentru apelare rapidă pe care doriți să o ștergeți, apoi apăsați **OK**.
7. Apăsați **OK** pentru a confirma ștergerea.

Administrarea intrărilor pentru apelare de grup

Crearea și editarea intrărilor pentru apelare de grup

1. Asignați o intrare pentru apelare rapidă fiecărui număr de fax pe care îl doriți în grup. (Pentru instrucțiuni, consultați [Crearea și editarea apelurilor rapide, la pagina 87.](#))
2. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
4. Apăsați **OK** pentru a selecta **Phone Book (Agendă telefonică)**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Group setup** (Configurare grup), apoi apăsați **OK**.
6. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Add/Edit group** (Adăugare/Editare grup), apoi apăsați **OK**.
7. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce numărul pe care doriți să-l asociați cu acest grup, apoi apăsați **OK**. Selectarea unui număr de la 1 la 10 asociază de asemenea grupul cu tasta de apelare rapidă.
8. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce un nume pentru grup, apoi apăsați **OK**.
9. Apăsați o tastă de apelare rapidă, apoi apăsați **OK** din nou pentru a confirma adăugarea. Repetați acest pas pentru fiecare membru al grupului pe care doriți să-l adăugați.
-sau-
Selectați **Phone Book (Agendă telefonică)**, apoi selectați intrarea pentru apelare rapidă pentru membrul pe care doriți să-l adăugați la grup. Apăsați **OK** pentru a confirma adăugarea. Repetați acest pas pentru fiecare membru al grupului pe care doriți să-l adăugați.
10. Când ați terminat, apăsați **OK**.
11. Dacă doriți să asignați mai multe intrări pentru apelare de grup, apăsați **OK**, apoi repetați pașii 1 - 10.

Ștergerea intrărilor pentru apelare de grup

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați **OK** pentru a selecta **Phone Book (Agendă telefonică)**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Group setup** (Configurare grup), apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Delete group** (Ștergere grup), apoi apăsați **OK**.


6. Utilizând butoanele alfanumerice, introduceți numărul apelării de grup pe care doriți să o ștergeți, apoi apăsați **OK**.
7. Apăsați **OK** pentru a confirma ștergerea.

Ștergerea unei anumite intrări dintr-o intrare pentru apelare de grup

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Apăsați **OK** pentru a selecta **Phone Book (Agendă telefonică)**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Group setup (Configurare grup)**, apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Del. # in group (Ștergere nr. din grup)**, apoi apăsați **OK**.
6. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta numărul pe care doriți să-l ștergeți din grup.
7. Apăsați **OK** pentru a confirma ștergerea.
8. Repetați pașii 6 și 7 pentru a șterge alte numere unul câte unul din grup.

-sau-

Apăsați **Cancel (Anulare)** când ați terminat.

 **NOTĂ:** Ștergerea unei intrări pentru apelare rapidă conduce la ștergerea intrării din toate intrările pentru apelare de grup care includeau acea intrare pentru apelare rapidă.

Setarea invitațiilor de trimitere a faxurilor

Dacă o altă persoană a configurat un fax pentru primirea de invitații de trimitere, puteți solicita trimiterea faxului către produsul dvs. (Această operație este cunoscută sub numele de invitație de trimitere adresată unui alt fax).

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax functions (Funcții fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Polling receive (Invitație de trimitere - Primire)**, apoi apăsați **OK**.

Produsul apelează celălalt dispozitiv fax și solicită faxul.

Modificarea setărilor faxului

Setarea volumului sonor

Controlați volumul sunetelor faxului din panoul de control. Puteți aduce modificări următoarelor sunete:

- Sunetele faxului asociate cu primirea sau trimiterea faxurilor
- Soneria pentru primirea faxurilor

Valoarea prestabilită din fabrică pentru volumul sunetului faxului este **Soft** (Încet).

Setarea volumului pentru alertă

1. Apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **System setup (Cnfigurare sistem)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Volume settings (Setări volum)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Alarm volume (Volum alarmă)**, apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Off (Oprit)**, **Soft (Încet)**, **Medium (Mediu)**, or **Loud (Tare)**.
6. Apăsați **OK** pentru a salva selecția.

Setarea volumului pentru sunetele faxului (linie telefonică)

Parcurgeți următorii pași pentru a modifica volumul sunetelor faxului.

1. Apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **System setup (Cnfigurare sistem)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Volume settings (Setări volum)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Phoneline volume (Volum linie telefonică)**, apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Off (Oprit)**, **Soft (Încet)**, **Medium (Mediu)**, or **Loud (Tare)**.
6. Apăsați **OK** pentru a salva selecția.

Setarea volumului soneriei

Când produsul primește inițial un apel, se aude o sonerie de alertare. Durata sunetului este bazată pe lungimea modelului soneriei dat de compania de telefonie locală. Valoarea prestabilită din fabrică pentru volumul soneriei este **Soft** (Încet).

1. Apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **System setup (Cnfigurare sistem)**, apoi apăsați **OK**.

3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Volume settings** (Setări volum), apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Ring volume** (Volum sonerie), apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Off (Oprit)**, **Soft** (Încet), **Medium** (Mediu), or **Loud** (Tare).
6. Apăsați **OK** pentru a salva selecția.

Setarea volumului receptorului telefonic

1. Apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **System setup (Configurare sistem)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Volume settings** (Setări volum), apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Handset volume** (Volum receptor telefonic), apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Off (Oprit)**, **Soft** (Încet), **Medium** (Mediu), or **Loud** (Tare).
6. Apăsați **OK** pentru a salva selecția.

Setările pentru trimiterea faxurilor

Setarea unui prefix de apelare

Un prefix de apelare este număr sau un grup de numere care sunt adăugate automat la începutul fiecărui număr de fax introdus de la panoul de control sau din software. Numărul maxim de caractere pentru un prefix de apelare este 50.

Setarea prestabilită este **Off (Oprit)**. Puteți să activați această setare și să introduceți un prefix dacă, de exemplu, trebuie să formați 9 pentru a accesa o linie telefonică din afara sistemului de telefonie al companiei dvs. Când această setare este activată, puteți apela un număr de fax fără prefixul de apelare, utilizând apelarea manuală. Pentru instrucțiuni, consultați [Trimiterea prin fax cu apelare manuală, la pagina 106](#).

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Send Setup (Configurare trimitere faxuri)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Dial Prefix** (Prefix apelare), apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**, apoi apăsați **OK**.
6. Dacă ați selectat **On (Pornit)**, utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce prefixul, apoi apăsați **OK**. Puteți utiliza numere, pauze și simboluri de apelare.

Setarea detectării tonului de apel

În mod normal, produsul începe imediat apelarea unui număr de fax. Dacă utilizați produsul pe aceeași linie ca și telefonul, activați setarea pentru detectarea tonului de apel. Aceasta împiedică produsul să trimită un fax când cineva vorbește la telefon.

Setarea prestabilă din fabrică pentru detectarea tonului de apel este **On (Pornit)** pentru Franța și Ungaria, și **Off (Oprit)** pentru toate celelalte țări/regiuni.

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Send Setup (Configurare trimitere faxuri)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Detect dial tone** (Detectare ton de apel), apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**, apoi apăsați **OK**.

Setarea reapelării automate

Dacă produsul nu a putut trimite un fax deoarece dispozitivul fax de la destinație nu a răspuns sau a fost ocupat, produsul încearcă reapelarea, pe baza opțiunilor de reapelare la ton ocupat, reapelare în absența răspunsului și reapelare la eroare de comunicare. Utilizați procedurile din această secțiune pentru a activa sau dezactiva aceste opțiuni.

Setarea opțiunii de reapelare la ton ocupat

Dacă această opțiune este activată, produsul efectuează reapelarea automat dacă primește ton ocupat. Setarea prestabilă din fabrică pentru opțiunea de reapelare la ton ocupat este **On (Pornit)**.

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Send Setup (Configurare trimitere faxuri)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Redial if busy** (Reapelare la ocupat), apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**, apoi apăsați **OK**.

Setarea opțiunii de reapelare în absența răspunsului

Dacă această opțiune este activată, produsul efectuează automat reapelarea dacă dispozitivul de la destinație nu răspunde. Setarea prestabilă din fabrică pentru opțiunea de reapelare în absența unui răspuns este **Off (Oprit)**.

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Send Setup (Configurare trimitere faxuri)**, apoi apăsați **OK**.

4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Redial-no answer** (Reapelare în absența răspunsului), apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**, apoi apăsați **OK**.

Setarea opțiunii de reapelare la eroare de comunicare

Dacă această opțiune este activată, produsul efectuează automat reapelarea dacă survine o eroare de comunicare. Setarea prestabilită din fabrică pentru opțiunea de reapelare la eroare de comunicare este **On (Pornit)**.

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Send Setup (Configurare trimitere faxuri)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Redial Comm Err.** (Reapelare la eroare de comunicare), apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**, apoi apăsați **OK**.

Setarea luminozității/întunecimii și rezoluției


Setarea valorilor prestabilite de luminozitate/întunecime (contrast)

Contrastul afectează luminozitatea și întunecimea unui fax în momentul transmiterii.

Setarea prestabilită pentru luminozitate/întunecime este contrastul aplicat normal elementelor trimise prin fax. Setarea prestabilită a glisorului este într-o poziție de mijloc.

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Send Setup (Configurare trimitere faxuri)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Def. Light/dark** (Definire lumină/întuneric), apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butonul **<** pentru a deplasa glisorul la stânga pentru un fax mai luminos decât originalul, sau butonul **>** pentru a deplasa glisorul la dreapta, pentru un fax mai întunecat decât originalul.
6. Apăsați **OK** pentru a salva selecția.

Setarea rezoluției

 **NOTĂ:** Creșterea rezoluției conduce la creșterea dimensiunii faxului. Faxurile mai mari cresc durata de transmitere și pot depăși memoria disponibilă a produsului.

Setarea prestabilită din fabrică pentru rezoluție este **Fine** (Fină).

Utilizați această procedură pentru a schimba rezoluția prestabilită pentru toate faxurile la una dintre următoarele setări:

- **Standard:** Această setare oferă cea mai scăzută calitate și cel mai rapid timp de transmitere.
- **Fine (Fină):** Această setare oferă o calitate a rezoluției mai mare decât cea **Standard** care este de obicei adecvată pentru documentele text.
- **Superfine (Superfină):** Această setare este utilizată cel mai bine pentru documentele care sunt compuse din text și imagini. Durata transmiterii este mai mare decât în cazul setării **Fine (Fină)** dar mai mică decât în cazul setării **Photo (Foto)**.
- **Photo (Foto):** Această setare conduce la cele mai bune imagini, dar crește mult durata transmiterii.

Setarea rezoluției prestabilite

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Send Setup (Configurare trimitere faxuri)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Def. Resolution (Definiție rezoluție)**, apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a modifica setarea pentru rezoluție.
6. Apăsați **OK** pentru a salva selecția.


Setarea rezoluției pentru faxul curent

1. Pe panoul de control, apăsați **Resolution (Rezoluție)** pentru a afișa setarea curentă pentru rezoluție.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta valoarea corespunzătoare pentru rezoluție.
3. Apăsați **OK** pentru a salva selecția.

Setarea apelării cu ton sau apelării cu puls

Utilizați această procedură pentru a seta produsul la modul de apelare cu ton sau cu puls. Valoarea prestabilită din fabrică este **Tone (Ton)**. Nu modificați această setare decât dacă știți că linia telefonică nu poate utiliza apelarea cu ton.

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Send Setup (Configurare trimitere faxuri)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Dialing Mode (Mod apelare)**, apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Tone (Ton)** sau **Pulse (Puls)**, apoi apăsați **OK** pentru a salva selecția.

 **NOTĂ:** Opțiunea pentru apelarea cu puls nu este disponibilă în toate țările/regiunile.

Setările pentru primirea faxurilor

Setarea sau modificarea numărului de apeluri până la răspuns

Când modul de răspuns este setat la **Automatic (Automat)**, setarea produsului pentru numărul de apeluri până la răspuns stabilește de câte ori sună telefonul până ce produsul răspunde la un apel de intrare.

Dacă produsul este conectat la o linie care primește atât apeluri prin fax, cât și prin voce (linie partajată) și care utilizează și un robot telefonic, este posibil să fie necesar să ajustați setarea pentru numărul de apeluri până la răspuns. Numărul de apeluri până la răspuns pentru produs trebuie să fie mai mare decât numărul de apeluri până la răspuns al robotului telefonic. Aceasta permite robotului telefonic să răspundă la apelul primit și să înregistreze un mesaj dacă este un apel vocal. Când robotul telefonic răspunde la apel, produsul ascultă și răspunde automat dacă detectează un ton de fax.

Setarea prestabilită pentru numărul de apeluri până la răspuns este de 5 pentru S.U.A. și Canada, și 2 pentru celelalte țări/regiuni.

Utilizarea setării pentru numărul de apeluri până la răspuns

Utilizați tabelul de mai jos pentru a stabili numărul de apeluri până la răspuns de utilizat.

Tipul liniei telefonice	Setare recomandată pentru numărul de apeluri până la răspuns
Linie de fax dedicată (primește numai apeluri de tip fax)	Setați un număr de apeluri în intervalul indicat pe afișajul panoului de control. (Numărul maxim și minim de apeluri permise diferă în funcție de țară/regiune.)
O linie cu două numere separate și un serviciu pentru modelul soneriei	Unul sau două apeluri. (Dacă dețineți un robot telefonic sau serviciu de mesagerie vocală pe calculator pentru celălalt număr de telefon, asigurați-vă că produsul este setat la un număr de apeluri mai mare decât cel al sistemului pentru răspuns. De asemenea, utilizați caracteristica sonerie distinctivă pentru a diferenția între apelurile vocale și cele de tip fax. Consultați Setarea de sonerii distinctivă la pagina 97.)
Linie partajată (primește apeluri fax și vocale) cu un singur telefon atașat	Minim cinci apeluri.
Linie partajată (primește apeluri fax și vocale) cu un robot telefonic atașat sau un sistem de mesagerie vocală pe calculator	Cu două apeluri mai mult decât robotul telefonic sau sistemul de mesagerie vocală pe calculator.

Setarea numărului de apeluri până la răspuns

Pentru a seta sau modifica numărul de apeluri până la răspuns, parcurgeți următorii pași:

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Recv. setup (Configurare primire faxuri)**, apoi apăsați **OK**.

4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Rings to answer** (Apeluri până la răspuns), apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce numărul de apeluri până la răspuns, apoi apăsați **OK**.

Setarea modului de răspuns

În funcție de situație, setați modul de răspuns al produsului la **Automatic (Automat)** sau **Manual**. Setarea prestabilită din fabrică este **Automatic (Automat)**.

- **Automatic (Automat):** În acest mod de răspuns, produsul răspunde la apelurile primite după un anumit număr de apeluri sau la recunoașterea tonurilor de fax speciale. Pentru a specifica numărul de apeluri, consultați [Setarea numărului de apeluri până la răspuns, la pagina 95](#).
- **Manual:** În acest mod de răspuns, produsul nu răspunde niciodată la apeluri. Trebuie să începeți singur procesul de primire a faxurilor, fie apăsând **Start Fax (Pornire fax)** de pe panoul de control, fie ridicând receptorul unui telefon conectat la acea linie și formând 1-2-3.

Pentru a seta sau modifica modul de răspuns, parcurgeți următorii pași:

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Recv. setup (Configurare primire faxuri)**, apoi apăsați **OK**.
4. Apăsați **OK** pentru a selecta **Answer mode** (Mod răspuns).
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta modul de răspuns, apoi apăsați **OK**.

Afișajul panoului de control indică setarea specificată pentru modul de răspuns.

Setarea redirecționării faxurilor

Puteți seta produsul astfel încât să redirecționeze faxurile de intrare la un alt număr de fax. Când un fax ajunge la produsul dvs., este stocat în memorie. Produsul apelează apoi un număr de fax specificat de dvs. și trimite faxul. Dacă produsul nu poate redirecționa un fax din cauza unei erori (de exemplu numărul este ocupat) și încercările de reapelare repetate sunt nereușite, produsul dvs. va tipări faxul.

Dacă memoria produsului este depășită la primirea unui fax, produsul va întrerupe primirea faxului și va redirecționa numai paginile integrale și parțiale pe care le-a stocat în memorie.

Când este utilizată caracteristica de redirecționare a faxurilor, produsul (și nu calculatorul) trebuie să primească faxurile, iar modul de răspuns trebuie să fie setat la **Automatic (Automat)**.


1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Recv. setup (Configurare primire faxuri)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Forward fax** (Redirecționare fax), apoi apăsați **OK**.

5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**, apoi apăsați **OK**.
6. Dacă activați caracteristica de redirectionare a faxurilor, utilizați butoanele alfanumerice pentru a specifica numărul de fax la care doriți să fie trimise faxurile, apoi apăsați **OK** pentru a salva selecția.

Setarea de sonerii distinctive

Serviciul pentru modele de sonerii sau sonerii distinctive este disponibil de la anumite companii de telefonie locale. Serviciul vă permite să dețineți mai multe numere de telefon pe o singură linie. Fiecare număr de telefon are un model de sonerie unic, astfel încât dvs. puteți răspunde apelurilor vocale și produsul poate răspunde la apelurile de tip fax.

Dacă vă abonați la un serviciu pentru modele de sonerii cu un telefon al companiei, trebuie să setați produsul pentru ca acesta să răspundă la modelul de sonerie corect. Nu toate țările/regiunile acceptă modele de sonerii unice. Contactați compania de telefonie pentru a afla dacă acest serviciu este disponibil în țara/regiunea dvs.

 **NOTĂ:** Dacă nu dețineți un serviciu pentru modele de sonerii și modificați setarea pentru modelul de sonerie la o altă valoare decât cea prestabilită, **All Rings** (Toate soneriile), este posibil ca produsul să nu poată primi faxuri.


Setările sunt următoarele:

- **All Rings** (Toate soneriile): Produsul răspunde la toate apelurile care sosesc prin linia telefonică.
- **Single** (Unic): Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie unică.
- **Double** (Dublu): Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie dublă.
- **Triple** (Triplu): Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie triplă.
- **Double&Triple** (Dublu și triplu): Produsul răspunde la toate apelurile care produc un model de sonerie dublă sau triplă.

Pentru a schimba modelele de sonerii pentru răspunsul la apel, parcurgeți următorii pași:

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Recv. setup (Configurare primire faxuri)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Answer Ring Type (Tip sonerie răspuns)**, apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta modelul de sonerie dorit, apoi apăsați **OK**.
6. După finalizarea instalării produsului, cereți cuiva să vă trimită un fax, pentru a verifica dacă serviciul pentru modele de sonerii funcționează corect.

Utilizarea caracteristicii de primire privată

 **NOTĂ:** Caracteristica de primire privată nu afectează caracteristica de reimprimare a ultimului fax. Pentru limitarea accesului la toate faxurile primite, asigurați-vă că setarea **Reprint faxes** (Reimprimare faxuri) este setată la **Off (Oprit)**.

Activarea caracteristicii de primire privată

Când este activată caracteristica pentru primire privată, faxurile primite sunt stocate în memorie. Un număr de identificare personal (PIN) este necesar pentru imprimarea faxurilor stocate.

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Recv. setup (Configurare primire faxuri)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Private receive (Primire privată)**, apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **On (Pornit)**, apoi apăsați **OK**.
6. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce parola de securitate a produsului, apoi apăsați **OK**.
7. Pentru a confirma parola de securitate a produsului, utilizați butoanele alfanumerice pentru a reintroduce parola de securitate a produsului, apoi apăsați **OK**.

Dezactivarea caracteristicii de primire privată

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce parola de securitate a produsului, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Recv. setup (Configurare primire faxuri)**, apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Private receive (Primire privată)**, apoi apăsați **OK**.
6. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Off (Oprit)**, apoi apăsați **OK**.

Dacă există faxuri neimprimite în memoria faxului, produsul va imprima faxurile și apoi le va șterge din memorie.

Configurarea calculatorului pentru a primi faxuri

 **NOTĂ:** Primirea faxurilor utilizând un calculator nu este acceptată pentru Macintosh.

Primirea faxurilor pe calculator este disponibilă numai dacă software-ul a fost instalat integral la configurarea inițială a produsului.

Pentru a primi faxuri în calculator, activați setarea primire-pe-PC din software.

1. Deschideți HP Toolbox.
2. Selectați produsul.
3. Faceți clic pe **Fax**.
4. Faceți clic pe **Fax Tasks (Activități fax)**.
5. Sub **Fax Receive Mode (Mod primire fax)**, selectați **Receive faxes to this computer (Primire faxuri pe acest calculator)**.

Dezactivați setarea primire-pe-PC din panoul de control

Setarea primire-pe-PC poate fi activată numai de pe un calculator. Dacă dintr-un motiv sau altul calculatorul nu mai este disponibil, puteți utiliza următoarea procedură pentru a dezactiva setarea primire-pe-PC din panoul de control.


1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax functions (Funcții fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Stop Recv to PC** (Oprire primire pe PC), apoi apăsați **OK**.

Utilizarea micșorării automate pentru faxurile primite

Dacă este activată opțiunea pentru potrivire la pagină, produsul micșorează automat faxurile lungi la maxim 75% pentru a potrivi informațiile la dimensiunea prestabilită a hârtiei (de exemplu, faxul este micșorat de la dimensiunea Legal la dimensiunea Letter).

Dacă opțiunea pentru potrivire la pagină este dezactivată, faxurile lungi sunt tipărite la dimensiune integrală, pe mai multe pagini. Setarea prestabilită din fabrică pentru micșorarea automată a faxurilor primite este **On (Pornit)**.

Dacă ați activat opțiunea de ștampilare a faxurilor la primire, este indicat să activați și micșorarea automată. Aceasta reduce puțin dimensiunea faxurilor primite, împiedicând funcția de ștampilare a faxurilor să extindă un fax pe două pagini.

 **NOTĂ:** Asigurați-vă că setarea pentru dimensiunea suportului de tipărire corespunde dimensiunii suportului încărcat în tavă.

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Recv. setup (Configurare primire faxuri)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fit to page** (Potrivire la pagină), apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**, apoi apăsați **OK** pentru a salva selecția.

Setarea modului de detectare a absenței semnalului

Această setare controlează dacă puteți sau nu primi faxuri de la dispozitivele fax mai vechi, care nu emit un semnal fax pe parcursul transmiterii faxurilor. La momentul publicării acestui material, dispozitivele fax fără semnal sonor reprezintă un număr foarte mic dintre dispozitivele fax în uz. Setarea prestabilită este **Off (Oprit)**. Setarea pentru modul de detectare a absenței semnalului fax trebuie modificată numai dacă primiți faxuri în mod regulat de la persoane care utilizează un model mai vechi de dispozitiv fax.

1. Pe panoul de control apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Recv. setup (Configurare primire faxuri)**, apoi apăsați **OK**.

4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Silence Detect** (Detectare absență semnal fax), apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**, apoi apăsați **OK** pentru a salva selecția.


Setările prestabilite pentru retipărirea faxurilor

Setarea prestabilită pentru retipărirea faxurilor este **On (Pornit)**. Pentru a schimba această setare din panoul de control, parcurgeți următorii pași:

1. Pe panoul de control apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Recv. setup (Configurare primire faxuri)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Reprint faxes (Retipărire faxuri)**, apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**, apoi apăsați **OK**.

Crearea faxurilor ștampilate la primire

Produsul imprimă informații de identificare a expeditorului la începutul fiecărui fax primit. Puteți opta pentru marcarea faxului primit cu propriile informații de tip antet pentru confirmarea datei și orei la care a fost primit faxul. Setarea prestabilită din fabrică pentru faxurile ștampilate la primire este **Off (Oprit)**.

 **NOTĂ:** Activarea setări de marcarea a faxurilor primite poate mări dimensiunea paginii și poate determina produsul să imprime o a doua pagină.

NOTĂ: Această opțiune este valabilă numai pentru faxurile primite care sunt tipărite de produs.

1. Pe panoul de control apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Recv. setup (Configurare primire faxuri)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Stamp faxes (Ștampilare faxuri)**, apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**, apoi apăsați **OK** pentru a salva selecția.

Blocarea și deblocarea numerelor de fax

Dacă nu doriți să primiți faxuri de la anumite persoane sau firme, puteți bloca până la 30 de numere de fax utilizând panoul de control. Când blocați un număr de fax și cineva de la acel număr vă trimite un fax, afișajul panoului de control indică faptul că numărul este blocat, aparatul de fax nu tipărește, iar faxul nu este salvat în memorie. Faxurile de la numere blocate sunt afișate în jurnalul de activități al faxului cu specificarea „discarded” (abandonat). Puteți debloca numerele de fax blocate unul câte unul sau toate odată.

 **NOTĂ:** Expeditorul unui fax blocat va primi o notificare de eșec al transmiterii faxului.

Pentru a tipări o listă de numere pe care le-ați blocat sau jurnalul de activități al faxului, consultați [Tipărirea rapoartelor faxului unul câte unul, la pagina 119](#).

Parcurgeți pașii de mai jos pentru a bloca sau debloca numerele de fax utilizând panoul de control:

1. Pe panoul de control apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Recv. setup (Configurare primire faxuri)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Block faxes (Blocare faxuri)**, apoi apăsați **OK**.
5. Pentru a bloca un număr de fax, utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Add entry (Adăugare intrare)**, apoi apăsați **OK**. Introduceți numărul de fax exact așa cum apare în antet (inclusiv spațiile), apoi apăsați **OK**. Introduceți un nume pentru numărul blocat, apoi apăsați **OK**.

Pentru a debloca un singur număr de fax, utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Delete entry (Ștergere intrare)**, apoi apăsați **OK**. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta numărul de fax pe care doriți să îl ștergeți, apoi apăsați **OK** pentru a confirma ștergerile.

-sau-

Pentru a debloca simultan toate numerele de fax blocate, utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Clear all (Ștergere globală)**, apoi apăsați **OK**. Apăsați **OK** din nou pentru a confirma ștergerile.

Punerea la dispoziție a unui telefon derivat pentru primirea faxurilor

Prin activarea acestei setări, puteți alerta produsul să preia un apel de fax de intrare, apăsând pe rând tastele 1-2-3 de pe tastatura telefonului. Setarea prestabilită este **On (Pornit)**. Dezactivați această setare numai dacă utilizați apelarea cu puls sau dacă beneficiați de un serviciu de la compania dvs. de telefonie care utilizează tot secvența 1-2-3. Serviciul oferit de compania de telefonie nu funcționează dacă este în conflict cu produsul.

1. Pe panoul de control apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Recv. setup (Configurare primire faxuri)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Extension Phone (Telefon derivat)**, apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**, apoi apăsați **OK** pentru a salva selecția.

Utilizarea faxului


Software-ul faxului

Programe de fax acceptate

Programul de fax pentru PC care însoțește produsul este singurul program de fax pentru PC care funcționează cu acest produs. Pentru a continua să utilizați un program de fax pentru PC instalat anterior pe calculator, acesta trebuie utilizat cu modemul care este deja conectat la calculator; nu va funcționa cu modemul produsului.

Șabloane de coperte disponibile

În programul software PC Send Fax sunt disponibile mai multe șabloane pentru coperte de fax pentru firmă și personale.

 **NOTĂ:** Șabloanele pentru foile copertă nu pot fi modificate. În timp ce câmpurile din șabloane pot fi editate, șabloanele în sine sunt formulare fixe.

Personalizarea unei foi de copertă pentru fax

1. Deschideți programul software PC Fax Send.
2. În secțiunea **Fax To** (Fax către), introduceți numărul de fax al destinatarului, numele și compania acestuia.
3. În secțiunea **Resolution** (Rezoluție), selectați o setare pentru rezoluție.
4. În secțiunea **Include With Fax** (Includere cu faxul), selectați **Cover Page** (Pagină copertă).
5. Adăugați mai multe informații în casetele de text **Notes** (Note) și **Subject** (Subiect).
6. Din caseta cu listă derulantă **Cover Page Template** (Șablon pagină copertă), selectați un șablon și apoi selectați **Pages in Document Tray** (Pagini din tava de documente).
7. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:
 - Faceți clic pe **Send Now** (Trimitere imediat) pentru a trimite faxul fără a previzualiza coperta.
 - Faceți clic pe **Preview** (Previzualizare) pentru a vizualiza coperta înainte de a trimite faxul.

Anularea unui fax

Utilizați aceste instrucțiuni pentru a anula un singur fax care este în curs de transmitere sau primire.

Anularea faxului curent

Apăsați **Cancel (Anulare)** pe panoul de control. Vor fi anulate toate paginile care nu au fost încă transmise. Apăsând pe **Cancel (Anulare)** opriți și apelările de grup.

Anularea unui fax în așteptare

Utilizați această procedură pentru a anula un fax în următoarele situații:

- Produsul așteaptă reapelarea după ce a primit ton de ocupat, nu a primit niciun răspuns sau a survenit o eroare de comunicare.
- Faxul este programat pentru trimitere la o dată ulterioară.

Parcurgeți pașii de mai jos pentru a anula o operație a faxului, utilizând meniul **Fax Job status** (Stare job fax):

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Apăsați **OK** pentru a selecta **Fax Job status (Stare operație fax)**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a parcurge operațiile în așteptare, până ce ajungeți la operația pe care doriți să o ștergeți.
4. Apăsați **OK** pentru a selecta operația pe care doriți să o anulați .
5. Apăsați **OK** pentru a confirma faptul că doriți să anulați operația.

Ștergerea faxurilor din memorie

Utilizați această procedură numai dacă sunteți îngrijorat că o altă persoană are acces la faxul dvs. și poate încerca să retipărească faxurile din memorie.

- △ **ATENȚIE:** Pe lângă ștergerea memoriei de retipărire, această procedură șterge toate faxurile care sunt în curs de trimitere, faxurile netrimise care așteaptă reapelarea, faxurile care sunt programate pentru trimitere la o dată ulterioară și faxurile care nu au fost tipărite sau redirecționate.

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax functions (Funcții fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Clear saved faxes** (Ștergere faxuri salvate), apoi apăsați **OK**.
4. Apăsați **OK** pentru a confirma ștergerea.

Utilizarea faxului cu un sistem DSL, PBX, ISDN sau VoIP

Produsele HP sunt proiectate special pentru utilizarea cu serviciile de telefonie analogică tradiționale. Nu sunt proiectate pentru utilizarea pe linii DSL, PBX, ISDN sau cu servicii VoIP, dar este posibil să funcționeze în aceste condiții cu o configurare și echipare corespunzătoare.


- 📄 **NOTĂ:** HP recomandă discutarea opțiunilor de configurare DSL, PBX, ISDN și VoIP cu furnizorul de servicii.

Produsul HP LaserJet este un dispozitiv analogic care nu este compatibil cu toate mediile de telefonie digitală (cu excepția cazului când este utilizat un convertor digital-la-analogic). HP nu garantează faptul că produsul va fi compatibil cu mediile digitale sau cu convertoarele digital-la-analogic.


DSL

O linie pentru abonați digitală (DSL) utilizează tehnologie digitală pe cablurile telefonice standard, din cupru. Acest produs nu este compatibil direct cu semnalele digitale. Totuși, în cazul în care configurația

este specificată la configurarea DSL, semnalul poate fi separat, astfel încât o parte din lăţimea de bandă să fie utilizată pentru transmiterea unui semnal analogic (pentru voce şi fax), în timp ce restul lăţimii de bandă este utilizat pentru transmiterea datelor digitale.

 **NOTĂ:** Nu toate faxurile sunt compatibile cu serviciile DSL. HP nu garantează că produsul va fi compatibil cu toate liniile de servicii sau toţi furnizorii DSL.

Modemul DSL necesită un filtru trece-sus. Furnizorul de servicii oferă de obicei un filtru trece-jos, pentru cablurile telefonice normale.

 **NOTĂ:** Pentru informaţii suplimentare sau asistenţă, contactaţi furnizorul DSL.

PBX

Produsul este un dispozitiv analogic care nu este compatibil în toate mediile de telefonie digitală. Este posibil să fie necesare filtre sau convertoare digital-la-analogic pentru funcţionalitatea de trimitere a faxurilor. Dacă într-un mediu PBX survin probleme cu faxul, este posibil să fie necesar să contactaţi furnizorul PBX pentru asistenţă. HP nu garantează faptul că produsul va fi compatibil cu mediile digitale sau cu convertoarele digital-la-analogic.

Pentru informaţii suplimentare şi asistenţă, contactaţi furnizorul PBX.

ISDN

Pentru informaţii suplimentare şi asistenţă, contactaţi furnizorul ISDN.

VoIP


Serviciile de protocol Voce prin internet (VoIP) sunt deseori incompatibile cu dispozitivele fax, cu excepţia cazului în care furnizorul indică în mod special că acceptă servicii de fax prin IP.


Dacă apar probleme ale produsului la funcţionarea faxului printr-o reţea VoIP, asiguraţi-vă că toate cablajele şi setările sunt corecte. Scăderea valorii pentru viteza faxului poate permite produsului să trimită un fax printr-o reţea VoIP.

Dacă aveţi în continuare probleme cu trimiterea faxurilor, contactaţi furnizorul VoIP.

Trimiterea unui fax

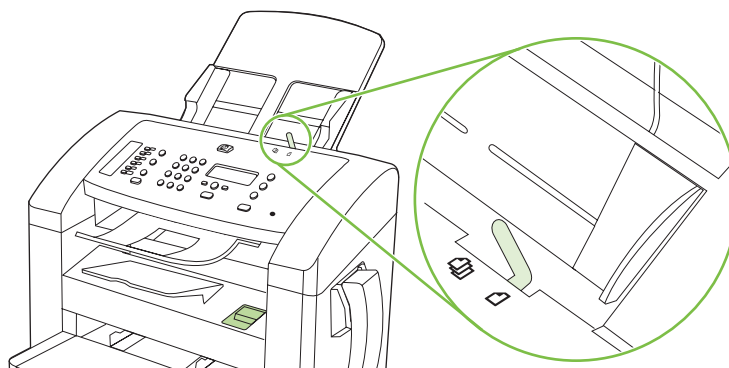
Trimiterea unui fax din alimentatorul automat de documente (ADF)

 **NOTĂ:** Capacitatea ADF este de până la 30 de coli de suport de imprimare de 80 g/m² sau 20 lb.

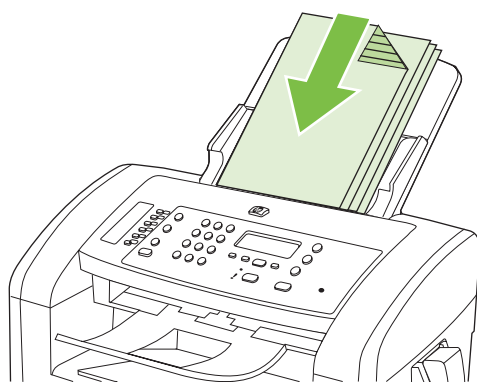
 **ATENŢIE:** Pentru a preveni stricarea produsului, nu utilizaţi un original care conţine lichid corector, bandă corectoare, agrafe sau capse. De asemenea, nu încărcăţi fotografiile, originale mici sau fragile în ADF.

1. Introduceţi capătul din partea de sus a stivei de coli originale în tava de alimentare ADF, cu stiva de suporturi cu faţa în jos şi cu prima pagină de copiat ultima din stivă.

2. Asigurați-vă că pârghia pentru suporturile media din ADF este poziționată corect pentru documente cu o singură pagină sau cu mai multe pagini.

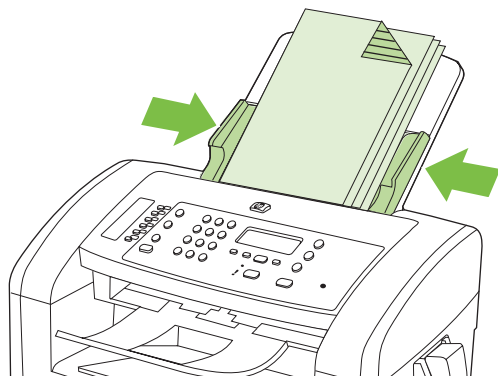


3. Glisați topul în ADF până când nu se mai mișcă.



Pe afișajul panoului de control este afișat **Document loaded** (Document încărcat).

4. Reglați ghidajele pentru hârtie până când fixează bine suportul.



5. Utilizați butoanele alfanumerice de pe panoul de control pentru a forma numărul.

-sau-

Dacă numărul de fax apelat a fost atribuit unei taste de apelare rapidă, apăsați tasta respectivă.

-sau-

Dacă numărul de fax apelat are o intrare pentru apelare rapidă sau de grup, apăsați **Phone Book** (**Agendă telefonică**), utilizați butoanele alfanumerice pentru a specifica intrarea pentru apelare rapidă sau de grup, apoi apăsați **OK**.

6. Pe panoul de control, apăsați **Start Fax (Pornire fax)**. Produsul începe operația de trimitere prin fax.

Trimiterea prin fax cu apelare manuală

De obicei, produsul formează după ce apăsați **Start Fax (Pornire fax)**. Uneori, totuși, puteți dori să formați fiecare număr pe măsură ce apăsați. De exemplu, dacă încărcați apelul fax pe o cartelă telefonică, puteți avea nevoie să formați numărul de fax, să așteptați tonul de acceptanță al companiei dvs. de telefonie și apoi să formați numărul cartelei telefonice. Când efectuați un apel internațional, puteți avea nevoie să formați o parte din număr, apoi să așteptați tonurile de apelare înainte de a continua apelarea.

Formarea manuală de la aparatul telefonic

1. Încărcați documentul în ADF.
2. Apelați destinatarul de la aparatul telefonic.
3. Când destinatarul este pregătit, apăsați **Start Fax (Pornire fax)** pe panoul de control al produsului.

Trimiterea manuală a unui fax către un grup (trimiterea ad hoc a unui fax)

Utilizați instrucțiunile următoare pentru a trimite un fax unui grup de destinatari care nu au fost asignați unei intrări pentru apelare de grup:

1. Încărcați documentul în tava de intrare a alimentatorului automat de documente (ADF).
2. Utilizați butoanele alfanumerice.

-sau-

Dacă numărul de fax pe care-l apăsați a fost asignat unei intrări pentru apelare rapidă, apăsați **Phone Book** (**Agendă telefonică**), utilizați butoanele alfanumerice pentru a specifica intrarea pentru apelare rapidă, apoi apăsați **OK**.

3. Apăsați **OK**.
4. Pentru a continua să formați numere, repetați pașii 2 și 3.

-sau-

Dacă ați terminat de format numere, treceți la pasul următor.

5. Apăsați **Start Fax (Pornire fax)**.
6. Dacă aveți mai multe pagini de scanat, apăsați **1** pentru a selecta **Yes (Da)**, apoi repetați pasul 5 pentru fiecare pagină a operației de trimitere prin fax.

-sau-

Dacă ați terminat, apăsați **2** pentru a selecta **No (Nu)**.

Produsul trimite faxul fiecărui număr de fax. Dacă un număr din grup este ocupat sau nu răspunde, produsul reapelează numărul pe baza setării de reapelare. Dacă toate încercările de reapelare eșuează, produsul actualizează jurnalul de activități al faxului adăugând eroarea, apoi continuă cu următorul număr din grup.

Reapelarea manuală

1. Încărcați documentul în tava de intrare a alimentatorului automat de documente (ADF).
2. Pe panoul de control, apăsați **Redial** (Reapelare).
3. Apăsați **Start Fax (Pornire fax)**.
4. Dacă aveți mai multe pagini de scanat, apăsați **1** pentru a selecta **Yes (Da)**, apoi repetați pasul 3 pentru fiecare pagină a operației de trimitere prin fax.

-sau-

Dacă ați terminat, apăsați **2** pentru a selecta **No (Nu)**.

Produsul trimite faxul către numărul reapelat. Dacă numărul este ocupat sau nu răspunde, produsul reapelează numărul pe baza setării de reapelare. Dacă toate încercările de apelare eșuează, produsul actualizează jurnalul de activități al faxului, adăugând eroarea.

Utilizarea intrărilor pentru apelări rapide și de grup

Trimiterea unui fax utilizând apelarea rapidă

1. Încărcați documentul în tava de intrare a alimentatorului automat de documente (ADF).
2. Apăsați tasta de apelare rapidă pentru apelarea rapidă.

-sau-

Apăsați **Phone Book (Agendă telefonică)**, utilizați butoanele alfanumerice pentru a specifica intrarea pentru apelare rapidă, apoi apăsați **OK**.

3. Apăsați **Start Fax (Pornire fax)**.
4. Dacă aveți mai multe pagini de scanat, apăsați **1** pentru a selecta **Yes (Da)**, apoi repetați pasul 3 pentru fiecare pagină a operației de trimitere prin fax.

-sau-

Dacă ați terminat, apăsați **2** pentru a selecta **No (Nu)**.

După ieșirea din produs a ultimii pagini din fax, puteți începe trimiterea unui alt fax, copierea sau scanarea.

Puteți asigna o apelare rapidă numerelor pe care le utilizați regulat. Consultați [Crearea și editarea apelurilor rapide, la pagina 87](#). Dacă aveți la dispoziție agende telefonice electronice, le puteți utiliza pentru a selecta destinatari. Agendele telefonice electronice sunt generate prin utilizarea programelor software de la terți.

Trimiterea unui fax utilizând o intrare pentru apelare de grup

1. Încărcați documentul în tava de intrare a alimentatorului automat de documente (ADF).
2. Apăsați tasta de apelare rapidă pentru grup.

-sau-

Apăsați **Phone Book (Agendă telefonică)**, utilizați butoanele alfanumerice pentru a specifica intrarea pentru apelare de grup, apoi apăsați **OK**.

3. Apăsați **Start Fax (Pornire fax)**.
4. Dacă aveți mai multe pagini de scanat, apăsați **1** pentru a selecta **Yes (Da)**, apoi repetați pasul 3 pentru fiecare pagină a operației de trimitere prin fax.

-sau-

Dacă ați terminat, apăsați **2** pentru a selecta **No (Nu)**.

Produsul scanează documentul în memorie și trimite faxul către fiecare număr specificat. Dacă un număr din grup este ocupat sau nu răspunde, produsul reapelează numărul pe baza propriilor setări de reapelare. Dacă toate încercările de reapelare eșuează produsul actualizează jurnalul de activități al faxului cu eroarea respectivă, apoi continuă cu următorul număr din grup.

Trimiterea unui fax din software

Această secțiune conține instrucțiuni elementare pentru trimiterea faxurilor utilizând software-ul livrat împreună cu produsul. Toate celelalte subiecte legate de software sunt incluse în Asistența pentru software, care poate fi deschisă din meniul **Help** (Asistență) din programul software.

Puteți trimite prin fax documente electronice de pe un calculator dacă sunt îndeplinite următoarele cerințe:

- Produsul este conectat direct la computer.
- Software-ul produsului este instalat pe calculator.
- Sistemul de operare al calculatorului este Microsoft Windows XP, Windows Vista, Mac OS X v10.3 sau Mac OS X v10.4.

Trimiterea unui fax din software (Windows XP sau Vista)

Procedura pentru trimiterea unui fax în funcție de specificațiile dvs. Cele mai obișnuite etape de urmat.

1. Faceți clic pe **Start**, faceți clic pe **Programs** (Programe) (sau **All Programs** (Toate programele) în Windows XP), apoi faceți clic pe **Hewlett-Packard**.
2. Faceți clic pe numele produsului și apoi faceți clic pe **Send fax** (Trimitere fax). Este afișat software-ul faxului.
3. Introduceți numărul de fax pentru unul sau mai mulți destinatari.
4. Încărcați documentul în tava de intrare a alimentatorului automat de documente (ADF).
5. Includeți pagina de copertă. (Această etapă este opțională.)
6. Faceți clic pe **Send Now** (Trimitere imediat).

Trimiterea unui fax din software (Mac OS X v10.3)

1. Încărcați documentul în tava de intrare a alimentatorului automat de documente (ADF).
2. Deschideți HP Director și faceți clic pe **Fax**. Este afișat software-ul faxului.
3. Selectați **Fax** din dialogul **Print** (Tipărire).
4. Introduceți numărul de fax pentru unul sau mai mulți destinatari.
5. Includeți o pagină copertă (această etapă este opțională).
6. Faceți clic pe **Fax**.

Trimiterea unui fax din software (Mac OS X v10.4)

Utilizând Mac OS X v10.4, puteți alege între două metode de trimitere a faxurilor din software-ul produsului.

Pentru a trimite un fax utilizând HP Director, parcurgeți următorii pași:

1. Încărcați documentul în tava de intrare a alimentatorului automat de documente (ADF).
2. Deschideți HP Director făcând clic pe pictograma andocată, apoi faceți clic pe **Fax**. Este afișat dialogul de tipărire Apple.
3. Selectați **Fax PDF** (Trimitere PDF prin fax) din meniul pop-up **PDF**.
4. Introduceți numărul de fax pentru unul sau mai mulți destinatari în câmpul **To** (Către).
5. Selectați produsul în câmpul **Modem**.
6. Faceți clic pe **Fax**.

Pentru a trimite un fax tipărindu-l cu un driver de fax, parcurgeți următorii pași:

1. Deschideți documentul pe care doriți să-l trimiteți prin fax.
2. Faceți clic pe **File** (Fișier), apoi faceți clic pe **Print** (Imprimare).
3. Selectați **Fax PDF** (Trimitere PDF prin fax) din meniul pop-up **PDF**.
4. Introduceți numărul de fax pentru unul sau mai mulți destinatari în câmpul **To** (Către).
5. Selectați produsul în câmpul **Modem**.
6. Faceți clic pe **Fax**.

Trimiterea unui fax dintr-un program software terț, cum ar fi Microsoft Word (toate sistemele de operare)


1. Deschideți un document într-un program terț.
2. Faceți clic pe meniul **File** (Fișier), apoi faceți clic pe **Print** (Imprimare).
3. Selectați driverul de imprimantă al faxului din lista derulantă de drivere pentru imprimante. Este afișat software-ul faxului.
4. Parcurgeți una dintre următoarele proceduri:
 - **Windows**
 - a. Introduceți numărul de fax pentru unul sau mai mulți destinatari.
 - b. Includeți pagina de copertă. (Această etapă este opțională.)

- c. Includeți paginile încărcate în produs. (Această etapă este opțională.)
 - d. Faceți clic pe **Send Now** (Trimitere imediat).
- **Macintosh**
 - a. **Mac OS X v10.3:** Selectați **Fax** din dialogul **Print** (Tipărire).
- sau -
Mac OS X v10.4: Selectați **Fax PDF** (Trimitere PDF prin fax) din meniul pop-up **PDF**.
 - b. Introduceți numărul de fax pentru unul sau mai mulți destinatari.
 - c. **Mac OS X v10.3:** Includeți o pagină de copertă (această etapă este opțională).
- sau -
Mac OS X v10.4: Selectați produsul în câmpul **Modem**.
 - d. Faceți clic pe **Fax**.

Trimiterea unui fax prin apelarea de la un telefon din aval

Ocazional, puteți forma un număr de fax de la un telefon care este conectat la aceeași linie ca și produsul. De exemplu, dacă trimiteți un fax către o persoană al cărei dispozitiv este în modul de primire manual, puteți precede trimiterea faxului cu un apel vocal pentru a înștiința persoana respectivă despre trimiterea faxului.



NOTĂ: Telefonul trebuie conectat la portul "telefon" al produsului ().

1. Încărcați documentul în tava de intrare a alimentatorului automat de documente (ADF).
2. Ridicați receptorul telefonului care este conectat la aceeași linie ca și produsul. Formați numărul de fax utilizând tastatura telefonului.
3. Când destinatarul răspunde, instruiți persoana să pornească dispozitivul fax.
4. Când auziți tonul de fax, apăsați **Start Fax (Pornire fax)**, așteptați până ce pe afișajul panoului de control este afișat mesajul **Connecting** (Conectare), apoi închideți telefonul.

Trimiterea unui fax cu întârziere

Utilizați panoul de control al produsului pentru a programa trimiterea automată a unui fax la o dată viitoare, către unul sau mai mulți destinatari. Când procedura este finalizată, produsul scanează documentul în memorie și apoi revine la starea Ready (Pregătit).



NOTĂ: Dacă produsul nu poate transmite faxul la ora programată, informațiile respective sunt indicate în raportul de eroare al faxului (dacă această opțiune este activată) sau înregistrat în jurnalul de activități al faxului. Este posibil ca transmiterea să nu fie inițiată deoarece nu s-a răspuns la apelul de trimitere a faxului sau deoarece un semnal de ocupat întrerupe încercările de reapelare.

Dacă un fax este programat pentru trimitere în viitor dar necesită actualizare, trimiteți informațiile suplimentare ca activitate suplimentară. Toate faxurile care sunt programate pentru trimitere la același număr de fax la aceeași oră sunt livrate ca faxuri individuale.

1. Încărcați documentul în tava de intrare a alimentatorului automat de documente (ADF).
2. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.

3. Utilizați butoanele Săgeată până se afișează **Fax functions (Funcții fax)** apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată până se afișează **Send fax later** (Trimitere fax ulterior), apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce ora.
6. Dacă produsul este setat la modul cu 12 ore, utilizați butoanele Săgeată pentru a deplasa cursorul dincolo de cel de-al patrulea caracter pentru a seta A.M. or P.M. Selectați **1** pentru A.M. sau selectați **2** pentru P.M., apoi apăsați **OK**.

-sau-


Dacă produsul este setat la modul cu 24 de ore, apăsați **OK**.

7. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce data, apoi apăsați **OK**.

-sau-

Acceptați data prestabilită, apăsând **OK**.

8. Introduceți numărul de fax, introduceți apelarea rapidă sau apăsați tasta de apelare rapidă.

 **NOTĂ:** Această caracteristică nu acceptă grupurile nedefinite (ad hoc).

9. Apăsați **OK** sau **Start Fax (Pornire fax)**. Produsul scanează documentul în memorie și îl trimite la momentul specificat.

Utilizarea codurilor de acces, a cardurilor de credit sau a cartelelor telefonice

Pentru a utiliza codurile de acces, cardurile de credit sau cartelele telefonice, efectuați manual apelarea, pentru a face pauze și a introduce codurile de apelare. Consultați [Trimiterea prin fax cu apelare manuală, la pagina 106](#).

Trimiterea faxurilor internațional

Pentru a trimite un fax la o destinație internațională, efectuați manual apelarea pentru a face pauze și a introduce codurile de apelare internaționale. Consultați [Trimiterea prin fax cu apelare manuală, la pagina 106](#).

Primirea unui fax

Când produsul primește o transmisie fax, tipărește faxul (cu excepția cazului în care este activată caracteristica de primire privată) și îl stochează de asemenea în memoria flash.

Tipărirea unui fax stocat (când este activată caracteristica de primire privată)

Pentru tipărirea faxurilor stocate, trebuie să furnizați PIN-ul pentru primire privată. Odată ce produsul tipărește faxurile stocate, acestea sunt stocate în memorie.

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele alfanumerice pentru a introduce PIN-ul de securitate al produsului, apoi apăsați **OK**.


4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Recv. setup (Configurare primire faxuri)**, apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Private receive** (Primire privată), apoi apăsați **OK**.
6. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Print faxes** (Tipărire faxuri), apoi apăsați **OK**.

Retipărirea unui fax

Dacă doriți să retipăriți un fax deoarece cartușul de tipărire era gol sau faxul a fost tipărit pe un tip de suport eronat, puteți încerca să-l retipăriți. Numărul de faxuri stocate pentru retipărire este determinat de memoria disponibilă. Cel mai recent fax este retipărit primul; faxul cel mai vechi din memoria de stocare este tipărit ultimul.

Aceste faxuri sunt stocate continuu. Retipărirea lor nu le elimină din memorie. Pentru a șterge aceste faxuri din memorie, consultați [Ștergerea faxurilor din memorie, la pagina 103](#).

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax functions (Funcții fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Reprint last** (Retipărire ultimul), apoi apăsați **OK**. Produsul începe retipărirea celui mai recent tipărit fax.

 **NOTĂ:** Pentru a opri tipărirea în orice moment, apăsați **Cancel (Anulare)**.

 **ATENȚIE:** Dacă setarea **Reprint faxes** (Retipărire faxuri) este setată la **Off (Oprit)**, faxurile tipărite greșit sau șters nu pot fi retipărite.


Primirea unui fax când sună telefonul

1. Răspundeți la telefon.
2. Dacă auziți tonuri de fax, așteptați ca produsul să preia faxul.
3. După ce dispar zgomotele de pe linie, închideți telefonul.

Primirea faxurilor când pe linia telefonică se aud tonuri de fax

Dacă aveți o linie telefonică pe care se primesc atât apeluri de fax, cât și telefonice și auziți tonuri de fax când răspundeți la telefon, puteți începe procesul de primire într-unul din cele două moduri:

- Dacă sunteți în apropierea produsului, apăsați **Start Fax (Primire fax)** pe panoul de control.
- Dacă nu, apăsați pe rând 1-2-3 pe tastatura telefonului, ascultați sunetele de transmitere a faxului și apoi închideți.

 **NOTĂ:** Pentru ca a doua metodă să funcționeze, setarea telefonului din derivație trebuie să fie **Yes (Da)**. Consultați [Punerea la dispoziție a unui telefon derivat pentru primirea faxurilor, la pagina 101](#) pentru verificarea sau modificarea setării.

Vizualizarea unui fax care a fost trimis pe calculatorul dvs.

Pentru a vizualiza faxuri pe un calculator, produsul trebuie configurat pentru primirea faxurilor pe calculator. Consultați [Configurarea calculatorului pentru a primi faxuri, la pagina 98](#).

1. Deschideți HP Toolbox.
2. Selectați produsul.
3. Faceți clic pe **Fax**.
4. Faceți clic pe **Fax Receive Log** (Jurnal primire fax).
5. În coloana **Fax Image** (Imagine fax), faceți clic pe legătura „vizualizare” a faxului pe care doriți să-l vizualizați.

 **NOTĂ:** Primirea faxurilor utilizând un calculator nu este acceptată pentru Macintosh.

Rezolvarea problemelor faxului

Mesaje de eroare ale faxului

Mesajele de alertă și avertisment sunt afișate temporar și pot solicita confirmarea din partea utilizatorului, care trebuie să apese pe **OK** pentru a relua sau pe **Cancel** (Anulare) pentru a anula operația. În cazul anumitor avertismente, este posibil ca operația în cauză să nu fie finalizată sau calitatea tipăririi să fie afectată. Dacă mesajul de alertă sau avertisment este corelat cu tipărirea și caracteristica de continuare automată este activată, produsul va încerca să reia operația de tipărire după ce avertismentul a fost afișat timp de 10 secunde și nu a fost primită confirmarea.

Tabele cu mesaje de alertă sau avertisment

Tabelul 10-1 Mesaje de alertă sau avertisment

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
Comm. error (Eroare comunicare)	O eroare de comunicare prin fax care a survenit între produs și expeditor sau destinatar.	Permiteți produsului să reîncece trimiterea faxului. Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel. Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice. Încercați un alt cablu telefonic.. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.
Fax delayed – Send memory full (Fax întârziat - Memorie de trimitere plină)	Memoria faxului este plină.	Anulați faxul apăsând OK sau Cancel (Anulare). Retrimiteți faxul. Este posibil să fie necesară trimiterea faxului din mai multe secțiuni, dacă eroare survine din nou.
Fax is busy Canceled send (Faxul este ocupat. Trimitere anulată)	Linia de fax către care trimiteți faxul este ocupată. Produsul a anulat trimiterea faxului.	Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit. Verificați dacă ați apelat numărul de fax corect. Asigurați-vă că este activată opțiunea Redial if busy (Reapelare la ton ocupat). Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând Start Fax (Pornire fax). Asigurați-vă că telefonul este funcțional, deconectând produsul, conectând un telefon la linia telefonică și efectuând un apel vocal. Conectați cablul telefonic al produsului la o altă linie telefonică și apoi încercați să trimiteți din nou faxul. Încercați un alt cablu telefonic. Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.
Fax is busy Redial pending (Faxul este ocupat. Reapelare în așteptare)	Linia de fax către care trimiteți faxul este ocupată. Produsul reapelează automat	Permiteți produsului să reîncece trimiterea faxului.

Tabelul 10-1 Mesaje de alertă sau avertisment (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
	numărul ocupat. Consultați Setarea reapelării automate, la pagina 92.	<p>Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit.</p> <p>Verificați dacă apelați numărul de fax corect.</p> <p>Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând Start Fax (Pornire fax).</p> <p>Asigurați-vă că telefonul este funcțional, deconectând produsul, conectând un telefon la linia telefonică și efectuând un apel vocal.</p> <p>Conectați cablul telefonic al produsului la o altă linie telefonică și apoi încercați să trimiteți din nou faxul.</p> <p>Încercați un alt cablu telefonic.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ijm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>
Fax memory full Canceling recv. (Memorie fax plină. Primire anulată)	Pe parcursul transmiterii faxului, memoria faxului a fost epuizată. Vor fi tipărite numai paginile care pot fi stocate în memorie.	<p>Tipăriți toate faxurile, apoi cereți expeditorului să retrimite faxul. Cereți expeditorului să împartă faxul în mai multe secțiuni înainte de a-l retrimite. Anulați toate operațiile faxului sau ștergeți faxurile din memorie. Consultați Ștergerea faxurilor din memorie, la pagina 103.</p>
Fax memory full Canceling send. (Memorie fax plină. Trimitere anulată)	During the fax job, the memory filled. (Pe parcursul operației faxului, memoria a fost umplută.) Pentru ca o operație a faxului să decurgă corect, trebuie ca toate paginile faxului să fie în memorie. Au fost trimise numai paginile care au încăput în memorie.	<p>Tipăriți toate faxurile primite sau așteptați trimiterea tuturor faxurilor în așteptare.</p> <p>Cereți expeditorului să trimită din nou faxul.</p> <p>Anulați toate operațiile faxului sau ștergeți faxurile din memorie. Consultați Ștergerea faxurilor din memorie, la pagina 103.</p>
Fax recv. error (Eroare primire fax)	A survenit o eroare la încercarea de primire a unui fax.	<p>Cereți expeditorului să trimită faxul din nou.</p> <p>Încercați să trimiteți un fax înapoi expeditorului sau unui alt dispozitiv de fax.</p> <p>Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând Start Fax (Pornire fax).</p> <p>Asigurați-vă că este conectat corect cablul telefonic, deconectându-l și conectându-l la loc.</p> <p>Asigurați-vă că folosiți cablul telefonic furnizat împreună cu produsul.</p> <p>Asigurați-vă că telefonul este funcțional, deconectând produsul, conectând un telefon la linia telefonică și efectuând un apel vocal.</p> <p>Micșorați viteza faxului. Consultați Schimbarea vitezei faxului, la pagina 121. Cereți expeditorului să trimită faxul din nou.</p> <p>Deconectați modul de corecție a erorilor. Consultați Setarea modului de corecție al</p>

Tabelul 10-1 Mesaje de alertă sau avertisment (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
		<p>erorilor faxului, la pagina 121. Cereți expeditorului să trimită faxul din nou.</p> <p>Conectați produsul la o altă linie telefonică.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>
Fax Send error (Eroare trimitere fax)	A survenit o eroare la încercarea de trimitere a unui fax.	<p>Încercați să retrimiteți faxul.</p> <p>Încercați să trimiteți faxul la alt număr de fax.</p> <p>Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând Start Fax (Pornire fax).</p> <p>Asigurați-vă că este conectat corect cablul telefonic, deconectându-l și conectându-l la loc.</p> <p>Asigurați-vă că folosiți cablul telefonic furnizat împreună cu produsul.</p> <p>Asigurați-vă că telefonul este funcțional, deconectând produsul, conectând un telefon la linia telefonică și efectuând un apel vocal.</p> <p>Conectați produsul la o altă linie telefonică.</p> <p>Setați rezoluția faxului la Standard în loc de valoarea prestabilită Fine (Fină). Consultați Setarea rezoluției, la pagina 93.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>
Group dial not allowed in group (Apelare grup nepermisă în grup)	Codul de apelare rapidă pe care l-ați tastat este programat pentru un grup. Adăugarea unei apelări de grup la o altă apelare de grup nu este permisă.	Adăugați butoane de apelare rapidă (programate ca o apelare rapidă individuală) sau coduri de apelare rapidă la o apelare de grup.
Invalid entry (Intrare nevalidă)	Date sau răspuns nevalid.	Corecțiți intrarea.
No Dial Tone (Nu există ton de apel)	Produsul nu a detectat un ton de apel.	<p>Asigurați-vă că există ton de apel pe linia telefonică, apăsând Start Fax (Pornire fax).</p> <p>Deconectați cablul telefonic de la produs și priză și reconectați-l.</p> <p>Asigurați-vă că folosiți cablul telefonic furnizat împreună cu produsul.</p> <p>Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel vocal.</p> <p>Asigurați-vă că firul telefonic de la priza telefonică din perete este conectat la ieșire (☐).</p> <p>Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice. Consultați</p>

Tabelul 10-1 Mesaje de alertă sau avertisment (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
		<p>Conectarea la o linie telefonică, la pagina 81.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>
No document sent (Nu a fost trimis niciun document)	Produsul nu a scanat nicio pagină sau nu a primit nicio pagină din calculator pentru transmitere prin fax.	Încercați să trimiteți faxul din nou.
No fax answer. Canceled send (Niciun răspuns de la fax. Trimitere anulată)	Încercările de reapelare a unui număr de fax au eșuat sau opțiunea „Reapelare în absența răspunsului” este dezactivată.	<p>Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit.</p> <p>Verificați dacă apelați numărul de fax corect.</p> <p>Asigurați-vă că este activată opțiunea de reapelare.</p> <p>Deconectați cablul telefonic de la produs și priză și reconectați-l.</p> <p>Deconectați cablul telefonic al produsului de la priza din perete, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel vocal.</p> <p>Asigurați-vă că firul telefonic de la priza telefonică din perete este conectat la ieșire (☐).</p> <p>Conectați cablul telefonic al produsului în priza unei alte linii telefonice.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>

Tabelul 10-1 Mesaje de alertă sau avertisment (Continuare)

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
No fax answer Redial pending (Niciun răspuns de la fax. Reapelare în așteptare)	Linia de fax de la destinație nu a răspuns. Produsul încearcă să efectueze reapelarea după câteva minute.	<p>Permiteți produsului să reîncece trimiterea faxului.</p> <p>Apelați destinatarul pentru a vă asigura că dispozitivul fax este pornit și pregătit.</p> <p>Verificați dacă apelați numărul de fax corect.</p> <p>Dacă produsul continuă să efectueze reapelarea, deconectați cablul telefonic al produsului de la priză, conectați un telefon și încercați să efectuați un apel vocal.</p> <p>Asigurați-vă că firul telefonic de la priză telefonică din perete este conectat la ieșire (☑).</p> <p>Conectați cablul telefonic al produsului în priză unei alte linii telefonice.</p> <p>Încercați un alt cablu telefonic.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>
No fax detected (Nu a fost detectat niciun fax)	Produsul a răspuns la apelul primit, dar nu a fost detectat apelul unui dispozitiv de fax.	<p>Permiteți produsului să reîncece primirea faxului.</p> <p>Încercați un alt cablu telefonic.</p> <p>Conectați cablul telefonic al produsului în priză unei alte linii telefonice.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>

Memoria faxului nu se șterge la întreruperea alimentării

Memoria flash a HP LaserJet M1319 MFP protejează împotriva pierderii datelor la survenirea unei pene de curent. Alte dispozitive fax stochează paginile de fax în RAM normal sau RAM pe termen scurt. Memoria RAM normală pierde imediat datele la întreruperea alimentării, în timp ce memoria RAM pe termen scurt pierde datele după aproximativ 60 de minute de la producerea penei de curent. Memoria flash poate păstra datele în absența alimentării vreme de ani întregi.

Jurnalele și rapoartele faxului

Utilizați instrucțiunile de mai jos pentru a tipări jurnalele și rapoartele faxului:

Tipărirea tuturor rapoartelor faxului

Utilizați această procedură pentru a tipări simultan toate rapoartele de mai jos:


- Jurnalul de activități al faxului
- Raportul despre agenda telefonică

- Raportul de configurare
 - Lista de faxuri blocate
1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
 2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Reports (Rapoarte)**, apoi apăsați **OK**.
 3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Reports (Rapoarte fax)**, apoi apăsați **OK**.
 4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **All fax reports** (Toate rapoartele faxului), apoi apăsați **OK**. Produsul iese din setările de meniu și tipărește rapoartele.

Tipărirea rapoartelor faxului unul câte unul

Utilizați panoul de control pentru a tipări următoarele jurnale și rapoarte ale faxului:

- **Raportul despre ultimul apel:** Oferă informații despre ultimul fax trimis sau primit de produs.
 - **Jurnalul de activități al faxului:** Oferă un istoric cronologic al ultimelor 40 de faxuri primite, trimise sau șterse, precum și toate erorile survenite.
 - **Raportul despre agenda telefonică:** Listează numerele de fax care sunt asignate la intrările din agenda telefonică, inclusiv intrările pentru apelări rapide și de grup.
 - **Lista de faxuri blocate:** Listează numerele de fax care sunt blocate pentru trimiterea de faxuri către produs.
1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
 2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Reports (Rapoarte)**, apoi apăsați **OK**.
 3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Reports (Rapoarte fax)**, apoi apăsați **OK**.
 4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta raportul de tipărit, apoi apăsați **OK**. Produsul iese din setările de meniu și tipărește raportul.

 **NOTĂ:** Dacă ați selectat **Fax Activity log** (Jurnal activități fax) și ați apăsat **OK**, apăsați **OK** din nou pentru a selecta **Print log now** (Tipărire jurnal imediat). Produsul iese din setările de meniu și tipărește jurnalul.

Setarea tipăririi automate a jurnalului de activități ale faxului

Puteți opta pentru tipărirea automată a jurnalului faxului după fiecare 40 de intrări. Setarea prestabilă din fabrică este **On (Pornit)**. Parcurgeți pașii de mai jos pentru a tipări automat jurnalul de activități al faxului:


1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Reports (Rapoarte)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Reports (Rapoarte fax)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Activity log** (Jurnal activități fax), apoi apăsați **OK**.

5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Auto Log Print** (Tipărire automată jurnal), apoi apăsați **OK**.
6. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **On (Pornit)**, apoi apăsați **OK** pentru a confirma selecția.

Setarea raportului de erori al faxului

Un raport de erori al faxului este un scurt raport care indică faptul că a survenit o eroare la o operație a faxului. Poate fi setat pentru tipărire după următoarele evenimente:

- Every fax error (După fiecare eroare) (setarea prestabilită din fabrică)
- Send fax error (Eroare trimitere fax)
- Receive fax error (Eroare primire fax)
- Never (Niciodată)

 **NOTĂ:** Dacă ați selectat **Never** (Niciodată), nu veți avea nicio indicație privind eșecul transmiterii unui fax decât dacă tipăriți un jurnal de activități al faxului.

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Reports (Rapoarte)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Reports (Rapoarte fax)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Error report** (Raport de erori fax), apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta opțiunea atunci când doriți tipărirea raportului de erori al faxului.
6. Apăsați **OK** pentru a salva selecția.

Setarea raportului de confirmare al faxului

Un raport de confirmare este un scurt raport care indică faptul că produsul a trimis sau primit cu succes un fax. Poate fi setat pentru tipărire după următoarele evenimente:

- Every fax job (Fiecare fax)
- Send fax (Trimitere fax)
- Receive fax (Primire fax)
- Never (Niciodată) (setarea prestabilită din fabrică)

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Reports (Rapoarte)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Reports (Rapoarte fax)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Confirmation** (Confirmare fax), apoi apăsați **OK**.

5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta opțiunea atunci când doriți tipărirea raportului de erori al faxului.
6. Apăsați **OK** pentru a salva selecția.

Includerea primei pagini a fiecărui fax în rapoartele de confirmare a faxului, de eroare a faxului și despre ultimul apel

Dacă această opțiune este activată și imaginea paginii există încă în memoria produsului, raportul de configurare a faxului, cel de erori ale faxului și cel despre ultimul apel includ o miniatură (reducere 50%) a primei pagini a celui mai recent fax care a fost trimis sau primit. Setarea prestabilită din fabrică pentru această opțiune este **On (Pornit)**.

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Reports (Rapoarte)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Reports (Rapoarte fax)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Include 1st page (Includere prima pagină)**, apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **On (Pornit)**, apoi apăsați **OK** pentru a confirma selecția.

Schimbarea corecției erorilor și vitezei faxului

Setarea modului de corecție al erorilor faxului

De obicei, produsul monitorizează semnalele de pe linia telefonică atunci când primește sau trimite un fax. Dacă produsul detectează o eroare la transmitere și setarea corecției erorilor este **On (Pornit)**, produsul poate solicita retransmiterea acelei porțiuni din fax. Setarea prestabilită din fabrică pentru corecția erorilor este **On (Pornit)**.

Trebuie să dezactivați corecția erorilor numai dacă întâmpinați dificultăți la trimiterea sau primirea unui fax, și dacă sunteți dispus să acceptați erori la transmitere. Dezactivarea setării poate fi utilă atunci când încercați să trimiteți sau să primiți un fax din străinătate, sau dacă utilizați o conexiune telefonică prin satelit.

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **All faxes (Toate faxurile)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Error correction (Corecție eroare)**, apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **On (Pornit)** sau **Off (Oprit)**, apoi apăsați **OK** pentru a salva selecția.

Schimbarea vitezei faxului

Setarea vitezei faxului reprezintă protocolul de modem utilizat de produs pentru trimiterea faxurilor. Este standardul global pentru modemurile full-duplex care trimit și primesc date prin linii telefonice cu viteze de până la 33.600 biți pe secundă (bps). Setarea prestabilită din fabrică pentru viteza faxului este **High (V.34)** (Mare).

Trebuie să schimbați această setare numai dacă întâmpinați dificultăți la trimiterea sau primirea unui fax de la un anumit dispozitiv. Scăderea vitezei faxului poate fi utilă atunci când încercați să trimiteți sau să primiți un fax din străinătate, sau dacă utilizați o conexiune telefonică prin satelit.

1. Pe panoul de control, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Setup (Configurare fax)**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **All faxes (Toate faxurile)**, apoi apăsați **OK**.
4. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta **Fax Speed (Viteză fax)**, apoi apăsați **OK**.
5. Utilizați butoanele Săgeată pentru a selecta o setare pentru viteză, apoi apăsați **OK**.


Probleme la trimiterea faxurilor

Problemă	Cauză	Soluție
Alimentarea documentului este întreruptă la mijlocul operației de transmitere prin fax.	Lungimea maximă a unei pagini pe care o puteți încărca este de 381 mm. Trimiterea unei pagini mai lungi se oprește la 381 mm (15 inchi).	<p>Tipăriți documentul pe un suport de tipărire mai scurt.</p> <p>Dacă nu a survenit nicio blocare a hârtiei și nu a trecut un minut, așteptați puțin înainte de a apăsa Cancel (Anulare). Dacă a survenit o blocare a hârtiei, eliminați-o. Apoi retrimiteți faxul.</p>
	Dacă elementul de trimis este prea mic, se poate bloca în alimentatorul automat de documente (ADF).	<p>Dimensiunea minimă a paginii pentru ADF este de 148 x 105 mm.</p> <p>Dacă a survenit o blocare a hârtiei, eliminați-o. Apoi retrimiteți faxul.</p>
Faxurile se opresc la trimitere.	Este posibil ca dispozitivul fax de la destinație să nu funcționeze corect.	Încercați să trimiteți către un alt dispozitiv fax.
	Este posibil ca linia telefonică să nu funcționeze.	<p>Efectuați una dintre următoarele acțiuni:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Creșteți volumul sonor al produsului, apoi apăsați Start Fax (Pomire fax) pe panoul de control. Dacă auziți un ton de apel, linia telefonică funcționează. ● Deconectați produsul de la priza din perete, apoi conectați la priză un telefon. Încercați să dați un telefon pentru a verifica dacă linia telefonică funcționează.
	Este posibil ca o eroare de comunicare să întrerupă operația faxului.	Schimbați setarea pentru reapelare la erori de comunicare la On (Pornit) .

Problemă	Cauză	Soluție
Produsul primește faxuri dar nu trimite.	Dacă produsul se află pe un sistem digital, este posibil ca sistemul să genereze un ton de apel pe care produsul nu îl poate detecta.	Dezactivați setarea de detectare a tonului de apel. Dacă eroarea persistă, contactați furnizorul de servicii de sistem.
	Este posibil să există o conexiune telefonică slabă.	Încercați din nou mai târziu.
	Este posibil ca dispozitivul fax de la destinație să nu funcționeze corect.	Încercați să trimiteți către un alt dispozitiv fax.
	Este posibil ca linia telefonică să nu funcționeze.	Efectuați una dintre următoarele acțiuni: <ul style="list-style-type: none"> • Creșteți volumul sonor al produsului, apoi apăsați Start Fax (Pornire fax) pe panoul de control. Dacă există ton de apel, linia telefonică funcționează. • Deconectați produsul de la priza telefonică și conectați un telefon. Încercați să dați un telefon pentru a verifica dacă linia telefonică funcționează.
Apelurile pentru faxurile de ieșire continuă să fie formate.	Produsul reapelează automat un număr de fax dacă opțiunile de reapelare sunt setate la On (Pornit) .	Pentru a împiedica produsul să reapeleze un fax, apăsați Cancel (Anulare) . Sau modificați setarea pentru reapelare.
Faxurile trimise nu ajung la dispozitivul fax de la destinație.	Este posibil ca dispozitivul fax de la destinație să fie oprit sau să prezinte condiții de eroare, cum ar fi epuizarea hârtiei.	Apelați destinatarul pentru a verifica dacă dispozitivul fax este pornit și pregătit pentru primirea faxurilor.
	Este posibil ca originalele să fie încărcate incorect.	Asigurați-vă că documentele originale au fost încărcate corect în tava de intrare ADF.
	Este posibil ca în memorie să existe un fax care așteaptă reapelarea unui număr ocupat, alte faxuri anterioare care așteaptă să fie trimise sau faxul să fie setat pentru o trimitere ulterioară.	Dacă în memorie există un fax, în jurnalul faxului va apărea o intrare pentru fax. Tipăriți jurnalul de activități al faxului și verificați dacă în coloana Status (Stare) există faxuri care au indicația Pending (În așteptare) .
Panoul de control afișează eroarea memorie insuficientă.	Este posibil ca faxul sau rezoluția acestuia să fie prea mare.	Încercați una dintre următoarele acțiuni: <ul style="list-style-type: none"> • Împărțiți un fax mare în mai multe secțiuni mici, apoi trimiteți-le individual prin fax. • Ștergeți faxurile stocate, pentru a pune mai multă memorie la dispoziția faxurilor de ieșire. • Configurați faxul de ieșire ca fax cu întârziere, apoi asigurați-vă că va fi trimis în întregime. • Asigurați-vă că produsul utilizează cea mai scăzută setare pentru rezoluție (Standard).

Probleme la primirea faxurilor

Utilizați tabelul din această secțiune pentru a rezolva problemele care pot apărea la primirea faxurilor.

 **NOTĂ:** Utilizați cablul faxului livrat cu produsul pentru a vă asigura că produsul funcționează corect.

Problemă	Cauză	Soluție
Produsul nu poate primi faxuri de la un telefon cu derivație.	Este posibil ca setarea pentru telefonul cu derivație să fie dezactivată.	Modificați setarea pentru telefonul cu derivație.
	Este posibil să nu fie conectat corespunzător cablul faxului.	Asigurați-vă că ați conectat corespunzător cablul faxului între priza telefonică și produs (sau un alt dispozitiv care este conectat la produs). Apăsăți pe rând 1-2-3, așteptați trei secunde, apoi închideți.
	Este posibil ca modul de apelare al produsului sau telefonul din derivație să nu fie setat corect.	Asigurați-vă că modul de apelare al produsului este setat la Tone (Ton). Asigurați-vă că și telefonul din derivație este configurat pentru apelarea cu ton.

Problemă	Cauză	Soluție
Produsul nu răspunde la apelurile de intrare pentru faxuri.	Este posibil ca modul de răspuns să fie setat la Manual .	Dacă modul de răspuns este setat la Manual , produsul nu va răspunde la apeluri. Începeți manual procesul de primire a faxurilor.
	Este posibil ca setarea pentru numărul de apeluri până la răspuns să fie incorectă.	Verificați setarea pentru numărul de apeluri până la răspuns pentru a vă asigura că este corespunzătoare.
	Este posibil să fie activată caracteristica pentru modelul soneriei de răspuns, dar să nu beneficiați de serviciu sau să îl dețineți, dar caracteristica să nu fie setată corect.	Verificați caracteristica pentru modelul soneriei de răspuns pentru a vă asigura că este setată corespunzător.
	Este posibil să nu fie conectat corect cablul faxului sau să nu funcționeze.	Consultați ghidul cu noțiuni de bază pentru a verifica instalarea. Asigurați-vă că folosiți cablul faxului livrat împreună cu produsul.
	Este posibil ca produsul să nu poată detecta tonurile de fax de intrare deoarece robotul telefonic redă un mesaj vocal.	Reînregistrați mesajul de pe robotul telefonic, lăsând cel puțin două secunde de liniște la începutul mesajului.
	Este posibil să fie conectate prea multe dispozitive la linia telefonică.	Nu conectați mai mult de trei dispozitive la linie. Eliminați ultimul dispozitiv care a fost conectat și stabiliți dacă produsul funcționează. Dacă nu, continuați să eliminați dispozitive și reîncercați după fiecare eliminare.
	Este posibil ca linia telefonică să nu funcționeze.	Efectuați una dintre următoarele acțiuni: <ul style="list-style-type: none"> • Creșteți volumul sonor al produsului, apoi apăsați Start Fax (Pornire fax) pe panoul de control. Dacă există ton de apel, linia telefonică funcționează. • Deconectați produsul de la priza telefonică și conectați un telefon. Încercați să dați un telefon pentru a verifica dacă linia telefonică funcționează.

Problemă	Cauză	Soluție
Produsul nu răspunde la apelurile de intrare pentru faxuri.	Este posibil ca un serviciu de mesagerie vocală să interfereze cu produsul când acesta încearcă să răspundă la apeluri.	Efectuați una dintre următoarele acțiuni: <ul style="list-style-type: none"> Dezactivați serviciul de mesagerie. Obțineți o linie telefonică dedicată apelurilor de tip fax. Setați modul de răspuns al produsului la Manual. În modul manual, trebuie să începeți dvs. procesul de primire a faxurilor. Lăsați produsul setat la modul automat și scădeți setarea numărului de apeluri până la răspuns pentru produs la un număr mai mic decât cel pentru mesageria vocală. Produsul va răspunde la toate apelurile de intrare.
	Este posibil ca produsul să fi terminat hârtia și memoria să fie plină.	Reumpleți tava de alimentare pentru suportul de tipărire. Apăsați OK . Produsul tipărește toate faxurile pe care le-a salvat în memorie și apoi răspunde din nou la apelurile de tip fax.
Faxurile nu sunt tipărite.	Tava de alimentare pentru suportul de tipărire este goală.	Încărcați suport de tipărire. Toate faxurile primite când tava de alimentare este goală sunt stocate în memorie și vor fi tipărite după ce tava a fost umplută din nou.
	Este posibil să fie selectată opțiunea primire-în-PC, iar faxurile să fie primite de calculator.	Verificați dacă faxurile sunt primite în calculator.
	A survenit o eroare a produsului.	Verificați mesajul de eroare de pe panoul de control, apoi consultați Mesaje de eroare ale faxului , la pagina 114.
Faxurile sunt tipărite pe două pagini în loc de una.	Este posibil ca setarea pentru micșorare automată să nu aibă o valoare corectă.	Activați setarea pentru micșorare automată.
	Este posibil ca faxurile de intrare să fi fost trimise pe suporturi de tipărire mai mari.	Ajustați setarea pentru micșorare automată pentru a permite tipărirea paginilor mai mari pe o pagină.
Faxurile primite sunt prea luminoase, albe sau au calitate slabă a tipăririi.	Tonerul produsului s-a terminat la tipărirea unui fax.	Produsul stochează ultimele faxuri tipărite. (Cantitatea de memorie disponibilă determină numărul efectiv de faxuri stocate pentru retipărire.) Înlocuiți cât mai curând posibil cartușul de tipărire, apoi retipăriți faxul.
	Faxul trimis este prea luminos.	Contactați expeditorul și cereți-i să retrimită faxul după modificarea setărilor de contrast.

Probleme de performanță


Problemă	Cauză	Soluție
Faxurile sunt transmise sau primite foarte încet.	Este posibil ca faxul să fie foarte complex, cum sunt cele cu multă grafică.	Faxurile complexe sunt trimise și primite mai greu. Împărțirea faxurilor lungi în mai multe faxuri mici și scăderea rezoluției pot conduce la creșterea vitezei de transmitere.
	Este posibil ca dispozitivul fax de la destinație să aibă o viteză mică a modemului.	Produsul trimite faxul la viteza cea mai mare acceptată de dispozitivul fax de la destinație.
	Este posibil ca rezoluția la care este trimis sau primit faxul să fie foarte mare.	Pentru a primi faxul, cereți expeditorului să scadă rezoluția și să retrimite faxul. Pentru a trimite faxul, scădeți rezoluția și retrimiteți faxul.
	Este posibil să existe zgomot pe linia telefonică.	Închideți și retrimiteți faxul. Cereți companiei de telefonie să verifice linia telefonică. Dacă faxul a fost trimis printr-o linie telefonică digitală, contactați furnizorul serviciului.
	Faxul a fost trimis printr-un apel internațional.	Acordați mai mult timp transmiterii internaționale a faxurilor.
Jurnalele de activități ale faxului sau rapoartele despre apelurile faxului sunt tipărite în momente nepotrivite.	Documentul original are un fundal colorat.	Retipăriți documentul original cu fundal alb, apoi retrimiteți faxul.
	Setările pentru jurnalul de activități sau pentru raportul de apeluri ale faxului nu sunt corecte.	Tipăriți o pagină de configurare și verificați dacă rapoartele se tipăresc.
Sunetele produsului se aud prea tare sau prea încet.	Este posibil ca setarea pentru volum să nu fie ajustată corect.	Ajustați setarea pentru volum.

11 Administrarea și întreținerea produsului

- [Pagini informative](#)
- [Utilizați software-ul HP Toolbox](#)
- [Administrarea consumabilelor](#)

Pagini informative

Pagini informative care se găsesc în memoria produsului. Aceste pagini ajută la diagnosticarea și rezolvarea problemelor produsului.

 **NOTĂ:** Dacă limba produsului nu a fost setată corect la instalare, puteți seta limba manual, astfel încât paginile informative să fie imprimate în una din limbile acceptate. Modificați limba folosind meniul **System setup (Cnfigurare sistem)** de pe panoul de control. Consultați [Panou de control, la pagina 9](#).

Descriere pagină	Mod de tipărire a paginii
Configuration page (Pagina de configurație) Prezintă setările curente și proprietățile produsului.	<ol style="list-style-type: none">1. Pe panoul de control al produsului, apăsați Setup (Configurare).2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta Reports (Rapoarte), apoi apăsați OK.3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta Config report (Raport configurare), apoi apăsați OK. <p>Se va imprima și o a doua pagină. În acea pagină, secțiunea Fax Settings (Setări fax) furnizează detalii despre setările pentru fax ale produsului.</p>
Demo page (Pagina demo) Conține exemple de texte și elemente grafice.	<ol style="list-style-type: none">1. Pe panoul de control al produsului, apăsați Setup (Configurare).2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta Reports (Rapoarte), apoi apăsați OK.3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta Demo page (Pagina demo) și apoi apăsați OK.
Harta meniurilor Conține meniurile panoului de control și setările disponibile.	<ol style="list-style-type: none">1. Pe panoul de control al produsului, apăsați Setup (Configurare).2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta Reports (Rapoarte), apoi apăsați OK.3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta Menu structure (Structură meniu) și apoi apăsați OK.
Rapoarte fax	Pentru informații referitoare la jurnalele și rapoartele de fax, consultați Jurnalele și rapoartele faxului, la pagina 118 .

Utilizați software-ul HP Toolbox


Efectuați o instalare completă a software-ului pentru a utiliza HP Toolbox.

HP Toolbox este un program software pe care-l puteți utiliza pentru următoarele operații:

- Verificarea stării produsului.
- Configurarea setărilor produsului.
- Configurarea mesajelor de alertă pop-up.
- Vizualizarea informațiilor de depanare.
- Vizualizarea documentației online.

Vizualizați HP Toolbox

Deschideți HP Toolbox într-unul din următoarele moduri:

- Din bara de sistem Windows, faceți dublu clic pe pictograma produsului .
- În meniul **Start** din Windows, faceți clic pe **Programs** (Programe) (sau pe **All Programs** (Toate programele) în Windows XP), faceți clic pe **HP**, pe **HP LaserJet M1319**, apoi faceți clic pe **HP Toolbox**.

Software-ul HP Toolbox conține următoarele secțiuni pentru fiecare produs în fereastra Devices (Echipamente):

- **Status (Stare)**
- **Fax**

În plus față de aceste secțiuni, fiecare pagină conține următoarele elemente comune:

- **Shop for Supplies** (Achiziționare consumabile).
- **Other links** (Alte legături).

Status (Stare)

Folderul **Status** (Stare) conține legături către următoarele pagini principale:

- **Device Status** (Stare dispozitiv). Afișează informații despre starea produsului. Această pagină indică condițiile produsului, ca blocajele și tăvile goale. După ce corectați o problemă la produs, faceți clic pe **Refresh status** (Reîmprospătare stare) pentru a actualiza starea produsului.

Fax

Utilizați fila HP Toolbox **Fax** pentru a efectua sarcini de fax de la computer. Fila **Fax** conține legături către următoarele pagini principale:

- **Fax Tasks** (Sarcini de fax). Efectuează sarcini precum trimiterea unui fax sau curățarea memoriei faxului sau setarea modului de primire a faxurilor.
- **Fax Phone Book** (Agendă telefonică fax). Adăugați, editați sau ștergeți intrări din agenda de telefon a multifuncționalului.

- **Fax Send Log** (Jurnal trimitere fax). Vizualizați toate faxurile recente care au fost trimise de la multifuncțional.
- **Fax Receive Log** (Jurnal primire fax). Vizualizați toate faxurile recente care au fost primite de multifuncțional.
- **Fax Data Properties** (Proprietăți date fax). Gestionează spațiul utilizat pentru stocarea faxurilor pe un computer. Aceste setări se aplică numai dacă ați fost ales să trimiteți sau să primiți faxuri de la un computer.

Sarcini de fax

La primirea unui fax, sunt disponibile următoarele trei opțiuni:

- Imprimare fax. De asemenea, puteți selecta o opțiune pentru afișarea unui mesaj pe computer care să vă înștiințeze când a fost imprimat faxul.
- Primire fax pe computer. De asemenea, puteți selecta o opțiune pentru afișarea unui mesaj pe computer care să vă înștiințeze când sosește faxul. Dacă echipamentul este conectat la mai multe computere, un singur computer poate fi desemnat pentru a primi faxuri.
- Redirecționarea faxului către alt echipament de fax.


 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

Agenda telefonică pentru fax

Utilizați agenda telefonică pentru fax HP Toolbox pentru a adăuga sau elimina indivizi sau grupuri din lista de apelări rapide, pentru a importa agende telefonice dintr-o varietate de surse și pentru a actualiza și întreține lista dvs. de contacte.

- Pentru a adăuga un contact individual în lista dvs. de apelări rapide, bifați caseta de validare din dreptul numărului de apelare rapidă pe care doriți să îl specificați. Introduceți numele contactului în fereastra **Contact name** (Nume contact). Introduceți numărul de fax în fereastra **Fax number** (Număr fax). Faceți clic pe **Add/Edit** (Adăugare/Editare).
- Pentru a adăuga un grup de contacte în lista dvs. de apelări rapide, bifați caseta de validare din dreptul numărului de apelare rapidă pe care doriți să îl specificați. Faceți clic pe **New/Edit Group** (Creare/Editare grup). Faceți dublu clic pe un nume de contact din lista din partea stângă pentru a-l deplasa în lista grupului din partea dreaptă sau selectați un nume din stânga și apoi faceți clic pe săgeata corespunzătoare pentru a-l deplasa în lista grupului din dreapta. De asemenea, puteți utiliza aceste două metode pentru a deplasa nume din dreapta în stânga. După ce ați creat un grup, introduceți un nume în fereastra **Group name** (Nume grup) și apoi faceți clic pe **OK**.
- Pentru a edita o intrare de apelare rapidă individuală existentă, faceți clic oriunde pe rândul care conține numele contactului pentru a-l selecta, introduceți modificările în ferestrele corespunzătoare și apoi faceți clic pe **Add/Edit** (Adăugare/Editare). De asemenea, puteți opera modificări direct în lista din directorul agendei telefonice, făcând clic pe intrare și introducând modificările. Asigurați-vă că nu există nicio bifă în coloana **Select** (Selectare).
- Pentru a edita o intrare de apelare rapidă de grup existentă, faceți clic oriunde pe rândul care conține numele grupului pentru a-l selecta și apoi faceți clic pe **New/Edit Group** (Creare/Editare grup). Faceți toate modificările necesare și apoi faceți clic pe **OK**. Puteți modifica numele grupului direct în lista din directorul agendei telefonice, făcând clic pe intrare și introducând modificările. Asigurați-vă că nu există nicio bifă în coloana **Select** (Selectare).

- Pentru a șterge o intrare din lista de apelări rapide, selectați articolul și apoi faceți clic pe **Delete** (Ștergere).
- Pentru a deplasa intrări de apelare rapidă, puteți selecta intrarea și făcând apoi clic pe **Move** (Deplasare) sau puteți selecta **Move** (Deplasare) specificând apoi intrarea în caseta de dialog. Fie selectați **Next empty row** (Următorul rând liber), fie specificați numărul rândului în care doriți să deplasați intrarea.

 **NOTĂ:** Dacă specificați un rând ocupat, noua intrare va suprascrie intrarea existentă.

- Pentru a importa contacte dintr-o agendă telefonică din Lotus Notes, Outlook sau Outlook Express faceți clic pe **Import Phone Book** (Import agendă telefonică). Selectați programul software corespunzător, navigați la fișierul corespunzător și apoi faceți clic pe **OK**. De asemenea, puteți selecta intrări individuale din agenda telefonică în loc să importați agenda telefonică în întregime.
- Pentru a selecta toate aceste intrări în lista dvs. de apelări rapide, faceți clic pe antetul coloanei **Select** (Selectare).

Pe lângă caracterele numerice, următoarele caractere sunt valide pentru numere de fax:

- (
-)
- +
- -
- *
- #
- R
- W
- .
- ,
- <spațiu>

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

Jurnalul de trimitere a faxurilor

Jurnalul de trimitere a faxurilor HP Toolbox listează toate faxurile trimise recent și informații despre acestea, inclusiv data și ora trimiterii, numărul operației, numărul de fax, numărul de pagini și rezultatele.

Când trimiteți un fax de la un computer conectat la acest multifuncțional, faxul conține o legătură **View** (Vizualizare). Dacă faceți clic pe această legătură, se deschide o pagină nouă care furnizează imagini despre fax.

Faceți clic în antetul oricărei coloane din jurnalul de trimitere a faxurilor pentru a sorta din nou informațiile din acea coloană în ordine ascendentă sau descendentă.

Coloana cu rezultate comunică starea faxului. Dacă încercarea de fax nu a fost reușită, această coloană oferă o descriere a motivului pentru care faxul nu a fost trimis.

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

Jurnalul de primire a faxurilor

Jurnalul de primire a faxurilor HP Toolbox furnizează o listă a tuturor faxurilor primite recent și informații despre acestea inclusiv data și ora primirii, numărul operației, numărul de fax, numărul de pagini și o imagine abreviată a faxului.

Când primiți un fax la un computer conectat la acest multifuncțional, faxul conține o legătură **View** (Vizualizare). Dacă faceți clic pe această legătură, se deschide o pagină nouă care furnizează imagini despre fax.

Faceți clic în antetul oricărei coloane din jurnalul de primire a faxurilor pentru a sorta din nou informațiile din acea coloană în ordine ascendentă sau descendentă.

Coloana cu rezultate comunică starea faxului. Dacă încercarea de fax nu a fost reușită, această coloană oferă o descriere a motivului pentru care faxul nu a fost primit.

 **NOTĂ:** Pentru ca modificările să aibă efect, trebuie să faceți clic pe **Apply** (Aplicare).

Shop for Supplies (Achiziționare consumabile)

Acest buton din partea superioară a fiecărei pagini are o legătură către un site Web unde puteți comanda consumabile de înlocuire. Trebuie să aveți acces la Internet pentru a utiliza această funcție.

Other Links (Alte legături)

Această secțiune conține legături care vă conectează la Internet. Pentru a putea utiliza oricare dintre aceste legături trebuie să aveți acces la Internet. Dacă utilizați o conexiune pe linie comutată și nu v-ați conectat când ați deschis prima dată HP Toolbox, pentru a putea vizita aceste site-uri Web trebuie mai întâi să vă conectați. Pentru a vă conecta este posibil să fie necesar să închideți și să re deschideți HP Toolbox.


- **HP Instant Support.** Efectuează conexiunea la site-ul Web HP Instant Support.
- **Product Support** (Asistență produs). Efectuează conexiunea la site-ul de asistență pentru produsul în care căutați asistență într-o anumită problemă.
- **Shop for Supplies** (Achiziționare consumabile). Comandați consumabile în site-ul Web HP.
- **Product Registration** (Înregistrare produs). Efectuează conexiunea la site-ul Web de înregistrare a produsului HP.

Administrarea consumabilelor

Verificarea și efectuarea comenzilor pentru rezerve

Puteți verifica starea consumabilelor utilizând panoul de control al produsului, imprimând pagina de stare pentru consumabile sau vizualizând HP Toolbox. Hewlett-Packard vă recomandă să faceți comandă pentru un cartuș de imprimare de schimb de la prima apariție a mesajului Low (Redus) pentru un cartuș de imprimare. Atunci când utilizați un cartuș de imprimare HP nou, autentic este posibil să obțineți următoarele tipuri de informații despre consumabile:

- Cantitatea disponibilă în cartuș
- Numărul estimativ de pagini rămase
- Numărul paginilor imprimate
- Alte informații despre rezerve

 **NOTĂ:** Puteți seta HP Toolbox pentru a vă înștiința când nivelul consumabilelor este scăzut.

Verificarea stării consumabilelor utilizând panoul de control

Verificați panoul de control al produsului, care indică momentul în care un cartuș este descărcat sau gol. Panoul de control indică, de asemenea, faptul că se instalează pentru prima dată un cartuș non-HP.

În cazul în care nivelul consumabilelor este scăzut, comandați consumabile prin dealerul local HP, prin telefon sau online. Pentru coduri de produse, consultați [Informații despre accesorii și consumabile, la pagina 177](#). Vizitați www.hp.com/go/ljsupplies pentru a comanda online.

Depozitarea consumabilelor

Urmați aceste indicații pentru depozitarea cartușelor de imprimare:

- Nu scoateți cartușul de imprimare din ambalaj până când nu îl utilizați.
- △ **ATENȚIE:** Pentru a preveni defectările, nu expuneți cartușul de imprimare la lumină mai mult de câteva minute.
- Consultați [Specificații referitoare la mediu, la pagina 191](#) pentru intervalele de temperatură recomandate în cazul funcționării și depozitării.
 - Depozitați rezerva în poziție orizontală.
 - Depozitați rezerva într-o încăpere întunecoasă și uscată, departe de surse de căldură și de surse magnetice.

Politica HP cu privire la consumabilele non-HP

Hewlett-Packard Company nu recomandă utilizarea rezervelor non-HP, nici a celor noi, nici a celor recondiționate. Deoarece nu sunt produse HP, HP nu poate influența caracteristicile de fabricație sau calitatea acestora. Lucrările de service sau de reparații necesare ca rezultat al folosirii unei rezerve non-HP nu sunt acoperite de garanția MFP.

Linia directă HP pentru fraudă

Sunați la linia directă pentru fraudă HP dacă produsul sau HP Toolbox indică faptul că nu este un cartuș de imprimare HP, iar dvs. credeți că este original. HP va determina dacă produsul este original și va lua măsuri pentru a rezolva problema.

Cartușul dvs. de imprimare s-ar putea să nu fie un cartuș de imprimare HP original dacă observați următoarele probleme:

- Experimentați un număr mare de probleme cu acel cartuș de imprimare.
- Cartușul de imprimare nu are aspectul obișnuit (de exemplu, capătul de tragere sau cutia este diferită).

În Statele Unite, apălați numărul gratuit: 1-877-219-3183.

În afara Statelor Unite, puteți suna cu taxă inversă. Sunați la operator și solicitați un apel cu taxă inversă la acest număr de telefon: 1-770-263-4745. Dacă nu vorbiți Engleză, veți fi asistat de un reprezentant de la linia directă pentru fraudă HP care vorbește limba dvs.. Sau, dacă nu este disponibilă nicio persoană care să vorbească limba dvs., un translator se va conecta după aproximativ un minut de la începerea apelului. Translatorul este un serviciu care va traduce între dvs. și reprezentantul liniei directe pentru fraudă HP.

Reciclarea consumabilelor

Pentru a instala un nou cartuș de imprimare HP, urmați instrucțiunile incluse în cutia care conține noua rezervă sau urmați ghidul de inițiere rapidă.

Pentru a recicla consumabilele, introduceți rezerva folosită în cutia în care a fost livrată rezerva nouă. Utilizați eticheta de returnare inclusă pentru a trimite rezerva consumată la HP pentru reciclare. Pentru informații complete, consultați ghidul de reciclare livrat împreună cu fiecare articol nou de rezervă HP. Consultați [Consumabile pentru tipărire HP LaserJet, la pagina 196](#), pentru mai multe informații despre programul de reciclare al HP.

Redistribuirea tonerului

Dacă pe pagina imprimată apar zone estompate sau deschise la culoare, este posibil să puteți îmbunătăți temporar calitatea imprimării redistribuind tonerul.

1. Scoateți cartușul de tipărire din imprimantă.
2. Pentru a redistribui tonerul, balansați ușor cartușul de imprimare în față și în spate.

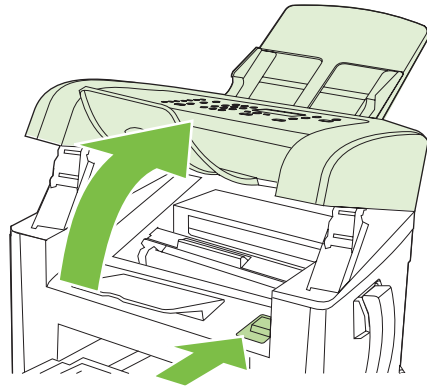
△ **ATENȚIE:** Dacă v-ați murdărit cu toner pe haine, ștergeți-le cu o cârpă uscată și spălați-le cu apă rece. *Apa fierbinte fixează tonerul în țesătură.*

3. Reintroduceți cartușul de imprimare în imprimantă și închideți capacul cartușului de imprimare. În cazul în care ceea ce se imprimă este în continuare deschis la culoare sau de calitate necorespunzătoare, instalați un cartuș de imprimare nou.

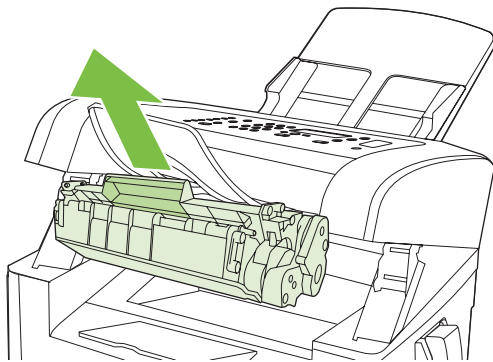
Înlocuirea consumabilelor

Cartuș de imprimare

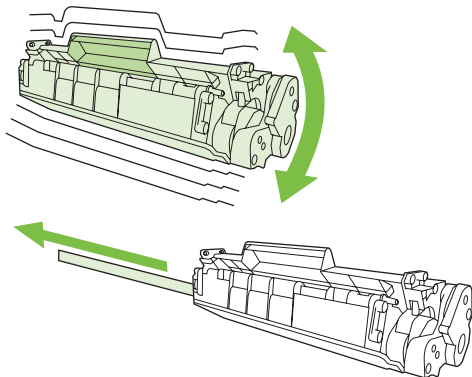
1. Deschideți ușița cartușului.



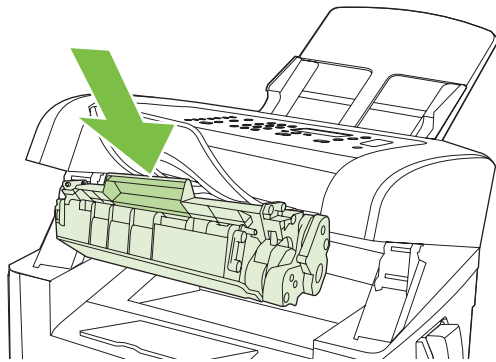
2. Apucați mânerul de pe cartușul de imprimare și trageți cartușul drept afară, pentru a-l scoate. Consultați informațiile referitoare la reciclare de pe cutia cartușului de imprimare.



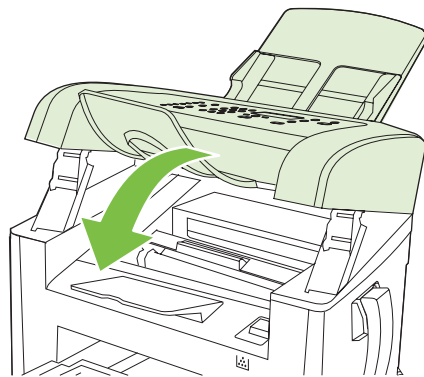
3. Scoateți noul cartuș de imprimare din ambalaj, scuturați cartușul, îndepărtați protecția portocalie și apoi trageți capătul portocaliu drept afară pentru a îndepărta banda protectoare.



4. Introduceți cartușul în produs până când se fixează *ferm* în poziție.



5. Închideți capacul cartușului de imprimare.



△ **ATENȚIE:** Dacă v-ați murdărit cu toner pe haine, ștergeți-le cu o cârpă uscată și spălați hainele cu apă rece. *Apa fierbinte fixează tonerul în țesătură.*

Curățarea produsului

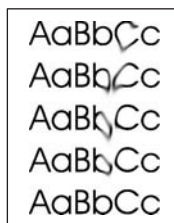
Curățarea traseului hârtiei

În timpul procesului de imprimare, în interiorul imprimantei se pot aduna particule de hârtie, toner și praf. De-a lungul timpului, acestea pot provoca probleme de calitate la imprimare, cum ar fi apariția unor pete de toner sau mângălituri. Acest produs dispune de un mod de curățare care poate corecta și preveni problemele de acest gen.

Puncte de toner



Pătare



1. Apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a găsi meniul **Service** și apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a căuta **Cleaning mode (Mod curățare)** și apoi apăsați **OK**.
4. Încărcați hârtie normală de dimensiune letter sau A4 când vi se cere acest lucru.
5. Apăsați din nou **OK** pentru a confirma și a începe procesul de curățare.

O pagină se încarcă lent în produs. Aruncați pagina după ce procesul a fost terminat.

Curățarea exteriorului

Utilizați o cârpă moale și umedă, care să nu lase scame, pentru a șterge praful, scamele și petele de pe exteriorul echipamentului.

Actualizarea firmware-ului

Puteți găsi actualizări de firmware și instrucțiuni de instalare pentru acest produs la adresa www.hp.com/support/ljm1319. Faceți clic pe **Descărcări și drivere**, apoi faceți clic pe sistemul de operare și selectați descărcarea de firmware corespunzătoare.

12 Rezolvarea problemelor

- [Listă de verificare pentru rezolvarea problemelor](#)
- [Restaurarea valorilor prestabilite din fabrică](#)
- [Mesajele afișate pe panoul de control](#)
- [Probleme legate de afișajul panoului de control](#)
- [Eliminarea blocajelor](#)
- [Rezolvarea problemelor legate de calitatea imprimării](#)
- [Soluționarea problemelor de conectivitate](#)
- [Rezolvarea problemelor de software](#)

Listă de verificare pentru rezolvarea problemelor

Urmați pașii de mai jos pentru a încerca să rezolvați o problemă apărută la imprimantă.

Număr etapă	Etapă de verificare	Probleme posibile	Soluții
1	Alimentarea electrică este pornită? Panoul de control ar trebui să funcționeze fără mesaje de eroare.	Alimentare electrică indisponibilă din cauza unei defecțiuni la sursa de alimentare, cablu, întrerupător sau siguranță.	<ol style="list-style-type: none">1. Verificați dacă echipamentul este conectat.2. Verificați cablul de alimentare dacă funcționează și întrerupătorul dacă este în poziția pornit.3. Verificați sursa de curent conectând echipamentul direct la priza de perete sau la altă priză.
2	Pe panoul de control apare mesajul Ready (Gata)? Panoul de control ar trebui să funcționeze fără mesaje de eroare.	Este afișată o eroare pe panoul de control.	Consultați Mesajele afișate pe panoul de control, la pagina 145 pentru o listă a mesajelor frecvente care vă poate ajuta să corectați eroarea.
3	Paginile de informare se tipăresc? Imprimați o pagină de configurare. Citiți Pagini informative, la pagina 130 .	Pe afișajul panoului de control apare un mesaj de eroare. Hârtia se blochează în timpul imprimării.	Consultați Mesajele afișate pe panoul de control, la pagina 145 pentru o listă a mesajelor frecvente care vă poate ajuta să corectați eroarea. Asigurați-vă că suportul de imprimare îndeplinește specificațiile HP. Consultați Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 37 . Curățați traseul pentru hârtie. Consultați Curățarea traseului hârtiei, la pagina 138 .
4	Echipamentul copiază? Introduceți pagina de configurație în ADF și faceți o copie. Pagina ar trebui să fie trasă cursiv în ADF, iar copiile ar trebui să fie imprimate fără probleme de calitate.	Materialele copiate au o calitate necorespunzătoare în cazul alimentării de la ADF. Hârtia se blochează în timpul imprimării.	Curățați banda de scanare a alimentatorului ADF. Consultați Curățați banda geamului și platanul scannerului, la pagina 76 . Asigurați-vă că suportul de imprimare îndeplinește specificațiile HP. Consultați Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 37 . Curățați traseul hârtiei. Citiți Curățarea traseului hârtiei, la pagina 138 .
5	Echipamentul trimite faxuri? Apăsați Start Fax (Pornire fax) pentru a verifica dacă există ton (utilizând un receptor, dacă este cazul). Încercați să trimiteți un fax.	Linia telefonică nu este funcțională sau echipamentul nu este conectat la linia telefonică. Cablu telefonului este defect sau este cuplat la un conector greșit.	Verificați dacă linia telefonică la care este conectat echipamentul funcționează corespunzător. <ol style="list-style-type: none">1. Încercați să introduceți cablu telefonic în celălalt conector.2. Încercați cu alt cablu telefonic.

Număr etapă	Etapă de verificare	Probleme posibile	Soluții
6	Echipamentul primește faxuri? Utilizați alt echipament pentru a trimite un fax către acest echipament, dacă este cazul.	Sunt conectate prea multe echipamente telefonice sau nu sunt conectate în ordinea corectă.	Asigurați-vă că HP LaserJet M1319 MFP este singurul echipament de pe linia telefonică și încercați din nou să primiți faxul.
		Setările de fax ale echipamentului sunt configurate incorect.	Verificați și configurați din nou aceste setări. Consultați Modificarea setărilor faxului, la pagina 90
7	Echipamentul tipărește de la calculator? Utilizați o aplicație de procesare a textelor pentru a trimite o operație de imprimare către echipament.	Software-ul nu este instalat corect sau a survenit o eroare în timpul instalării software-ului.	Dezinstalați și reinstalați software-ul echipamentului. Verificați dacă ați folosit procedura de instalare corectă și setările corecte pentru port.
		Cablul nu este conectat corect.	Reconectați cablul.
		A fost selectat un driver greșit.	Selectați driverul corect.
		Există o problemă la driverul portului în Microsoft Windows.	Dezinstalați și reinstalați software-ul echipamentului. Verificați dacă ați folosit procedura de instalare corectă și setările corecte pentru port.
8	Dispozitivul scanează către computer? Inițiați o operație de scanare utilizând un software de pe computerul dvs.	Cablul nu este conectat corect.	Reconectați cablul.
		Softwareul nu este instalat corect sau a survenit o eroare în timpul instalării softwareului.	Dezinstalați și reinstalați software-ul echipamentului. Verificați dacă ați folosit procedura de instalare corectă și setările corecte pentru port.
		Dacă eroarea persistă, opriți dispozitivul, apoi porniți-l din nou.	

Restaurarea valorilor prestabilite din fabrică

Restaurarea valorilor prestabilite din fabrică va readuce toate setările la valorile prestabilite din fabrică. De asemenea, va șterge numele din antetul faxurilor, numărul de telefon, numerele cu apelare rapidă și faxurile stocate în memorie.

△ **ATENȚIE:** Această procedură va șterge și toate numerele de fax și numerele și numele asociate cu tastele senzoriale și cu codurile speciale de apelare, precum și toate paginile stocate în memorie. Procedura a reporni automat produsul.

1. Pe panoul de control al produsului, apăsați **Setup (Configurare)**.
2. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Service**, apoi apăsați **OK**.
3. Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta **Restore defaults** (Restaurare valori prestabilite), apoi apăsați **OK**.

Echipamentul va reporni automat.

Mesajele afișate pe panoul de control

Majoritatea mesajelor panoului de control sunt destinate să ghideze utilizatorul pe parcursul unor operații specifice. Mesajele panoului de control indică starea operației curente și conțin numere de pagini pe a doua linie a ecranului, dacă este cazul. Atunci când produsul primește date de imprimare sau comenzi de scanare, mesajele de avertizare de pe panoul de control vor indica starea. În plus, mesajele de alertă, de avertizare și de eroare critică indică situații care necesită unele acțiuni.

Mesaje de alertă sau avertisment

Mesajele de alertă și avertisment sunt afișate temporar și pot solicita confirmarea din partea utilizatorului, care trebuie să apese pe **OK** pentru a relua sau pe **Cancel (Anulare)** pentru a anula operația. În cazul anumitor avertismente, este posibil ca operația în cauză să nu fie finalizată sau calitatea imprimării să fie afectată. Dacă mesajul de alertă sau avertisment este corelat cu imprimarea și caracteristica de continuare automată este activată, produsul va încerca să reia operația de imprimare după ce avertismentul a fost afișat timp de 10 secunde și nu a fost primită confirmarea.

Tabele cu mesaje de alertă sau avertisment

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
Device error Press [OK] (Eroare la echipament Apăsați [OK])	Produsul a întâmpinat o eroare internă de comunicare.	Acesta este numai un mesaj de avertizare. Este posibil ca rezultatul lucrării să fie afectat.
Jam in print paper path (Blocaj în traseul hârtiei de imprimat) alternează cu Open door and clear jam (Deschideți ușa și curățați geamul)	Produsul a detectat un blocaj în traseul hârtiei.	Eliminați blocajul din zona indicată pe panoul de control al produsului și urmați instrucțiunile de pe panoul de control. Consultați Eliminarea blocajelor, la pagina 149.
Page too complex (Pagina este prea complexă) Press [OK] (Apăsați [OK]).	Dispozitivul nu poate să imprime pagina curentă din cauza complexității acesteia.	Apăsați OK pentru a șterge mesajul. Lăsați dispozitivul să termine operația sau apăsați pe Cancel (Anulare) pentru a revoca operația.
Printer jam clear paper path (Blocaj imprimantă, curățați traseul hârtiei)	Produsul a detectat un blocaj în tăvile de alimentare.	Eliminați blocajul din zona indicată pe panoul de control al produsului și urmați instrucțiunile de pe panoul de control. Consultați Eliminarea blocajelor, la pagina 149.
Settings cleared (Setări eliminate)	Au fost eliminate setările curente pentru operații.	Reintroduceți setările corecte.

Mesaje de eroare critică

Mesajele de erori critice pot indica anumite tipuri de eșecuri. Oprirea și repornirea alimentării pot remedia problema. Dacă o eroare critică persistă, este posibil ca imprimanta să necesite service.

Tabele de mesaje de eroare critice

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
50.1 Fuser Error Turn off then on (Eroare la cuptor Opriți și reporniți)	Imprimanta a întâmpinat o eroare internă de hardware.	<ol style="list-style-type: none"> Opriți alimentarea de la comutator, apoi așteptați cel puțin 30 de secunde. Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete. Opriți alimentarea și așteptați inițializarea produsului. <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>
50.2 Fuser Error Turn off then on (Eroare la cuptor Opriți și reporniți)	Imprimanta a întâmpinat o eroare hardware internă.	<p>Întrerupeți alimentarea de la comutatorul de alimentare, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți alimentarea și așteptați inițializarea produsului.</p> <p>Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete. Utilizați comutatorul de alimentare pentru a porni dispozitivul.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>
50.3 Fuser Error Turn off then on (Eroare la cuptor Opriți și reporniți)	Imprimanta a întâmpinat o eroare internă de hardware.	<p>Întrerupeți alimentarea de la comutatorul de alimentare, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți alimentarea și așteptați inițializarea produsului.</p> <p>Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete. Utilizați comutatorul de alimentare pentru a porni dispozitivul.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>
50.8 Fuser Error Turn off then on (Eroare la cuptor Opriți și reporniți)	Imprimanta a întâmpinat o eroare hardware internă.	<p>Întrerupeți alimentarea de la comutatorul de alimentare, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți alimentarea și așteptați inițializarea produsului.</p> <p>Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete. Utilizați comutatorul de alimentare pentru a porni dispozitivul.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>
50.9 Fuser Error	Imprimanta a întâmpinat o eroare hardware internă.	<p>Întrerupeți alimentarea de la comutatorul de alimentare, așteptați cel puțin 30 de secunde,</p>

Mesaj pe panoul de control	Descriere	Acțiune recomandată
Turn off then on (Eroare la cuptor Opriți și reporniți)		<p>apoi reporniți alimentarea și așteptați inițializarea produsului.</p> <p>Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete. Utilizați comutatorul de alimentare pentru a porni dispozitivul.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>
52 Scanner Error Turn off then on (Eroare la scanner Opriți și reporniți)	Imprimanta a întâmpinat o eroare de scanare.	<p>Întrerupeți alimentarea de la comutatorul de alimentare, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți alimentarea și așteptați inițializarea produsului.</p> <p>Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete. Utilizați comutatorul de alimentare pentru a porni dispozitivul.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>
54.1C Error Turn off then on (Eroare Opriți și reporniți)	Imprimanta a întâmpinat o eroare hardware internă.	<p>Întrerupeți alimentarea de la comutatorul de alimentare, așteptați cel puțin 30 de secunde, apoi reporniți alimentarea și așteptați inițializarea produsului.</p> <p>Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete. Utilizați comutatorul de alimentare pentru a porni dispozitivul.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>
Engine comm. error (Eroare de comunicare cu motorul)	Imprimanta a întâmpinat o eroare hardware internă.	<ol style="list-style-type: none"> Opriți alimentarea de la comutator, apoi așteptați cel puțin 30 de secunde. Dacă se utilizează un sistem de protecție contra supratensiunii, deconectați-l. Conectați produsul direct la priza de perete. Opriți alimentarea și așteptați inițializarea produsului. <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>

Probleme legate de afișajul panoului de control

△ **ATENȚIE:** Electricitatea statică poate să determine apariția unor linii sau puncte negre neprevăzute pe afișajul panoului de control al dispozitivului. Nu atingeți afișajul panoului de control al dispozitivului dacă există posibilitatea să se fi acumulat electricitate statică (de exemplu, prin mersul pe covor, în condiții de mediu cu umiditate redusă).

Dacă dispozitivul a fost expus la un câmp electric sau magnetic. Este posibil să apară linii sau puncte negre neprevăzute pe afișajul panoului de control al dispozitivului sau afișajul să devină gol. Pentru a soluționa această problemă, efectuați următoarea procedură:

1. Opriți imprimanta.
2. Îndepărtați dispozitivul din câmpul electric sau magnetic.
3. Porniți din nou dispozitivul.

Eliminarea blocajelor

Cauzele blocajelor

Uneori, hârtia sau suporturile de imprimare se blochează în timpul unei lucrări de imprimare. Unele cauze includ următoarele evenimente:

- Tăvile de alimentare sunt incorect sau excesiv alimentate, sau ghidajele pentru hârtie nu sunt setate corect.
- S-a adăugat sau s-a îndepărtat hârtie dintr-o tavă, în timpul unei operații de imprimare, sau una dintre tăvile de alimentare a fost scoasă în timpul unei operații de imprimare.
- Ușa cartușului a fost deschisă în timpul unei operații de imprimare.
- S-au acumulat prea multe coli în zona de evacuare, sau colile blochează zona de evacuare.
- Suporturile de imprimare utilizate nu respectă specificațiile HP. Citiți [Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 37](#).
- Hârtia este deteriorată sau are atașate obiecte străine - capse sau agrafe de hârtie.
- Mediul în care suporturile de imprimare au fost depozitate este prea umed sau prea uscat. Citiți [Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 37](#).

Localizarea blocajelor

Blocajele pot să apară în următoarele locuri:

- În alimentatorul automat pentru documente (ADF)
- În zonele de alimentare
- În zonele de ieșire
- În interiorul produsului

Găsiți și eliminați blocajul utilizând instrucțiunile din paginile următoare. În cazul în care locul blocajului nu este evident, examinați mai întâi interiorul echipamentului.

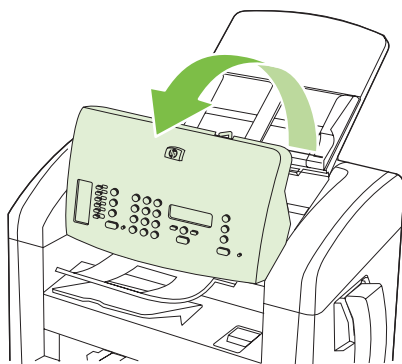
Este posibil ca tonerul dispersat să rămână în interiorul echipamentului după un blocaj. Această problemă se corectează de la sine, după ce se imprimă câteva pagini.

Eliminarea blocajelor din alimentatorul ADF

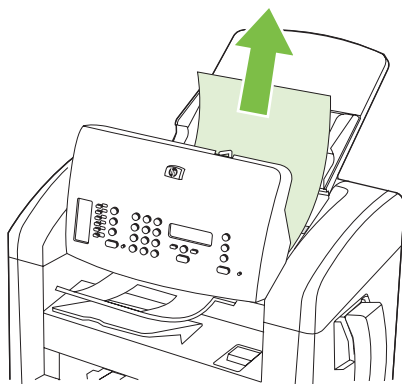
Ocazional, suporturile de imprimare se pot bloca în timpul unei operații de trimitere prin fax, copiere sau scanare.

△ **ATENȚIE:** Pentru a preveni stricarea produsului, nu utilizați un original care conține lichid corector, bandă corectoare, agrafe sau capse. De asemenea, nu încărcați fotografiile, originale mici sau fragile în ADF.

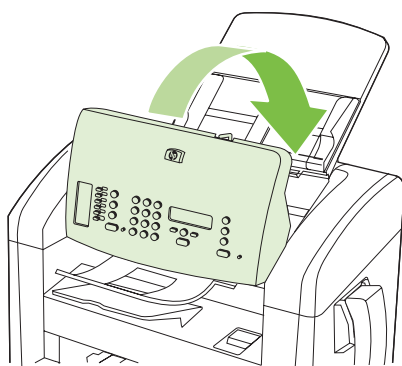
1. Deschideți capacul alimentatorului ADF.



2. Îndepărtați cu grijă suporturile de imprimare blocate. Încercați să îndepărtați ușor hârtia blocată, fără a o rupe.



3. Închideți capacul alimentatorului ADF.



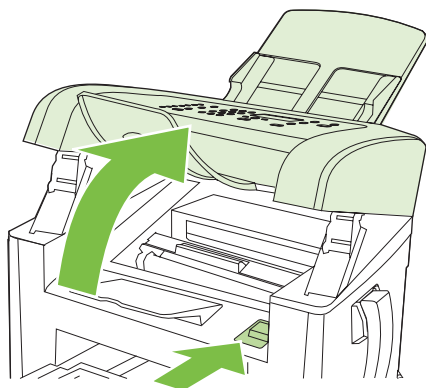
Eliminarea blocajelor din zona tăvilor de alimentare

△ **ATENȚIE:** Nu utilizați obiecte ascuțite, cum ar fi o pensetă sau un clește cu vârf ascuțit, pentru a elimina blocajele de hârtie. Garanția nu acoperă deteriorările produse prin utilizarea obiectelor ascuțite.

La îndepărtarea hârtiei blocate, trageți hârtia drept din produs. Dacă trageți strâmb hârtia, riscați să deteriorați echipamentul.

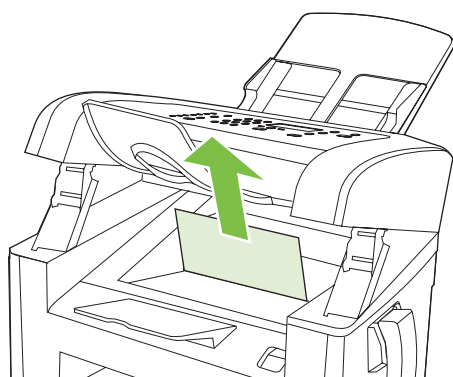
📝 **NOTĂ:** În funcție de unde se află blocajele, o parte dintre pașii următori pot fi omiși.

1. Deschideți ușa cartușului.

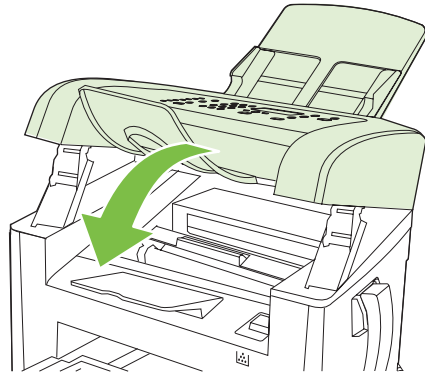


2. Efectuați una dintre următoarele acțiuni:

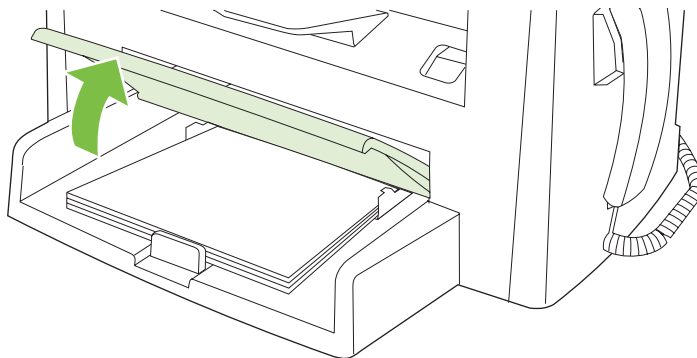
- Dacă suportul de imprimare este vizibil, apucați cu ambele mâini partea cea mai vizibilă a suportului de imprimare (inclusiv mijlocul) și trageți-l cu grijă afară din imprimantă.
- Dacă suportul media nu este vizibil, scoateți cartușul de imprimare și răsuciți ghidajul superior pentru suporturi de imprimare. Trageți cu grijă în sus suportul de imprimare pentru a-l scoate din imprimantă.



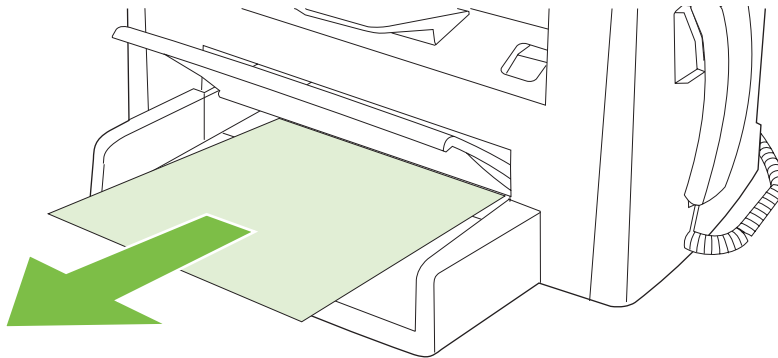
3. Închideți capacul cartușului de imprimare.



4. Deschideți tava 1.



5. Cu ambele mâini, apucați partea cea mai vizibilă a suportului de imprimare (inclusiv mijlocul) și trageți-l cu grijă afară din imprimantă.

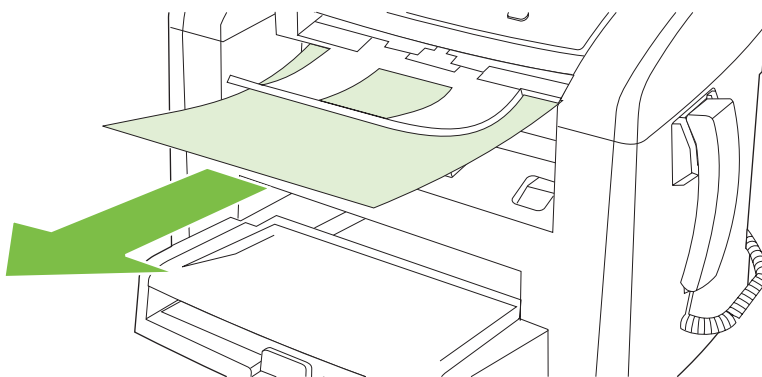


6. Închideți tava 1.

Eliminarea blocajelor din tava de ieșire

△ **ATENȚIE:** Nu utilizați obiecte ascuțite, cum ar fi o pensetă sau un clește cu vârf ascuțit, pentru a elimina blocajele de hârtie. Garanția nu acoperă deteriorările produse prin utilizarea obiectelor ascuțite.

Cu ambele mâini, apucați partea cea mai vizibilă a suportului de imprimare (inclusiv partea din mijloc) și trageți-l cu grijă afară din imprimantă.

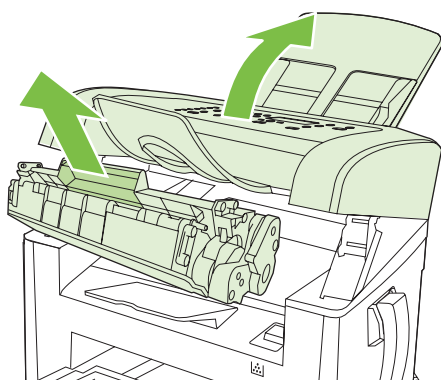


Îndepărtarea blocajelor din zona cartușului de imprimare

△ **ATENȚIE:** Nu utilizați obiecte ascuțite, cum ar fi o pensetă sau un clește cu vârf ascuțit, pentru a elimina blocajele de hârtie. Garanția nu acoperă deteriorările produse prin utilizarea obiectelor ascuțite.

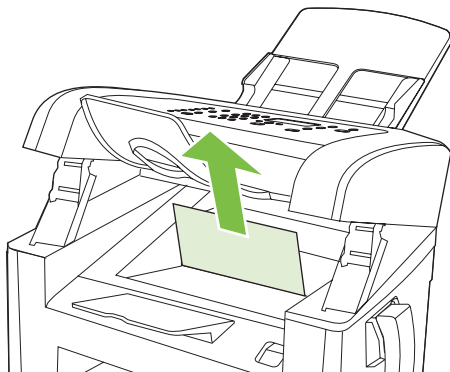
La îndepărtarea hârtiei blocate, trageți hârtia drept din produs. Dacă trageți strâmb hârtia, riscați să deteriorați echipamentul.

1. Deschideți ușa cartușului de imprimare și scoateți cartușul de imprimare.

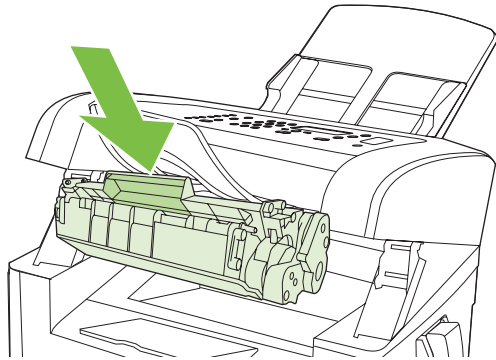


△ **ATENȚIE:** Pentru a preveni deteriorarea cartușului de imprimare, reduceți la minimum expunerea sa la lumină directă.

2. Cu ambele mâini, apucați partea cea mai vizibilă a suportului de imprimare (inclusiv mijlocul) și trageți-l cu grijă afară din imprimantă.



3. Montați la loc cartușul de imprimare și apoi închideți capacul cartușului de imprimare.



Evitarea blocajelor repetate


- Verificați dacă tava de alimentare nu este excesiv umplută. Capacitatea tăvii de intrare variază în funcție de tipul suportului de imprimare utilizat.
- Verificați dacă ghidajele pentru hârtie sunt corespunzător ajustate.
- Verificați dacă tava de alimentare este corect introdusă în echipament.
- Nu adăugați hârtie în tava de alimentare în timp ce echipamentul imprimă.
- Utilizați numai tipuri și dimensiuni de hârtie recomandate de HP. Consultați [Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 37](#) pentru informații suplimentare referitoare la tipurile de suporturi de imprimare.
- Nu răsfoiți colile înainte de a le încărca în tavă. Pentru a desprinde marginile colilor, țineți topul cu ambele mâini și tensionați-l, rotind capetele în direcții opuse.
- Nu lăsați paginile imprimate să se acumuleze în tava de ieșire. Tipul suportului de imprimare și cantitatea de toner utilizată afectează capacitatea tăvii de ieșire.
- Verificați conexiunea de alimentare. Verificați cablul de alimentare, dacă este conectat la echipament și la alimentator. Conectați cablul alimentatorului la o priză cu împământare.
- Asigurați-vă că pârgia pentru suporturile media din ADF este poziționată corect pentru documente cu o singură pagină sau cu mai multe pagini.
- Pentru a preveni stricarea produsului, nu utilizați un original care conține lichid corector, bandă corectoare, agrafe sau capse. De asemenea, nu încărcați fotografiile, originale mici sau fragile în ADF.

Rezolvarea problemelor legate de calitatea imprimării

Probleme de imprimare

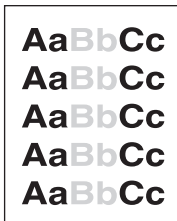
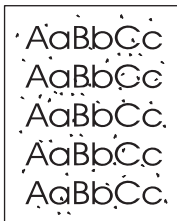
Probleme cu calitatea imprimării


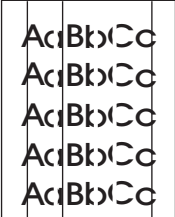

Ocazional, puteți întâmpina probleme cu calitatea imprimării. Informațiile din următoarele secțiuni vă ajută să identificați și să rezolvați aceste probleme.


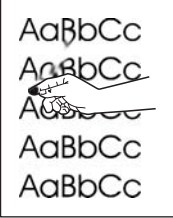
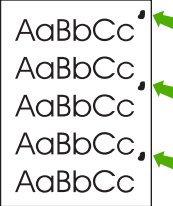
 **NOTĂ:** Dacă aveți probleme la copiere, consultați [Probleme de copiere, la pagina 163](#).

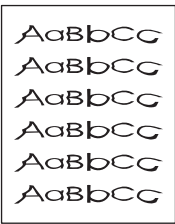
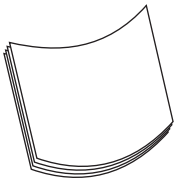

Probleme generale de calitate a imprimării

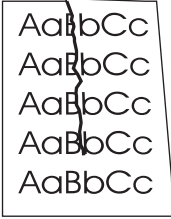
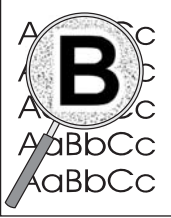

Următoarele exemple descriu hârtia de dimensiune letter care a trecut prin produs cu muchia scurtă înainte. Aceste exemple ilustrează probleme care vor afecta toate paginile pe care le imprimați. Subiectele care urmează listează cauza tipică și soluția pentru fiecare dintre aceste exemple.

Problemă	Cauză	Soluție
Imprimarea este luminoasă sau estompată.	Este posibil ca suportul de imprimare să nu respecte specificațiile HP.	Utilizați numai suporturi de imprimare care respectă specificațiile HP. Citiți Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 37 .
	Cartușul de imprimare poate fi defect sau nivelul tonerului poate fi scăzut. Dacă utilizați un cartuș de imprimare non-HP, nu vor apărea mesaje pe panoul de control al produsului.	Înlocuiți cartușul de imprimare. Citiți Cartuș de imprimare, la pagina 137 . Dacă cartușul de imprimare nu este gol sau aproape de golire, inspectați cilindrul de toner pentru a vedea dacă este deteriorat. Dacă este deteriorat, înlocuiți cartușul de imprimare.
	Dacă toată pagina este deschisă la culoare, setarea densității de imprimare este prea scăzută sau este posibil ca modul economic să fie activat.	Ajustați densitatea imprimării și dezactivați modul de lucru economic, în meniul Properties (Proprietăți) al imprimantei.
Apar acumulări de toner.	Este posibil ca suportul de imprimare să nu respecte specificațiile HP.	Utilizați numai suporturi de imprimare care respectă specificațiile HP. Citiți Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 37 .
	Este posibil ca traseul hârtiei să necesite curățare.	Curățați traseul hârtiei. Consultați Curățarea traseului hârtiei, la pagina 138 .

Problemă	Cauză	Soluție
<p>Apar goluri.</p> 	<p>E posibil ca o singură coală a suportului de imprimare să fie defectă.</p> <hr/> <p>Conținutul de umiditate al hârtiei este neuniform sau pe suprafața hârtiei sunt pete umede.</p> <hr/> <p>O parte a hârtiei este ruptă. Procesul de producție poate face ca anumite zone să respingă tonerul.</p> <hr/> <p>Cartușul de imprimare poate fi defect sau nivelul tonerului poate fi scăzut.</p>	<p>Încercați să imprimați din nou documentul.</p> <hr/> <p>Încercați altă hârtie, de ex. hârtie de calitate superioară, destinată imprimantelor laser. Citiți Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 37.</p> <hr/> <p>Înlocuiți cartușul de imprimare. Citiți Cartuș de imprimare, la pagina 137.</p> <p>Dacă eroarea persistă, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>
<p>Pe pagină apar linii sau benzi întrerupte.</p> 	<p>Cartușul de imprimare poate fi defect. Dacă utilizați un cartuș de imprimare non-HP, nu vor apărea mesaje pe panoul de control al produsului.</p>	<p>Înlocuiți cartușul de imprimare. Citiți Cartuș de imprimare, la pagina 137.</p>
<p>Cantitatea de umbrire cu toner a fundalului devine inacceptabilă.</p> 	<p>Este posibil ca suportul de imprimare să nu respecte specificațiile HP.</p> <hr/> <p>Tava prioritară de alimentare cu câte o singură pagină ar putea fi incorect instalată.</p> <hr/> <p>Densitatea de imprimare este prea mare.</p> <hr/> <p>Condițiile de mediu uscate (umiditate scăzută) pot duce la creșterea cantității de umbrire de fundal.</p> <hr/> <p>Cartușul de imprimare poate fi defect sau nivelul tonerului poate fi scăzut. Dacă utilizați un cartuș de imprimare non-HP, nu vor apărea mesaje pe panoul de control al produsului.</p>	<p>Utilizați alt tip de hârtie, cu greutate de bază mai mică. Citiți Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 37.</p> <hr/> <p>Asigurați-vă că tava prioritară de alimentare cu câte o singură pagină este corect instalată.</p> <hr/> <p>Micșorați setarea pentru densitatea de imprimare. În acest fel, se reduce cantitatea de umbrire din fundal.</p> <hr/> <p>Verificați condițiile de mediu.</p> <hr/> <p>Înlocuiți cartușul de imprimare. Citiți Cartuș de imprimare, la pagina 137.</p>

Problemă	Cauză	Soluție
<p>Tonerul este întins pe suport.</p> 	<p>Este posibil ca suportul de imprimare să nu respecte specificațiile HP.</p> <p>Dacă tonerul este întins pe marginea de sus a hârtiei, ghidajele suportului sunt murdare sau s-au acumulat deșeuri pe traseul de imprimare.</p> <p>Cartușul de imprimare poate fi defect. Dacă utilizați un cartuș de imprimare non-HP, nu vor apărea mesaje pe panoul de control al produsului.</p> <p>Este posibil ca temperatura cuptorului să fie prea scăzută.</p>	<p>Utilizați numai suporturi de imprimare care respectă specificațiile HP. Citiți Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 37.</p> <p>Curățați ghidajele suporturilor și calea de imprimare. Citiți Curățarea traseului hârtiei, la pagina 138.</p> <p>Înlocuiți cartușul de imprimare. Citiți Cartuș de imprimare, la pagina 137.</p> <p>În driverul imprimantei, asigurați-vă este selectat tipul de suport corespunzător.</p> <p>Utilizați caracteristica de imprimare pentru arhivare pentru a îmbunătăți nivelul de intrare a tonerului în pagină. Citiți Archive print (Imprimare pentru arhivare), la pagina 58.</p>
<p>Tonerul se întinde ușor la atingere.</p> 	<p>Echipamentul nu este setat pentru a imprima pe tipul de suport pe care doriți să imprimați.</p> <p>Este posibil ca suportul de imprimare să nu respecte specificațiile HP.</p> <p>Este posibil ca traseul hârtiei să necesite curățare.</p> <p>Sursa de alimentare ar putea fi defectă.</p> <p>Este posibil ca temperatura cuptorului să fie prea scăzută.</p>	<p>În driverul imprimantei, selectați fila Paper/Quality (Hârtie/Calitate) și setați Paper Type (Tip hârtie) pentru a corespunde tipului de suport pe care imprimați. Viteza de imprimare poate fi mai mică dacă utilizați hârtie grea.</p> <p>Utilizați numai suporturi de imprimare care respectă specificațiile HP. Citiți Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 37.</p> <p>Curățați produsul. Citiți Curățarea traseului hârtiei, la pagina 138.</p> <p>Conectați imprimanta direct la o priză, nu la un prelungitor.</p> <p>Utilizați caracteristica de imprimare pentru arhivare, pentru a îmbunătăți nivelul de intrare a tonerului în pagină. Citiți Archive print (Imprimare pentru arhivare), la pagina 58.</p>
<p>Apar defecte la intervale egale pe pagină.</p> 	<p>Echipamentul nu este setat pentru a imprima pe tipul de suport pe care doriți să imprimați.</p> <p>Componentele interne pot fi murdare de toner.</p> <p>Este posibil ca traseul hârtiei să necesite curățare.</p> <p>Cartușul de imprimare poate fi deteriorat.</p>	<p>În driverul imprimantei, asigurați-vă este selectat tipul de suport corespunzător. Viteza de imprimare poate fi mai mică dacă utilizați hârtie grea.</p> <p>De obicei problema se corectează de la sine după câteva pagini.</p> <p>Curățați produsul. Citiți Curățarea traseului hârtiei, la pagina 138.</p> <p>Dacă apare un semn repetat în același loc pe pagină, instalați un cartuș de imprimare HP nou. Citiți Cartuș de imprimare, la pagina 137.</p>

Problemă	Cauză	Soluție
<p>Pagina imprimată conține caractere deformate.</p> 	<p>Este posibil ca suportul de imprimare să nu respecte specificațiile HP.</p> <hr/> <p>În cazul în care caracterele sunt formate incorect astfel încât produc un efect vălurit, este posibil să fie necesară repararea scannerului laser.</p>	<p>Utilizați altă hârtie, de ex. hârtie de calitate superioară, destinată imprimantelor laser. Citiți Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 37.</p> <hr/> <p>Verificați dacă problema survine și în pagina de configurare. Dacă acesta este cazul, contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.</p>
<p>Pagina imprimată este ondulată sau vălurită.</p> 	<p>Echipamentul nu este setat pentru a imprima pe tipul de suport pe care doriți să imprimați.</p> <hr/> <p>Este posibil ca suportul de imprimare să fi stat prea mult în tavă.</p> <hr/> <p>Este posibil ca suportul de imprimare să nu respecte specificațiile HP.</p> <hr/> <p>Atât temperatura, cât și umiditatea mare pot determina ondularea hârtiei.</p> <hr/> <p>Este posibil ca temperatura cuptorului să determine încrețirea suportului de imprimare.</p>	<p>În driverul imprimantei, asigurați-vă este selectat tipul de suport corespunzător.</p> <hr/> <p>Dacă problema persistă, selectați un tip de suport care utilizează o temperatură mai mică a cuptorului, precum folii transparente sau suporturi ușoare.</p> <hr/> <p>Întoarceți invers topul de suporturi de imprimare din tavă. De asemenea, rotiți suporturile cu 180° în tava de alimentare.</p> <hr/> <p>Utilizați altă hârtie, de ex. hârtie de calitate superioară, destinată imprimantelor laser. Citiți Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 37.</p> <hr/> <p>Verificați condițiile de mediu.</p> <hr/> <p>De la panoul de control al produsului, activați setarea Less paper curl (Reducere încrețire hârtie) din meniul Service.</p>
<p>Textul sau grafica sunt oblice pe pagina imprimată.</p> 	<p>Hârtia poate fi incorect încărcată sau tava de alimentare poate fi prea plină.</p> <hr/> <p>Este posibil ca suportul de imprimare să nu respecte specificațiile HP.</p>	<p>Verificați că suportul este corect încărcat, iar ghidajele suportului nu sunt prea strânse sau prea largi. Citiți Încărcarea hârtiei și a suportului de imprimare, la pagina 42.</p> <hr/> <p>Utilizați altă hârtie, de ex. hârtie de calitate superioară, destinată imprimantelor laser. Citiți Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 37.</p>

Problemă	Cauză	Soluție
<p>Pagina imprimată conține șifonări sau încrețiri.</p> 	<p>Hârtia poate fi incorect încărcată sau tava de alimentare poate fi prea plină.</p>	<p>Întoarceți invers topul din tavă sau încercați să rotiți hârtia la 180° în tavă.</p>
	<p>Poate exista un blocaj în calea hârtiei.</p>	<p>Verificați că suportul este corect încărcat, iar ghidajele suportului nu sunt prea strânse sau prea largi. Citiți Încărcarea hârtiei și a suportului de imprimare, la pagina 42.</p> <p>Eliberați orice blocaj din produs. Consultați Eliminarea blocajelor, la pagina 149.</p>
	<p>Este posibil ca suportul de imprimare să nu respecte specificațiile HP.</p>	<p>Utilizați altă hârtie, de ex. hârtie de calitate superioară, destinată imprimantelor laser. Citiți Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 37.</p>
	<p>Aerul prins în plicuri poate provoca șifonarea acestora.</p>	<p>Scoateți picul, întindeți-l și încercați din nou imprimarea.</p>
<p>Apare toner în jurul caracterelor imprimate.</p> 	<p>Este posibil ca suportul să fie încărcat incorect.</p> <p>Dacă s-au împrăștiat cantități mari de toner în jurul caracterelor, este posibil ca hârtia să aibă rezistență mare.</p>	<p>Întoarceți invers topul de hârtie din tavă.</p> <p>Utilizați altă hârtie, de ex. hârtie de calitate superioară, destinată imprimantelor laser. Citiți Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 37.</p>
<p>O imagine care apare în partea superioară a paginii (într-un bloc solid) se repetă mai jos (într-un câmp gri).</p> 	<p>Setările software pot afecta imprimarea imaginii.</p>	<p>În programul software, modificați tonul (contrastul) câmpului în care apare imaginea repetată.</p> <p>În programul software, rotiți pagina la 180° pentru a imprima mai întâi imaginea mai deschisă.</p>
	<p>Ordinea imaginilor imprimate poate afecta imprimarea.</p>	<p>Schimbați ordinea în care sunt imprimate imaginile. De exemplu, mutați imaginea mai deschisă în partea superioară a paginii și imaginea mai închisă, mai jos.</p>
	<p>Este posibil ca o suprasarcină să fi afectat echipamentul MFP.</p>	<p>Dacă defectul survine mai târziu în cadrul unei operații de imprimare, opriți echipamentul timp de 10 minute, apoi porniți din nou echipamentul și reimprimați operația.</p>

Probleme referitoare la manevrarea suportului de imprimare

Utilizați informațiile din această secțiune atunci când survin probleme la manevrarea suporturilor de imprimare.

Instrucțiuni pentru utilizarea suporturilor de imprimare

- Pentru rezultate bune, asigurați-vă că hârtia este de bună calitate și fără margini tăiate, crestate, uzate, cu pete sau particule desprinse, prăfuite, șifonate, care prezintă porozități, capsate și curbate sau îndoite.
- Pentru a obține o calitate bună a imprimării, utilizați o hârtie netedă. În general, hârtia mai netedă dă rezultate mai bune.
- Dacă nu știți precis ce hârtie ați încărcat (bond sau reciclată), verificați eticheta topului de hârtie.
- Nu utilizați suporturi de imprimare care sunt proiectate în exclusivitate pentru echipamentele Inkjet. Utilizați suporturi de imprimare destinate imprimantelor cu laser.
- Nu utilizați hârtie cu antet imprimată cu cerneluri la temperatură joasă, precum sunt cele utilizate în unele tipuri de termografie.
- Nu utilizați anteturi filigranate sau în relief.
- Acest produs utilizează un proces de încălzire și presare pentru a imprima tonerul pe hârtie. Asigurați-vă că hârtiile colorate sau formularele pre-imprimare utilizează cerneluri care pot rezista la temperatura de 210°C timp de 0,1 secunde.

△ **ATENȚIE:** Nerespectarea acestor instrucțiuni poate să conducă la blocaje de hârtie sau la deteriorarea echipamentului.

Rezolvarea problemelor aferente suporturilor de imprimare

Următoarele probleme relative la hârtie provoacă abateri de la calitatea imprimării, blocarea sau chiar deteriorarea echipamentului.

Problemă	Cauză	Soluție
Calitate slabă a imprimării sau aderență slabă a tonerului	Hârtia este prea umedă, prea grosieră, prea grea, prea netedă, în relief sau face parte dintr-un lot defect.	Încercați un alt tip de hârtie, între 100 și 250 Sheffield, cu umiditate 4 - 6%.
Lacune de imagine, blocaje sau ondulări	Hârtia a fost depozitată incorect.	Depozitați hârtia culcată pe ambalajul său rezistent la umezeală.
	Dimensiunile laturilor hârtiei nu sunt egale.	Întoarceți hârtia invers.
Ondulare excesivă	Hârtia este prea umedă, are o direcție greșită a fibrelor sau o construcție cu fibre scurte	Utilizați hârtie cu fibră lungă.
	Dimensiunile laturilor hârtiei variază.	Întoarceți hârtia invers.
	Temperaturile prea mari din cuptor pot provoca încrețirea hârtiei.	Activați setarea Less paper curl (Reducere încrețire). Pe panoul de control, apăsați Setup (Configurare) , utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta Service , apoi apăsați OK . Utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta Less paper curl (Reducere încrețire). Apăsați OK , utilizați butoanele cu săgeți pentru a selecta On (Pornit) , apoi apăsați OK .
Blocarea sau funcționarea defectuoasă a echipamentului MFP	Hârtia are tăieturi sau perforații.	Utilizați hârtie fără tăieturi sau perforații.

Problemă	Cauză	Soluție
Probleme la alimentare	Hârtia are margini neregulate.	Utilizați hârtie de calitate superioară, concepută pentru imprimante cu laser.
	Dimensiunile laturilor hârtiei variază.	Întoarceți hârtia invers.
	Hârtia este prea umedă, prea grosieră, prea grea, prea netedă, are fibre îndreptate greșit sau prea scurte din construcție, este în relief sau face parte dintr-un lot defect.	Încercați un alt tip de hârtie, între 100 și 250 Sheffield, cu umiditate 4 - 6%. Utilizați hârtie cu fibră lungă.
Imprimarea este oblică (strâmbă).	Este posibil ca ghidajele de margine să nu fie ajustate corect.	Scoateți toate suporturile din tava de alimentare, îndreptați teancul, apoi încărcați din nou suporturile în tava de alimentare. Ajustați ghidajele pentru hârtie la lățimea și lungimea suportului utilizat și încercați să imprimați din nou.
Se încarcă mai multe coli simultan.	Este posibil ca tava de alimentare cu suporturi de imprimare să fie supraîncărcată.	Îndepărtați toată hârtia din tavă, apoi adăugați doar o parte dintre coli. Citiți Încărcarea hârtiei și a suportului de imprimare, la pagina 42 .
	Este posibil ca suportul de imprimare să fie sifonat, îndoit sau deteriorat.	Aveți grijă ca suporturile să nu fie sifonate, îndoite sau deteriorate. Încercați să imprimați pe suporturi dintr-un pachet nou sau diferit.
	Este posibil ca topul să fi fost răsfoit înainte de a fi încărcat.	Încărcați suporturi de imprimare care nu au fost răsfoite. Desprindeți marginile colilor răsucind ușor marginile topului.
	Suporturile de imprimare ar putea fi prea uscate.	Încărcați hârtie nouă, care a fost depozitată în condiții corespunzătoare.
Imprimanta nu trage suportul de imprimare din tava de alimentare.	Este posibil ca echipamentul să fie în modul de încărcare manuală.	<ul style="list-style-type: none"> • Dacă pe afișajul panoului de control apare Manual feed (Alimentare manuală), apăsați OK pentru a imprima operația. • Asigurați-vă că imprimanta nu este în modul de lucru cu alimentare manuală și imprimați lucrarea din nou.
	Este posibil ca cilindrul de preluare să fie murdar sau deteriorat.	Contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.
	Reglajul de ajustare a lungimii hârtiei este setat la o lungime mai mare decât dimensiunea hârtiei.	Ajustați controlul de reglare a lungimii hârtiei la lungimea corectă.

Probleme de performanță

Urmați recomandările din această secțiune dacă paginile parcurg traseul până la ieșirea din echipament, dar nu au nimic imprimat sau dacă echipamentul nu imprimă nici o pagină.


Problemă	Cauză	Soluție
Paginile imprimate sunt complet goale.	Este posibil ca banda de sigilare să fie încă în cartușul de imprimare.	Verificați dacă banda protectoare a fost îndepărtată complet de pe cartușul de imprimare.
	Este posibil ca documentul să conțină pagini goale.	Verificați documentul pe care-l imprimați, pentru a vedea dacă conținutul apare pe toate paginile.
	Este posibil ca produsul să funcționeze incorect.	Pentru a verifica produsul, imprimați o pagină de configurare. Citiți Pagini informative, la pagina 130.
	Anumite suporturi de imprimare pot încetini operația de imprimare.	Imprimați pe alt tip de suport.
Paginile nu s-au imprimat.	Este posibil ca produsul să nu preia corect suportul de imprimare.	Citiți Probleme referitoare la manevrarea suportului de imprimare, la pagina 159.
	Este posibil ca suporturile de imprimare să blocheze echipamentul.	Eliminați blocajul. Citiți Eliminarea blocajelor, la pagina 149.
	Cablul USB poate fi defect sau conectat incorect.	<ul style="list-style-type: none"> • Deconectați cablul USB la ambele capete și reconectați-l. • Încercați să imprimați o operație care s-a imprimat în trecut. • Încercați să utilizați un cablu USB diferit.
	Este posibil ca produsul să nu poată fi configurat ca imprimantă prestabilită.	Deschideți caseta de dialog Printers (Imprimante) sau Printers and Faxes (Imprimante și faxuri), faceți clic dreapta pe produs, apoi faceți clic pe Set as Default Printer (Setare ca imprimantă prestabilită).
	Este posibil să fi survenit o eroare în cadrul produsului.	Verificați eventualele mesaje de eroare de pe panoul de control. Citiți Mesajele afișate pe panoul de control, la pagina 145.
	Produsul poate fi în modul Pauză sau offline.	Deschideți caseta de dialog Printers (Imprimante) sau Printers and Faxes (Imprimante și faxuri) și verificați dacă starea produsului este Ready (Gata). Dacă produsul este în modul Pauză, faceți clic dreapta pe acesta și selectați Resume Printing (Reluare imprimare).
	Este posibil ca produsul să nu fie alimentat.	Verificați cablul de alimentare și verificați dacă produsul este pornit.
	Pe computerul dvs. rulează alte echipamente.	Este posibil ca produsul să nu partajeze un port USB. Dacă aveți un hard disk extern sau un alt echipament conectat la același port ca și produsul, este posibil ca celălalt echipament să interfereze. Pentru a conecta și a utiliza echipamentul, deconectați celălalt dispozitiv sau utilizați două porturi USB ale calculatorului.

Probleme de copiere

Prevenirea problemelor la copiere

În continuare sunt descriși câțiva pași simpli pentru ameliorarea calității copierii:

- Utilizați originale de calitate.
- Încărcați corect suporturile de imprimare. Dacă suporturile de imprimare sunt încărcate incorect, imaginea rezultată ar putea fi distorsionată, neclară și ar putea rezulta probleme la utilizarea programelor de recunoaștere optică a caracterelor. Pentru instrucțiuni, consultați [Încărcarea hârtiei și a suportului de imprimare, la pagina 42](#).
- Utilizați mape transparente pentru protejarea originalelor.

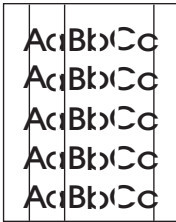
 **NOTĂ:** Verificați dacă suporturile de imprimare respectă specificațiile HP. Dacă suporturile de imprimare respectă specificațiile HP, eventualele probleme de alimentare pot indica probleme de uzură la rola de alimentare sau tamponul de separare. Contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.

Probleme de imagine

Problemă	Cauză	Soluție
Imaginile lipsesc sau nu au contrast.	Cartușul de imprimare poate fi defect sau gol.	Înlocuiți cartușul de imprimare. Citiți Cartuș de imprimare, la pagina 137 .
	Originalul este de calitate redusă.	Dacă originalul este lipsit de contrast sau deteriorat, aceste defecte nu vor putea fi compensate la copiere, nici măcar prin reglarea contrastului. Dacă este posibil, căutați un document original în stare mai bună.
	Setarea de contrast ar putea fi incorectă.	Utilizați butonul Lighter/Darker (Mai luminos/ Mai întunecat) de la panoul de control, pentru a modifica setarea de contrast.
	Este posibil ca originalul să aibă fundalul colorat.	Fundalurile colorate pot determina ca imaginile din prim plan să se amestece în fundal sau este posibil ca fundalul să apară într-o umbră diferită. Dacă este posibil, utilizați un document original fără fundal colorat.
Pe copie apar dungii verticale albe sau lipsite de contrast.	Este posibil ca suportul de imprimare să nu respecte specificațiile HP.	Utilizați numai suporturi de imprimare care respectă specificațiile HP. Citiți Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 37 .
	Cartușul de imprimare poate fi defect.	Înlocuiți cartușul de imprimare. Citiți Cartuș de imprimare, la pagina 137 .



AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

Problemă	Cauză	Soluție
Pe copie apar linii nedorite.	Este posibil ca banda de scanare a alimentatorului ADF să fie murdară.	Curățați banda de scanare a alimentatorului ADF. Consultați Curățați banda geamului și platanul scannerului, la pagina 76.
	Este posibil ca cilindrul fotosensibil din cartușul de imprimare să fie zgâriat.	Instalați un cartuș de imprimare HP nou. Citiți Cartuș de imprimare, la pagina 137.
	Este posibil ca alimentatorul ADF să conțină cerneală, lipici, pastă corectoare sau alte substanțe nedorite.	Curățați produsul. Citiți Curățarea produsului, la pagina 138.
Pe copie apar puncte sau dungi negre.	Este posibil să se fi produs fluctuații ale curentului de alimentare.	Imprimați din nou operația.
	Driverul imprimantei sau setările software-ului de produs pot fi incorecte.	Verificați dacă setările de calitate sunt corecte. Consultați paginile de asistență din software-ul echipamentului pentru informații referitoare la modificarea setărilor.
Copiile au contrastul prea ridicat sau prea scăzut.	Driverul imprimantei sau setările software-ului de produs pot fi incorecte.	Verificați dacă setările de calitate sunt corecte. Verificați dacă modul economic este dezactivat. Consultați paginile de asistență din software-ul echipamentului pentru informații referitoare la modificarea setărilor.
Textul este neclar.	Driverul imprimantei sau setările software-ului de produs pot fi incorecte.	Verificați dacă setările de calitate sunt corecte. Verificați dacă modul economic este dezactivat. Consultați paginile de asistență din software-ul echipamentului pentru informații referitoare la modificarea setărilor.

Probleme referitoare la manevrarea suportului de imprimare

Problemă	Cauză	Soluție
Calitate slabă a imprimării sau aderență slabă a tonerului	Hârtia este prea umedă, prea grosieră, prea grea, prea netedă, în relief sau face parte dintr-un lot defect.	Încercați un alt tip de hârtie, între 100 și 250 Sheffield, cu umiditate 4 - 6%.
Lacune de imagine, blocaje sau ondulări	Hârtia a fost depozitată incorect.	Depozitați hârtia culcată pe ambalajul său rezistent la umezeală.
	Dimensiunile laturilor hârtiei nu sunt egale.	Întoarceți hârtia invers.
Ondulare excesivă	Hârtia este prea umedă, are o direcție greșită a fibrelor sau o construcție cu fibre scurte	Utilizați hârtie cu fibră lungă.
	Dimensiunile laturilor hârtiei variază.	Întoarceți hârtia invers.
Blocarea sau funcționarea defectuoasă a echipamentului MFP	Hârtia are tăieturi sau perforații.	Utilizați hârtie fără tăieturi sau perforații.

Problemă	Cauză	Soluție
Probleme la alimentare	Hârtia are margini neregulate.	Utilizați hârtie de calitate superioară, concepută pentru imprimante cu laser.
	Dimensiunile laturilor hârtiei variază.	Întoarceți hârtia invers.
	Hârtia este prea umedă, prea grosieră, prea grea, prea netedă, are fibre îndreptate greșit sau prea scurte din construcție, este în relief sau face parte dintr-un lot defect.	Încercați un alt tip de hârtie, între 100 și 250 Sheffield, cu umiditate 4 - 6%. Utilizați hârtie cu fibră lungă.
Imprimarea este oblică (strâmbă).	Este posibil ca ghidajele de margine să nu fie ajustate corect.	Scoateți toate suporturile din tava de alimentare, îndreptați teancul, apoi încărcați din nou suporturile în tava de alimentare. Ajustați ghidajele pentru hârtie la lățimea și lungimea suportului utilizat și încercați să imprimați din nou.
Se încarcă mai multe coli simultan.	Este posibil ca tava de alimentare cu suporturi de imprimare să fie supraîncărcată.	Scoateți o parte dintre suporturi din tavă. Citiți Încărcarea hârtiei și a suportului de imprimare, la pagina 42 .
	Este posibil ca suportul de imprimare să fie șifonat, îndoit sau deteriorat.	Aveți grijă ca suporturile să nu fie șifonate, îndoite sau deteriorate. Încercați să imprimați pe suporturi dintr-un pachet nou sau diferit.
Imprimanta nu trage suportul de imprimare din tava de alimentare.	Este posibil ca echipamentul să fie în modul de încărcare manuală.	<ul style="list-style-type: none"> Dacă pe afișajul panoului de control apare Manual, apăsați OK pentru a imprima lucrarea. Asigurați-vă că imprimanta nu este în modul de lucru cu alimentare manuală și imprimați lucrarea din nou.
	Este posibil ca cilindrul de preluare să fie murdar sau deteriorat.	Contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.
	Reglajul de ajustare a lungimii hârtiei este setat la o lungime mai mare decât dimensiunea hârtiei.	Ajustați controlul de reglare a lungimii hârtiei la lungimea corectă.

Probleme de performanță

Problemă	Cauză	Soluție
Exemplarul copiat nu iese din imprimantă.	Este posibil ca tava de alimentare să fie goală.	Încărcați suporturi de imprimare în echipament. Citiți Încărcarea hârtiei și a suportului de imprimare, la pagina 42 pentru mai multe informații.
	Este posibil ca originalul să fie incorect încărcat.	Încărcați originalul în alimentatorul automat de documente (ADF), cu latura îngustă înainte și cu partea de scanat în jos.

Problemă	Cauză	Soluție
Exemplarele copiate sunt albe.	Este posibil ca banda de sigilare să nu fi fost complet îndepărtată de pe cartuș.	Extrageți cartușul de imprimare din echipament, îndepărtați banda de sigilare și reintroduceți cartușul în echipament.
	Este posibil ca originalul să fie incorect încărcat.	Încărcați originalul în alimentatorul automat de documente (ADF), cu latura îngustă spre ADF și cu partea de scanat în jos.
	Este posibil ca suportul de imprimare să nu respecte specificațiile HP.	Utilizați numai suporturi de imprimare care respectă specificațiile HP. Citiți Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 37 .
	Cartușul de imprimare poate fi defect.	Înlocuiți cartușul de imprimare. Citiți Cartuș de imprimare, la pagina 137 .
Copiile au dimensiuni reduse.	Setările echipamentului pot determina reducerea imaginii scanate.	Pe panoul de control, apăsați Reduce/Enlarge (Micșorare/Mărire) și verificați dacă setarea selectată este Original=100% .

Probleme de scanare

Rezolvarea problemelor cu imaginile scanate

Problemă	Cauză	Soluție
Imaginea scanată are calitate slabă.	Este posibil ca originalul să fie o fotografie sau o imagine din a doua generație.	<ul style="list-style-type: none">● Pentru a elimina modelele, încercați să reduceți dimensiunea imaginii după scanare.● Imprimați imaginea scanată pentru a vedea dacă se obține o calitate mai bună.● Verificați dacă setările pentru rezoluție și culoare sunt corecte pentru tipul lucrării de scanare în curs de efectuare. Citiți Rezoluția și culorile scannerului, la pagina 75.
	Este posibil ca imaginea care apare pe ecran să nu constituie o reprezentare exactă a calității scanării.	<ul style="list-style-type: none">● Încercați să ajustați setările pentru monitorul computerului, pentru a utiliza mai multe culori (sau niveluri de gri). Realizați această ajustare deschizând Display (Afișare) în panoul de control din Windows.● Încercați să ajustați setările pentru rezoluție și culoare în software-ul scannerului. Citiți Rezoluția și culorile scannerului, la pagina 75.
	Este posibil ca originalul să fie incorect încărcat.	Utilizați ghidajele pentru hârtie atunci când încărcați originalele în ADF. Citiți Încărcarea hârtiei și a suportului de imprimare, la pagina 42 .
	Este posibil ca scannerul să fie murdar.	Curățați scannerul. Citiți Curățați banda geamului și platanul scannerului, la pagina 76 .
	Este posibil ca setările pentru grafică să nu fie potrivite pentru tipul lucrării de scanare în curs de efectuare.	Încercați să schimbați setările grafice. Citiți Rezoluția și culorile scannerului, la pagina 75 .
	Un fundal colorat poate determina ca imaginile din prim plan să se amestece în fundal.	Încercați să ajustați setările înainte de scanarea originalului sau să îmbunătățiți imaginea după scanarea originalului.

Problemă	Cauză	Soluție
Nu se scanează porțiuni din imagine.	Este posibil ca originalul să fie incorect încărcat.	Utilizați ghidajele pentru hârtie atunci când încărcați originalele în ADF. Citiți Încărcarea originalilor pentru scanare, la pagina 72.
	Un fundal colorat poate determina ca imaginile din prim plan să se amestece în fundal.	Încercați să ajustați setările înainte de scanarea originalului sau să îmbunătățiți imaginea după scanarea originalului.
	Originalul are lungimea mai mare decât 381 mm.	Lungimea scanabilă maximă este de 381 mm atunci când utilizați tava alimentatorului automat de documente (ADF). Dacă pagina depășește lungimea maximă, scannerul se oprește. (Copiile pot fi mai lungi.) ATENȚIE: Nu încercați să trageți originalul din ADF; riscați să deteriorați scannerul sau originalul. Citiți Eliminarea blocajelor din alimentatorul ADF, la pagina 149.
	Originalul este prea mic.	Dimensiunea minimă a paginii pentru ADF este 148 x 105 mm. Originalul se poate bloca. Consultați Eliminarea blocajelor din alimentatorul ADF, la pagina 149.
	Dimensiunile suporturilor de imprimare sunt incorecte.	Verificați în setările Scan (Scanare) dacă dimensiunile suporturilor alimentate sunt suficient de mari pentru documentul de scanat.
Scanarea durează prea mult.	Setările pentru rezoluție sau culoare sunt fixate la un nivel prea ridicat.	Modificați setările pentru nivelurile de rezoluție și culoare conform specificațiilor lucrării. Citiți Rezoluția și culorile scannerului, la pagina 75.
	Software-ul este setat pentru scanare în culori.	Sistemul implicit este color, ceea ce presupune un timp mai îndelungat pentru scanare, chiar și atunci când se scanează un original monocrom. Dacă ați obținut o imagine prin TWAIN sau WIA, puteți să schimbați setările astfel încât originalul să se scaneze în tonuri de gri sau alb-negru. Pentru detalii, consultați secțiunea de asistență din software-ul dispozitivului.
	O lucrare de imprimare/copiere a fost trimisă înainte de a fi încercat să scanați.	Dacă cineva a trimis o lucrare de imprimare/copiere înainte de a fi încercat să scanați, scanarea va începe dacă scannerul nu este ocupat. Totuși, deoarece imprimanta și scannerul partajează memoria, este posibil ca scanarea să decurgă mai încet.

Probleme legate de calitatea scanării

Prevenirea problemelor legate de calitatea scanării

În continuare sunt descriși câțiva pași simpli pentru ameliorarea calității copierii și scanării:

- Utilizați originale de calitate.
- Încărcați corect suporturile de imprimare. Dacă suportul de imprimare este incorect încărcat, acesta se poate strâmba pe parcursul traseului de imprimare. În asemenea situații, imaginile vor fi neclare. Pentru instrucțiuni, consultați [Încărcarea hârtiei și a suportului de imprimare, la pagina 42](#).
- Ajustați setările software în funcție de scopul în care veți utiliza pagina scanată. Citiți [Rezoluția și culorile scannerului, la pagina 75](#) pentru mai multe informații.
- Dacă echipamentul dvs. trage deseori mai mult de o pagină din tava de alimentare, mecanismul de separare trebuie înlocuit. Contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.
- Utilizați mape transparente pentru protejarea originalelor.

Rezolvarea problemelor legate de calitatea scanării

Problemă	Cauză	Soluție
Pagini goale	Originalul a fost încărcat invers.	Introduceți stiva de documente originale în tava de alimentare ADF, cu partea din față înainte, cu fața în jos și cu prima pagină de scanat la baza stivei.
Prea deschis sau prea închis	Setările pentru rezoluție și culoare sunt fixate la un nivel necorespunzător.	Verificați dacă rezoluția și setările de culoare sunt corecte. Citiți Rezoluția și culorile scannerului, la pagina 75 .
Linii nedorite	Este posibil ca geamul alimentatorului ADF să fie murdar.	Curățați banda de scanare. Consultați Curățați banda geamului și platanul scannerului, la pagina 76 .
Puncte sau dungii negre	Este posibil să se fi produs fluctuații ale curentului de alimentare.	Imprimați din nou operația.
Text neclar	Nivelurile de rezoluție ar putea fi incorect setate.	Verificați dacă setările de rezoluție sunt corecte. Citiți Rezoluția și culorile scannerului, la pagina 75 .

Probleme ale faxului

Pentru a rezolva problemele legate de fax, vezi [Rezolvarea problemelor faxului, la pagina 114](#).

Optimizarea și îmbunătățirea calității imaginilor

Lista de verificare pentru calitatea imprimării

Problemele generale de calitate a imprimării pot fi rezolvate utilizând următoarea listă de verificare:

1. Asigurați-vă că hârtia sau suportul de imprimare utilizat respectă specificațiile. Citiți [Hârtia și suportul de imprimare, la pagina 37](#). În general, hârtia mai netedă oferă rezultate mai bune.
2. Dacă utilizați un suport de imprimare special, ca etichete, folii transparente, hârtie lucioasă sau hârtie cu antet, asigurați-vă că ați imprimat în funcție de tip. Consultați [Selectarea unui tip de hârtie, la pagina 54](#).
3. Imprimați la echipamentul MFP paginile de configurație și de stare a consumabilelor. Citiți [Pagini informative, la pagina 130](#).
 - Verificați pagina Supplies Status (Stare consumabile) pentru a verifica dacă există consumabile insuficiente sau goale. Nu sunt furnizate informații pentru cartușele de imprimare non-HP.
 - Dacă paginile nu se tipăresc corect, problema este una hardware. Contactați HP. Consultați www.hp.com/support/ljm1319 sau fluturașul de asistență din cutia produsului.
4. Încercați să imprimați din alt program. Dacă pagina se tipărește corect, problema este legată de programul din care ați imprimat.
5. Reporniți computerul și produsul și încercați să imprimați din nou. Dacă problema tot nu este rezolvată, consultați [Probleme generale de calitate a imprimării, la pagina 155](#).

Gestionarea și configurarea driverelor de imprimantă

Setările de calitate a imprimării influențează cât de deschisă sau închisă este imaginea imprimată pe pagină și stilul cu care sunt imprimate graficele. De asemenea, puteți utiliza setări de calitate a imprimării pentru a optimiza calitatea de imprimare pentru un anumit tip de suport.

Puteți schimba setările din proprietățile produsului în funcție de specificul operației de imprimare. Sunt disponibile următoarele setări, în funcție de driverul de imprimantă utilizat:


- **600 dpi**
- **Custom:** Această setare produce aceleași rezultate ca și setarea prestabilită, dar puteți schimba combinația de scală.

 **NOTĂ:** Modificarea rezoluției poate afecta formatarea textului.

Modificarea temporară a setărilor de calitate a imprimării

Pentru a modifica setările de calitate a imprimării numai pentru aplicația curentă, deschideți fereastra de proprietăți din meniul **Print Setup** (Configurare imprimare) a aplicației utilizate pentru imprimare.

Schimbați setările de imprimare pentru toate operațiile viitoare

 **NOTĂ:** Pentru instrucțiuni pentru Macintosh, consultați [Schimbarea setărilor driverului de imprimantă pentru Macintosh, la pagina 27](#).

Pentru Windows 2000:

1. În bara de sarcini din Windows, faceți clic pe **Start**, selectați **Settings** (Setări) și faceți clic pe **Printers** (Imprimante).
2. Faceți clic de dreapta pe pictograma produsului.
3. Faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau pe **Printing Preferences (Preferințe imprimare)**.
4. Modificați setările și faceți clic pe **OK**.

Pentru Windows XP:

1. În bara de sarcini din Windows, faceți clic pe **Start**, apoi pe **Control Panel** (Panou de control), apoi faceți clic pe **Printers and Faxes** (Imprimante și faxuri).
2. Faceți clic de dreapta pe pictograma produsului.
3. Faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau pe **Printing Preferences** (Preferințe de imprimare).
4. Modificați setările și faceți clic pe **OK**.

Pentru Windows Vista:

1. În bara de sarcini Windows, faceți clic pe **Start**, apoi pe **Control Panel** (Panou de control) apoi, în meniul **Hardware and Sound** (Echipamente hardware și sunet), faceți clic pe **Printer** (Imprimantă).
2. Faceți clic de dreapta pe pictograma produsului.
3. Faceți clic pe **Properties (Proprietăți)** sau pe **Printing Preferences** (Preferințe de imprimare).
4. Modificați setările și faceți clic pe **OK**.

Soluționarea problemelor de conectivitate

soluționarea problemelor de conectare directă

Dacă apar probleme la conectarea echipamentului la un computer, urmați pașii de mai jos:

1. Utilizați un cablu USB care nu depășește lungimea de 2 metri (6 ft.).
2. Asigurați-vă că ambele capete ale cablului USB sunt conectate.
3. Asigurați-vă că utilizați un cablu certificat USB 2.0 Hi-Speed.
4. Dacă eroarea persistă, utilizați alt cablu USB.

Rezolvarea problemelor de software

Rezolvarea problemelor obișnuite din Windows

Mesaje de eroare:

„General Protection FaultException OE” (Defecțiune/Excepție OE privind protecția generală)

„Spool32”

„Illegal Operation” (Operație ilegală)

Cauză	Soluție
	Închideți toate programele, reporniți Windows și reîncercați.
	Ștergeți toate fișierele temporare din subdirectorul Temp. Aflați numele directorului deschizând fișierul AUTOEXEC.BAT și căutând instrucțiunea „Set Temp =”. Numele de după această instrucțiune indică directorul Temp. De obicei, directorul este C:\TEMP, dar poate fi redefinit.
	Consultați documentația Microsoft Windows livrată împreună cu calculatorul pentru mai multe informații despre erorile Windows.

Rezolvarea problemelor frecvente apărute la calculatoarele Macintosh

Tabelul 12-1 Probleme cu Mac OS X v10.3, Mac OS X v10.4 și versiuni ulterioare

Driverul de imprimantă nu este listat în Print Setup Utility (Utilitar configurare imprimantă).

Cauză	Soluție
Software-ul imprimantei nu a fost instalat sau a fost instalat incorect.	Asigurați-vă că fișierul PPD se află în următorul folder de pe hard disk: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, unde “<lang>” reprezintă codul din două litere al limbii pe care o utilizați. Dacă este cazul, reinstalați software-ul. Pentru instrucțiuni, consultați ghidul de inițiere
Fișierul PPD (Postscript Printer Description) este corupt.	Ștergeți fișierul PPD din următorul folder de pe hard disk: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources/<lang>.lproj, unde “<lang>” reprezintă codul din două litere al limbii pe care o utilizați. Reinstalați software-ul. Pentru instrucțiuni, consultați ghidul de inițiere

Numele produsului nu apare în caseta cu lista de imprimante din Printer Setup Utility (Utilitarul de configurare a imprimantei).

Cauză	Soluție
Este posibil ca echipamentul să nu fie gata.	Asigurați-vă că ați conectat corect cablurile, imprimanta este pornită și indicatorul Ready (Gata) este aprins. Folosiți un alt port al computerului pentru cablul USB.

Tabelul 12-1 Probleme cu Mac OS X v10.3, Mac OS X v10.4 și versiuni ulterioare (Continuare)

Numele produsului nu apare în caseta cu lista de imprimante din Printer Setup Utility (Utilitarul de configurare a imprimantei).

Cauză	Soluție
Este folosit un nume greșit pentru produs.	Verificați numele produsului imprimând o pagină de configurare. Consultați Pagini informative, la pagina 130 . Verificați dacă numele produsului de pe pagina de configurare corespunde cu numele produsului din Printer Setup Utility (Utilitarul de configurare a imprimantei).
Cablul de interfață poate fi defect sau de calitate slabă.	Înlocuiți cablul de interfață. Aveți grijă să utilizați un cablu de calitate superioară.

O operație de imprimare nu a fost trimisă la imprimanta dorită.

Cauză	Soluție
Este posibil să se fi întrerupt coada de imprimare.	Deschideți coada de imprimare și faceți clic pe Start Jobs (Pornire operații).
Este folosit un nume greșit pentru produs. Este posibil ca alt produs cu același nume sau cu un nume similar să fi primit operația dvs. de imprimare.	Verificați numele produsului imprimând o pagină de configurare. Consultați Pagini informative, la pagina 130 . Verificați dacă numele produsului de pe pagina de configurare corespunde cu numele produsului din Printer Setup Utility (Utilitarul de configurare a imprimantei).

Fișierele PostScript încapsulate (EPS) nu se tipăresc cu fonturile corecte.

Cauză	Soluție
Această problemă apare în anumite programe.	<ul style="list-style-type: none">• Încercați să descărcați în imprimantă fonturile conținute în fișierul EPS, înainte de imprimare.• Trimiteți fișierul în format ASCII, nu în format binar.

Nu puteți imprima de pe un card USB produs de o altă companie.

Cauză	Soluție
Această eroare apare atunci când nu este instalat software-ul pentru imprimante USB.	La adăugarea unui card USB produs de o altă companie, poate fi necesar să utilizați software-ul Apple USB Adapter Card Support. Cea mai nouă versiune a acestui software este disponibilă pe site-ul Apple.

Tabelul 12-1 Probleme cu Mac OS X v10.3, Mac OS X v10.4 și versiuni ulterioare (Continuare)

În cazul conectării cu un cablu USB, echipamentul nu apare în Printer Setup Utility (Utilitar configurare imprimantă) după ce se selectează driverul.

Cauză	Soluție
Această problemă este cauzată de o componentă software sau hardware.	<p>Depanare software</p> <ul style="list-style-type: none">● Asigurați-vă că Macintosh-ul dvs. acceptă USB.● Verificați dacă sistemul dvs. de operare Macintosh este Mac OS X v10.3, Mac OS X v10.4 sau o versiune ulterioară.● Asigurați-vă că pe Macintosh este instalat software-ul USB corespunzător de la Apple. <p>Depanare hardware</p> <ul style="list-style-type: none">● Verificați dacă produsul este pornit.● Verificați dacă ați conectat corect cablul USB.● Asigurați-vă că utilizați cablul USB de mare viteză corespunzător.● Asigurați-vă că nu aveți prea multe dispozitive USB consumatoare de energie pe traseu. Deconectați toate celelalte dispozitive USB de pe traseu și conectați cablul direct la portul USB de pe calculatorul gazdă.● Verificați dacă aveți pe traseu mai mult de două dispozitive USB nealimentate. Deconectați toate celelalte dispozitive USB de pe traseu și conectați cablul direct la portul USB de pe calculatorul gazdă. <p>NOTĂ: Tastatura iMac este un hub USB nealimentat.</p>

A Informații despre accesorii și consumabile

- Pentru a comanda consumabile în SUA, accesați www.hp.com/sbso/product/supplies.
- Pentru a comanda consumabile oriunde în lume, accesați www.hp.com/ghp/buyonline.html.
- Pentru a comanda consumabile în Canada, accesați www.hp.ca/catalog/supplies.
- Pentru a comanda consumabile în Europa, accesați www.hp.com/go/ljsupplies.
- Pentru a comanda consumabile în Asia-Pacific, accesați www.hp.com/paper/.
- Pentru a comanda accesorii, accesați www.hp.com/go/accessories.

Consumabile

Nume produs	Descriere	Numărul de reper
Cartuș de imprimare înlocuitor	Capacitatea de utilizare a cartușului de imprimare este de cca. 2.000 pagini.	Q2612A

Accesorii tip cablu și de interfață

Nume produs	Descriere	Numărul de reper
Cablul USB	2 metri, cu conector pentru dispozitive compatibile USB standard	C6518A
	3 metri, cu conector pentru dispozitive compatibile USB standard	C6520A.
Cablu de fax	Cablul de fax al produsului	8121-0811

B Service și asistență

Declarație de garanție limitată Hewlett-Packard

PRODUS HP

HP LaserJet M1319f

DURATA GARANȚIEI LIMITATE

Garanție limitată de un an

HP garantează utilizatorului final că echipamentele și accesoriile HP nu vor conține defecte materiale și de fabricație, după data cumpărării, pe perioada specificată mai sus. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va repara sau va înlocui, după opțiunea proprie, produsele care se dovedesc defecte. Produsele de schimb vor fi fie noi, fie echivalente în performanțe cu cele noi.

HP garantează că, dacă este instalat și utilizat corespunzător, software-ul HP nu va eșua la executarea instrucțiunilor de programare după data achiziției și pe perioada specificată mai sus, ca urmare a defectelor de material și manoperă. Dacă HP primește o înștiințare despre asemenea defecte în perioada de garanție, va înlocui software-ul care nu execută instrucțiunile de programare din cauza unor defecte de acest fel.

HP nu garantează că funcționarea produselor HP va fi neîntreruptă sau fără erori. Dacă HP nu poate, într-un timp rezonabil, să repare sau să înlocuiască un produs conform condițiilor garantate, clientul va fi îndreptățit la returnarea prețului de achiziție, în cazul returnării prompte a produsului.

Produsele HP pot conține componente recondiționate, echivalente din punct de vedere al performanțelor cu unele noi sau care au fost utilizate accidental.

Garanția nu se aplică pentru defecte rezultate din (a) întreținere sau calibrare improprie sau inadecvată, (b) software, interfațare, componente sau consumabile care nu au fost livrate de HP, (c) modificare neautorizată sau utilizare greșită, (d) utilizare în afara specificațiilor de mediu publicate pentru produs, sau (e) amenajare nepotrivită a locației sau întreținere nepotrivită.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, GARANȚIILE DE MAI SUS SUNT EXCLUSIVE. NICI O ALTĂ GARANȚIE, FIE EA SCRISĂ SAU ORALĂ, NU ESTE OFERITĂ ÎN MOD EXPLICIT SAU IMPLICIT. HP RESPINGE ÎN MOD EXPRES GARANȚIILE IMPLICITE SAU CELE DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU CONFORMITATE CU UN ANUMIT SCOP. Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit limitări ale duratei unor garanții implicite, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs. Această garanție vă oferă drepturi specifice. Este posibil să mai aveți și alte drepturi, care pot varia în funcție de stat, țară sau provincie. Garanția cu răspundere limitată HP este valabilă în orice țară/regiune sau localitate unde HP are o reprezentanță de asistență pentru acest produs și unde HP comercializează acest produs. Nivelul de service pe perioada de garanție poate varia conform standardelor locale. HP nu va modifica sau adapta nici un produs pentru ca acesta să poată funcționa într-o țară/regiune pentru care nu a fost destinat, din motive derivând din legislație sau alte reglementări.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGEA LOCALĂ, COMPENSAȚIILE DIN ACEASTĂ DECLARAȚIE DE GARANȚIE SUNT COMPENSAȚIILE UNICE ȘI EXCLUSIVE ALE CUMPĂRĂTORULUI. CU EXCEPȚIA CELOR INDICATE MAI SUS, HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR PUTEA FI FĂCUȚI RĂSPUNZĂTORI PENTRU NICI UN FEL DE

PIERDERI DE DATE SAU PAGUBE DIRECTE, SPECIALE, INCIDENTALE SAU DERIVATE (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE), SAU PENTRU ALTE PAGUBE, INDIFERENT DACĂ ACESTE SE BAZEAZĂ PE CONTRACTE, ÎNCĂLCĂRI ALE DREPTULUI CIVIL SAU ALTE CLAUZE. Anumite țări/regiuni, state sau provincii nu permit excluderea sau limitarea pagubelor incidentale sau derivate, deci limitările de mai sus s-a putea să nu fie aplicabile în cazul dvs.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

Serviciul de garanție pentru reparații efectuate de client

Produsele HP sunt create cu multe componente care pot fi reparate de client (CSR) pentru a minimiza timpul de reparație și pentru a asigura mai multă flexibilitate la efectuarea înlocuirii pieselor defecte. Dacă, în timpul perioadei de diagnosticare, HP constată că reparația poate fi efectuată cu o piesă CSR, HP vă va livra direct piesa respectivă pentru înlocuire. Există două categorii de piese CSR: 1) Piese pentru care repararea de către client este obligatorie. Dacă solicitați HP să înlocuiască aceste piese, veți fi taxat cu valoarea transportului și manoperei aferente acestui serviciu. 2) Piese pentru care repararea de către client este opțională. Aceste piese sunt create și pentru repararea de către client. Dacă, totuși, solicitați ca acestea să fie înlocuite de către HP, acest lucru se poate face fără costuri suplimentare în cadrul serviciului de garanție aferent acestui produs.

În funcție de disponibilitate și de accesibilitatea geografică, piesele CSR vor fi expediate pentru a fi livrate a doua zi. Livrarea în aceeași zi sau în patru ore poate fi asigurată cu un cost suplimentar, dacă zona este accesibilă. Dacă aveți nevoie de asistență, puteți suna la Centrul de asistență tehnică HP, iar un tehnician vă va ajuta prin telefon. HP specifică în documentația livrată împreună cu orice piesă CSR dacă piesa deteriorată trebuie returnată la HP. În cazurile în care este necesar să returnați piesele defecte la HP, trebuie să expediați piesele defecte înapoi la HP într-un anumit interval de timp, de obicei cinci (5) zile lucrătoare. Piesele defecte trebuie returnate împreună cu documentația aferentă în ambalajul furnizat. Nereturnarea piesei defecte poate conduce la taxarea dvs. de către HP pentru înlocuire. Pentru orice piesă reparată de client, HP va plăti toate costurile de expediere și returnare a piesei și va alege curierul/transportatorul care să fie utilizat.

Certificat de garanție limitată cartuș de tipărire

Acest produs HP este garantat ca lipsit de defecțiuni legate de material și manoperă.

Această garanție nu acoperă produsele care (a) au fost reumplute, reperlucrate, modificate sau utilizate necorespunzător, (b) întâmpină probleme în urma folosirii sau depozitării necorespunzătoare sau în neconcordanță cu specificațiile de mediu publicate pentru produs sau (c) prezintă urme de uzură rezultate din funcționarea normală.

Pentru a beneficia de garanție, aduceți produsul înapoi la locul de achiziție (împreună cu o descriere în scris a problemei și a unor mostre de materiale tipărite) sau contactați asistența pentru clienți HP. HP va decide înlocuirea produselor care se dovedesc a fi defecte sau rambursarea prețului de achiziție.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, GARANȚIILE DE MAI SUS SUNT EXCLUSIVE ȘI NU ESTE PREVĂZUTĂ NICI O ALTĂ GARANȚIE SAU CONDIȚIE EXPRESĂ SAU IMPLICITĂ, SCRISĂ SAU VERBALĂ; HP NEAGĂ ÎN MOD SPECIFIC ORICE GARANȚII SAU CONDIȚII IMPLICITE DE COMERCIALIZARE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE ȘI ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP.

ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA LOCALĂ, HP SAU FURNIZORII SĂI NU ÎȘI ASUMĂ RĂSPUNDEREA ÎN NICI UN CAZ PENTRU DAUNELE DIRECTE, SPECIALE, INCIDENTALE, CONSECUTIVE (INCLUSIV PIERDERI DE PROFIT SAU DE DATE) SAU DE ORICE ALTĂ NATURĂ, FIE ACEASTA CONTRACTUALĂ, JURIDICĂ SAU DE ALT GEN.

CONDIȚIILE DE GARANȚIE INCLUSE ÎN ACEST CERTIFICAT, NU EXCLUD, RESTRICȚIONEAZĂ SAU MODIFICĂ, DECÂT ÎN MĂSURA PERMISĂ DE LEGE, DREPTURILE STATUTARE OBLIGATORII ÎN VIGOARE LA VÂNZAREA ACESTUI PRODUS CĂTRE DVS., LA CARE SE ADAUGĂ.

Asistență pentru clienți

În perioada de garanție dispuneți de asistență tehnică gratuită prin telefon în țara/regiunea dumneavoastră

Numerele de telefon ale țării/regiunii pot fi găsite pe fluturașul din cutia echipamentului sau pe www.hp.com/support/.

Pregătiți denumirea, seria, data cumpărării și descrierea problemei produsului.

Obțineți asistență non stop pe Internet

www.hp.com/support/ljm1319

Obțineți asistență pentru echipamentele conectate la un calculator Macintosh

www.hp.com/go/macosex

Descărcați utilitare, drivere și informații electronice software

www.hp.com/go/ljm1319_software

Comandați hârtie și consumabile

www.hp.com/go/suresupply

Comandați piese sau accesorii originale HP

www.hp.com/buy/suresupply

Comandați contracte suplimentare HP de service sau întreținere

www.hp.com/go/macosex

Reîmpachetarea echipamentului

Dacă departamentul HP de asistență pentru clienți stabilește că dispozitivul dvs. trebuie adus înapoi la HP pentru reparații, urmați pașii de mai jos pentru a-l reambala înainte de expediere.

△ **ATENȚIE:** Deteriorarea produsului ca urmare a ambalării necorespunzătoare cade în responsabilitatea clientului.

1. Demontați și păstrați cartușul de tipărire.

△ **ATENȚIE:** Este *foarte important* să demontați cartușul de tipărire înainte de a expedia produsul. În cazul în care cartușul de tipărire rămâne în echipament în timpul transportului, tonerul se va scurge și va acoperi complet motorul aparatului și alte componente.

Pentru a evita deteriorarea cartușului de tipărire, evitați să atingeți rola de dedesubt și păstrați cartușul de tipărire în ambalajul original în așa fel încât să nu fie expus la lumină.

2. Scoateți și păstrați cablul de alimentare, cablul de interfață și accesoriile opționale.

3. Dacă este posibil, includeți mostre de materiale tipărite și 50 până la 100 de coli de hârtie sau alte suporturi care nu au fost tipărite corect.

4. În SUA, apălați serviciul de asistență pentru clienți HP pentru a solicita ambalaje noi. În alte zone, folosiți ambalajele originale, dacă acest lucru este posibil. Hewlett-Packard recomandă asigurarea echipamentului pentru transport.

C Specificații

Această secțiune conține următoarele informații despre produs:

- [Specificații fizice](#)
- [Specificații privind alimentarea cu curent electric](#)
- [Consum de energie](#)
- [Specificații referitoare la mediu](#)
- [Emisii acustice](#)

Specificații fizice

Tabelul C-1 Specificații fizice

Produs	Înălțime	Adâncime	Lățime	Greutate
HP LaserJet M1319	459 mm	443 mm	429 mm	10 kg

Specificații privind alimentarea cu curent electric

△ **ATENȚIE:** Cerințele de alimentare cu energie au la bază țara/regiunea în care este comercializat echipamentul. Nu converțiți tensiunile de operare. Riscați să deteriorați produsul și să anulați garanția.

Tabelul C-2 Specificații privind alimentarea cu curent electric

Opțiuni	Modele de 110 volți	Modele de 230 volți
Cerințe de alimentare	100 - 127 V (+/-10%)	220 - 240 V (+/-10%)
	50 / 60 Hz (+/- 2 Hz)	50 / 60 Hz (+/- 2 Hz)
Intensitate curent	4,5 A	2,6 A

Consum de energie

Tabelul C-3 Putere consumată (medie în W)¹

Model produs	Imprimare ²	Copiere ²	Pregătită/În așteptare ³	Oprită
HP LaserJet M1319	290 W	225 W	5 W	<0,1 W

¹ Valorile se bazează pe date preliminare. Pentru informații actualizate, consultați www.hp.com/support/ljm1319.

² Puterile consumate sunt valorile cele mai mari măsurate la toate tensiunile standard.

³ Tehnologie de pornire rapidă a cuptorului

⁴ Timp de revenire din modul Ready/Sleep (Gata/Hibernare) până la pornirea imprimării = 8,5 secunde

⁵ Disipare maximă a căldurii pentru toate modelele în modul Ready (Gata) = 45 BTU/Oră

Specificații referitoare la mediu

Tabelul C-4 Specificații referitoare la mediu¹

	Recomandată	Operare	Stocare
Temperature (Temperatură)	15° - 32,5°C (59° - 90,5° F)	15° - 32,5°C (59° - 90,5° F)	-20° - 40° C (-4° - 104° F)
Umiditate relativă	10% - 80%	10% - 80%	95% sau mai puțin

¹ Valorile sunt supuse schimbării.

Emisii acustice

Tabelul C-5 Emisii acustice

Nivelul puterii sunetului	Declarat conform ISO 9296¹
Imprimare (18 ppm)	$L_{wAd} = 6.3$ Beli (A) [65 dB (A)]
Ready (Gata)	Neperceptibil
Nivelul de presiune al sunetului - Poziția utilizatorului	Declarat conform ISO 9296¹
Imprimare (18 ppm)	$L_{pAm} = 49$ dB (A)
Ready (Gata)	Neperceptibil

¹ Valorile se bazează pe date preliminare. Pentru informații actualizate, consultați www.hp.com/support/ljm1319.

² Configurație testată: HP LaserJet M1319 imprimare simplex pe coli A4, la 18 ppm.

D Informații despre norme


Această secțiune conține următoarele informații despre norme:

- [Conformarea cu FCC](#)
- [Programul de protecție a mediului](#)
- [Actul privind protecția consumatorului de servicii telefonice \(Statele Unite\)](#)
- [Cerințe IC CS-03](#)
- [Declarația UE privind exploatarea în telecomunicații](#)
- [Declarații privind telecomunicațiile în Noua Zeelandă](#)
- [Declarație de conformitate](#)
- [Instrucțiuni de siguranță](#)

Conformarea cu FCC

Acest echipament a fost testat și s-a stabilit că se încadrează în limitele stabilite pentru un dispozitiv digital din Clasa B, în conformitate cu partea 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt destinate să ofere o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare dintr-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, folosește și poate emite unde radio. Dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate să cauzeze interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Totuși, nu există nici o garanție că nu vor surveni interferențe în anumite condiții de instalare. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau TV, lucru care se poate determina prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele printr-una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau schimbarea poziției antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză aflată pe alt circuit decât cel pe care se află receptorul.
- Consultarea furnizorului sau a unui tehnician radio/TV experimentat.

 **NOTĂ:** Orice schimbări sau modificări aduse imprimantei care nu sunt aprobate expres de Hewlett-Packard pot duce la anularea dreptului utilizatorului de a opera acest echipament.


Pentru a respecta limitările impuse pentru clasa B în partea 15 a regulamentului FCC, trebuie să folosiți un cablu de interfață ecranat.

Acest echipament corespunde prevederilor Capitolului 68 din regulamentul FCC. Pe partea din spate a echipamentului se află o etichetă care cuprinde, alături de alte informații, numărul de înregistrare FCC și numărul REN (Ringer Equivalence Number) pentru acest echipament. În cazul în care vă sunt solicitate, aceste informații trebuie furnizate companiei telefonice. Numărul REN este utilizat pentru a determina numărul de dispozitive care pot fi conectate la linia telefonică. Este posibil ca, din cauza depășirii numărului REN, dispozitivele să nu mai sune în urma unui apel. În majoritatea zonelor, suma REN nu trebuie să fie mai mare decât 5. Pentru a afla cu certitudine numărul de dispozitive care pot fi conectate la linia telefonică, determinat de numărul REN total, contactați compania telefonică pentru a afla REN-ul maxim pentru zona de apelare.

Acest echipament utilizează următorul tip de conectori USOC: RJ11C.

Echipamentul include un cablu telefonic compatibil FCC și un conector modular. Acest echipament a fost proiectat pentru a fi conectat la rețeaua telefonică sau la cea locală prin intermediul unui jac modular care se conformează reglementărilor din partea 68. Acest echipament nu poate fi utilizat cu serviciile cu monedă oferite de companiile telefonice. Conectarea la servicii de tip Party Line face obiectul tarifelor statale. În cazul în care acest echipament perturbă funcționarea rețelei telefonice, compania telefonică vă va anunța din timp cu privire la necesitatea întreruperii temporare a serviciilor. Dacă nu este posibilă înștiințarea prealabilă, compania telefonică va anunța clientul cât mai curând posibil. De asemenea, veți fi informat despre dreptul de a înainta o reclamație către FCC, în cazul în care considerați că este necesar. Compania telefonică poate efectua schimbări ale instalațiilor, echipamentelor, operațiilor sau procedurilor, ceea ce ar putea afecta funcționarea echipamentului. În acest caz, compania telefonică vă va anunța din timp, pentru a putea lua măsurile necesare pentru menținerea continuității serviciilor. În cazul defectării echipamentului, apelați numerele de la începutul manualului pentru informații despre garanție și service. În cazul în care defectiunea perturbă funcționarea rețelei telefonice, compania de telefonie poate solicita întreruperea temporară a utilizării echipamentului, până la remediarea problemei. Clientul poate efectua următoarele reparații: Înlocuiți toate echipamentele originale livrate împreună cu dispozitivul. Acestea includ cartușul de imprimare, suporturile pentru tăvile de intrare și de ieșire, cablul de alimentare și cablul telefonic. Se recomandă instalarea unui dispozitiv de protecție în caz de

supratensiune la priza de c.a. la care este conectat echipamentul. Aceasta are ca scop evitarea pagubelor produse de trăsnete sau alte variații puternice de tensiune.

 **NOTĂ:** Pentru modelele HP LaserJet M1319 MFP series care includ receptor, acest echipament este compatibil cu protezele auditive.

Programul de protecție a mediului

Protecția mediului

Compania Hewlett-Packard se angajează să furnizeze produse de calitate, fabricate într-o manieră inofensivă pentru mediul înconjurător. Acest produs a fost proiectat cu o serie de caracteristici pentru a reduce la minim impactul asupra mediului.

Generarea de ozon

Acest produs nu generează cantități apreciable de ozon (O₃).

Consumul de energie

Consumul de energie scade considerabil în mod Ready/Sleep (Gata/În așteptare), care economisește resurse naturale și bani fără să afecteze calitatea funcționării acestui produs. Pentru a determina încadrarea acestui produs în cerințele ENERGY STAR®, consultați fișa de date sau fișa de specificații pentru produs. Produsele care se încadrează în cerințele respective sunt listate și la:

www.hp.com/go/energystar

Consumul de toner

Modul economic folosește mult mai puțin toner, ceea ce poate prelungi durata de viață a cartușului de imprimare.

Utilizarea hârtiei

Funcția duplex manual (imprimare pe ambele fețe) a acestui echipament și imprimarea N-up (mai multe pagini imprimate pe aceeași pagină) pot limita consumul de hârtie și, implicit, consumul de resurse naturale.


Materiale plastice

Piese din plastic de peste 25 de grame sunt marcate în conformitate cu standardele internaționale, ceea ce mărește posibilitatea de identificare a materialelor plastice în scopul reciclării la sfârșitul perioadei de viață a produsului.

Consumabile pentru tipărire HP LaserJet

Returnarea și reciclarea cartușelor de imprimare HP LaserJet goale se realizează simplu—gratuit—prin partenerii globali ai HP. Informații și instrucțiuni în mai multe limbi despre acest program sunt incluse în toate pachetele noi cu cartușe de imprimare și consumabile HP LaserJet. Determinați reducerea suplimentară a taxei de mediu, când returnați mai multe cartușe odată, decât atunci când le returnați separat.

HP se angajează să furnizeze produse și servicii inovatoare, de înaltă calitate, care protejează mediul, de la proiectarea și fabricarea produsului până la distribuție, utilizarea de către consumatori și reciclare. Când participați în programul de parteneriat global al HP, vă asigurăm că toate cartușele de imprimare HP LaserJet sunt reciclate corespunzător, prin procesarea lor în scopul recuperării materialelor din plastic și din metal pentru noi produse, redirecționând milioane de tone de deșeuri care ar ajunge în gropile de gunoi. Deoarece cartușul este reciclat și utilizat în materiale noi, el nu vă va fi returnat. Vă mulțumim pentru comportamentul dvs. responsabil față de mediu!

 **NOTĂ:** Utilizați eticheta de returnare pentru a returna numai cartușe de imprimare HP LaserJet originale. Vă rugăm să nu utilizați această etichetă pentru cartușe cu jet de cerneală HP, non-HP, pentru cartușe reumplute sau refabricate sau refuzate la garanție. Pentru informații despre reciclarea cartușelor cu jet de cerneală HP, accesați <http://www.hp.com/recycle>.

Instrucțiuni pentru returnare și reciclare

Statele Unite și Porto Rico

Eticheta inclusă în cutia cartușului de toner HP LaserJet este pentru returnarea și reciclarea unuia sau mai multor cartușe de imprimare HP LaserJet, după utilizare. Urmați instrucțiunile aplicabile de mai jos.

Returnări multiple (de la două la opt cartușe)

1. Ambalați fiecare cartuș de imprimare HP LaserJet în cutia și pungă sa originală.
2. Împachetați până la opt cutii împreună, utilizând o bandă rezistentă sau o bandă de ambalare (până la 31,75 kg).
3. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

SAU

1. Utilizați propria dvs. cutie adecvată sau solicitați o cutie gratuită de colectare, cu volum mare, de la <http://www.hp.com/recycle> sau 1-800-340-2445 (cuprinde până la opt cartușe de imprimare HP LaserJet).
2. Utilizați o singură etichetă de expediere pre-plătită.

Returnări separate

1. Ambalați cartușul de imprimare HP LaserJet în cutia și pungă sa originală.
2. Plasați eticheta de expediere pe partea frontală a cutiei.

Expediere

Pentru toate returnările în vederea reciclării a cartușelor de imprimare HP, predați pachetul la UPS în timpul următoarei expedieri sau culegeri, sau duceți-l la un centru de predare UPS autorizat. Pentru adresa centrului dvs. local de predare UPS, apălați 1-800-PICKUPS sau vizitați <http://www.ups.com>. Dacă returnați prin etichetare USPS, predați pachetul la un curier al serviciului poștal S.U.A. sau depuneți-l la un birou al serviciului poștal S.U.A. Pentru mai multe informații, sau pentru a comanda etichete sau cutii suplimentare pentru returnări masive, vizitați <http://www.hp.com/recycle> sau apălați 1-800-340-2445. Preluările UPS necesare vor fi taxate cu rate normale de ridicare. Informațiile se supun modificărilor fără notificare prealabilă.

Returnarea în afara S.U.A.

Pentru a participa la programul de parteneriat global al HP de returnare și reciclare, urmați direcțiile simple din ghidul de reciclare (aflat în interiorul pachetului noului articol consumabil al imprimantei) sau vizitați <http://www.hp.com/recycle>. Pentru informații despre modul în care se returnează consumabilele de imprimare HP LaserJet, selectați țara/regiunea dvs.

Hârtia

Acest produs poate să folosească hârtie reciclată în cazul în care aceasta îndeplinește condițiile specificate în *Ghidul mediilor de tipărire pentru familia de imprimante HP LaserJet*. Acest produs este adecvat pentru utilizarea de hârtie reciclată în conformitate cu EN12281:2002.

Restricții privind materialele

Acest produs HP nu conține mercur în adaos.

Acest produs HP conține o baterie care poate necesita o manevrare specială la sfârșitul duratei sale de viață. Bateriile conținute de produs sau furnizate de Hewlett-Packard pentru acest produs au următoarele caracteristici:

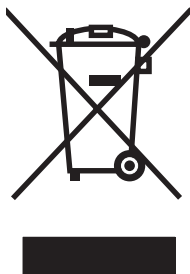
HP LaserJet M1319	
Tip	Monofluorură de carbon - Litiu
Greutate	1,5 g
Amplasare	Pe placa de formatare
Înlocuire de către utilizator	No (Nu)



廢電池請回收

Pentru informații în legătură cu reciclarea, accesați www.hp.com/recycle sau contactați autoritățile locale sau Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

Scoaterea din uz a echipamentelor uzate de către utilizatorii persoane fizice din Uniunea Europeană



Prezența acestui simbol pe produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că nu poate fi aruncat împreună cu gunoiul menajer. În schimb, este răspunderea dvs. să scoateți din uz echipamentul uzat predându-l la punctul de colectare indicat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Colectarea și reciclarea separată a echipamentelor uzate la scoaterea din folosință ajută la conservarea resurselor naturale și asigură reciclarea acestora într-un mod care protejează sănătatea oamenilor și mediul înconjurător. Pentru informații suplimentare despre locațiile în care puteți preda echipamentele uzate pentru reciclare, contactați primăria locală, serviciul de salubritate care deservește gospodăria dvs. sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

Substanțe chimice

HP și-a luat angajamentul de a furniza clienților informații despre substanțele chimice din produsele sale, respectând cerințe legale precum REACH (Regulamentul CE Nr. 1907/2006 al Parlamentului European și al Consiliului). Un raport cu informații chimice pentru acest produs este disponibil la adresa: www.hp.com/go/reach.

Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS)

Buletinele tehnice de siguranță a materialelor (MSDS) pentru materialele consumabile care conțin substanțe chimice (de exemplu, toner) pot fi obținute vizitând site-ul Web HP de la www.hp.com/go/msds sau www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/.

Pentru informații suplimentare

Pentru a obține informații despre aceste subiecte legate de protecția mediului:

- Specificații legate de protecția mediului pentru acest produs și pentru alte produse HP corelate
- Angajamentul HP privind protecția mediului
- Sistemul HP de management ecologic
- Programul HP de returnare și reciclare a produselor, la sfârșitul duratei de viață
- Specificații privind siguranța materialelor

Vizitați www.hp.com/go/environment sau www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html.

Actul privind protecția consumatorului de servicii telefonice (Statele Unite)

Actul privind protecția consumatorului de servicii telefonice, din anul 1991, stabilește că este ilegal ca o persoană să utilizeze un computer sau un alt dispozitiv electronic, inclusiv automate de fax, pentru a trimite mesaje, dacă acele mesaje nu conțin clar, la marginea de sus sau de jos a fiecărei pagini transmise sau pe prima pagină a documentului transmis, data și ora trimiterii și un identificator al firmei, entității sau persoanei care trimite mesajul, precum și numărul de telefon al dispozitivului emițător sau al firmei, entității sau persoanei respective. (Numărul de telefon furnizat nu poate fi un număr 900 sau orice alt număr al cărei taxă depășește taxele pentru transmisii locale sau internaționale).

Cerințe IC CS-03

Notă: Eticheta Industry Canada identifică un echipament certificat. Această certificare înseamnă că echipamentul îndeplinește anumite cerințe privind protejarea, funcționarea și siguranța rețelelor de telecomunicații conform prevederilor din documentele Terminal Equipment Technical Requirement. Departamentul nu garantează că echipamentul va funcționa pentru a satisface toate așteptările utilizatorului. Înainte de a instala acest echipament, utilizatorii trebuie să se asigure că este permisă conectarea echipamentului la instalațiile companiei locale de telecomunicații. De asemenea, echipamentul trebuie instalat utilizând o metodă de conectare acceptabilă. Clientul trebuie să fie conștient că respectarea condițiilor de mai sus nu poate preveni degradarea serviciului în anumite situații. Reparațiile echipamentului certificat trebuie să fie coordonate de către un reprezentant desemnat de furnizor. Reparațiile sau modificările aduse de utilizator acestui echipament sau funcționarea necorespunzătoare a echipamentului pot determina compania de telecomunicații să solicite deconectarea echipamentului. Pentru protecția proprie, utilizatorii trebuie să se asigure că toate legăturile de împământare ale instalației de alimentare, ale liniilor telefonice și ale sistemului de țevi metalice pentru apă, dacă există, sunt conectate împreună. Această precauție este deosebit de importantă în zonele rurale.

-
- △ **ATENȚIE:** Utilizatorii nu trebuie să încerce să realizeze singuri aceste conexiuni, ci trebuie să contacteze autoritatea competentă pentru inspecția instalațiilor electrice sau un electrician, după caz. Indicele Ringer Equivalence Number (REN - Număr de echivalență sonerie) al acestui echipament este 0.2.
-

Notă: Indicele Ringer Equivalence Number (REN - Număr de echivalență sonerie) asignat fiecărui terminal de telefonie furnizează o indicație a numărului maxim de terminale care se pot conecta la o interfață telefonică. La capătul unei interfețe se poate afla orice combinație de echipamente, supuse numai cerinței conform căreia suma indicilor REN pentru toate echipamentele să nu depășească 5. Codul standard de aranjare a conexiunii (tip mufă de telefon) pentru echipamente cu conexiuni directe la rețeaua de telefonie este CA11A.

Declarația UE privind exploatarea în telecomunicații

Acest produs este proiectat pentru a fi conectat la rețelele publice de telecomunicații pe linii comutate (PSTN) din țările/regiunile Zonei economice europene (EEA). El îndeplinește cerințele Directivei UE R&TTE 1999/5/EC (Anexa II) și poartă marcajul corespunzător de conformitate CE. Pentru mai multe detalii, consultați Declarația de conformitate emisă de producător, în altă secțiune a acestui manual. Totuși, datorită diferențelor dintre rețelele naționale PSTN, produsul nu poate garanta asigurarea necondiționată a unei funcționări reușite pe fiecare punct terminal al rețelelor PSTN. Compatibilitatea cu rețelele depinde de selectarea parametrilor corecți de către utilizator, în faza de pregătire a conexiunii la rețeaua PSTN. Vă rugăm să respectați instrucțiunile din manualul utilizatorului. Dacă întâmpinați probleme de compatibilitate cu rețeaua, contactați furnizorul echipamentului dvs. sau biroul de asistență Hewlett-Packard din țara/regiunea în care se exploatează echipamentul. Este posibil ca pentru conectarea la un punct terminal al unei rețele PSTN să existe cerințe suplimentare stabilite de operatorul local al rețelei PSTN.


Declarații privind telecomunicațiile în Noua Zeelandă

Acordarea unei autorizații Telepermit pentru o componentă a echipamentului terminal indică numai faptul că Telecom a acceptat că acea componentă se conformează cu condițiile minime pentru conectarea la rețeaua sa. Ea nu indică nici o aprobare a produsului de către Telecom și nu asigură nici un fel de garanție. Mai mult, ea nu oferă nici o asigurare că respectiva componentă va funcționa corect din toate punctele de vedere cu o altă componentă a unui echipament cu autorizație Telepermit, de altă formă sau model, și nici nu implică faptul că un anumit produs este compatibil cu toate serviciile de rețea oferite de Telecom.

Este posibil ca acest echipament să nu asigure mijloacele necesare pentru transmisia efectivă a unui apel la un alt dispozitiv conectat la aceeași linie.

Acest echipament nu trebuie configurat pentru a efectua apeluri automate la Serviciul de urgență „111” al Telecom.

Acest produs nu a fost testat pentru a asigura compatibilitatea cu serviciul FaxAbility din Noua Zeelandă.

 **AVERTISMENT!** Receptorul utilizat la acest produs poate atrage obiecte periculoase precum bolduri, capse sau ace. Când utilizați receptorul, aveți grijă să evitați posibilele vătămări provocate de eventuale obiecte periculoase aflate pe casca receptorului.

 **NOTĂ:** Acest echipament va deveni inoperabil dacă alimentarea electrică este întreruptă.

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate

conform ISO/IEC 17050-1 și EN 17050-1

Numele producătorului: Hewlett-Packard Company DoC#: BOISB-0405-06-rel.1.0
Adresa producătorului: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, USA

declară că produsul

Numele produsului: HP LaserJet M1319f MFP Series
număr regulator de model ²⁾ BOISB-0405-06
Opțiuni produs: TOATE
Cartuș de imprimare: Q2612A

respectă următoarele specificații de produs:

SIGURANȚĂ: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
IEC 60825-1:1993 +A1 +A2 / EN 60825-1:1994 +A1 +A2 (Produs Laser/LED de clasă 1)
GB4943-2001

EMC: CISPR22:2005 / EN55022:2006 – Clasa B¹⁾
EN 61000-3-2:2000 +A2
EN 61000-3-3:1995 + A1
EN 55024:1998 +A1 +A2
Titlul FCC 47 CFR, partea 15, clasa B¹⁾/ICES-003, versiunea 4
GB9254-1998, GB17625.1-2003

TELECOM: ES 203 021; FCC Title 47 CFR, Part 68³⁾
TBR38:1998

Informații suplimentare:

Acest produs respectă prevederile directivei EMC 2004/108/EC și a directivei privind echipamentele de joasă tensiune 2006/95/EC, directivei R&TTE 1999/5/EC (Anexa II), purtând, în consecință, marcajul CE .

Acest echipament se conformează cu Partea 15 din Reglementările FCC. Funcționarea trebuie să respecte următoarele condiții: (1) acest echipament nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare și (2) acest echipament trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențele care ar putea cauza funcționarea incorectă.

1) Produsul a fost testat într-o configurație tipică, cu sisteme PC Hewlett-Packard.

3) Din motive care țin de reglementări, acestui produs i s-a atribuit un număr de model reglementat. Acest număr nu trebuie confundat cu numele sau numărul (numerele) produsului.

3) În plus față de standardele de mai sus, acest produs a obținut aprobările de telecomunicații și respectă standardele naționale pentru țările/regiunile în care este comercializat.

Boise, Idaho , USA

1 aprilie 2008

Doar pentru probleme de conformitate:

Date de contact pentru Europa: Biroul local Hewlett-Packard pentru vânzări și service sau Hewlett-Packard GmbH, departamentul HQ-TRE/Standards Europa., Herrenberger Strasse 140, , D-71034, Böblingen, (FAX: +49-7031-14-3143), <http://www.hp.com/go/certificates>

Date de contact pentru SUA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015, , (Telefon: 208-396-6000)

Instrucțiuni de siguranță

Siguranță laser

Centrul pentru echipamente și sănătate radiologică (CDRH) din cadrul U.S. Food and Drug Administration a implementat reglementări pentru produsele laser fabricate începând cu 1 august 1976. Respectarea acestora este obligatorie pentru produsele comercializate în SUA. Echipamentul este certificat ca produs laser din „clasa 1” în standardul pentru radiații al Departamentului pentru Sănătate și Servicii Publice (DHHS) conform acordului pentru controlul radiațiilor în scopul asigurării sănătății și siguranței din 1968. Deoarece radiațiile emise în interiorul echipamentului sunt complet izolate de învelișul de protecție și suprafețele externe, raza laser nu poate părăsi incinta în timpul funcționării în condiții normale.

△ **AVERTISMENT!** Folosirea controalelor, efectuarea reglajelor sau parcurgerea procedurilor în alt mod decât se specifică în ghidul utilizatorului poate determina expunerea la radiații periculoase.

Reglementări DOC Canada

Complies with Canadian EMC Class B requirements.

« Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques. « CEM ». »

Declarație EMI (Coreea)

B급 기기 (가정용 정보통신기기)

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든지역에서 사용할 수 있습니다.

Declarație pentru laser (Finlanda)

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparät

HP LaserJet M1319f, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

VAROITUS !

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING !

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet M1319f - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei

katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

VARO !

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

VARNING !

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen. Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

Tabel de substanțe (China)

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	X	0	0
复印机组件	X	0	0	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

0: 表示在此部件所用的所有同类材料中, 所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X: 表示在此部件所用的所有同类材料中, 至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注: 引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

Glosar

ADF Alimentator automat cu documente Alimentatorul ADF este utilizat pentru alimentarea automată a echipamentului cu originale, în vederea copierii, scanării sau trimiterii prin fax.

Apel distinct Un serviciu oferit de anumite companii din anumite țări/regiuni, care permite configurarea a două sau trei numere pe aceeași linie telefonică. Fiecare număr are propria sa configurație de ton, iar aparatul fax poate fi configurat pentru a recunoaște apelul distinct al numărului de fax.

Browser Prescurtarea de la Browser Web - un program software utilizat pentru navigarea pe Internet și deschiderea paginilor Web.

Centrală PBX (Private Branch Exchange) O centrală telefonică de mici dimensiuni, utilizată în general de companiile sau organizațiile foarte mari pentru conectarea interioarelor din organizație. O centrală PBX se conectează la rețeaua publică de telefonie (PSTN) și poate fi analogică sau digitală, în funcție de metoda de formare utilizată de interioare. În mod normal acest echipament este proprietatea clientului, nu a companiei de telefonie.

Colaționare Procesul de imprimare a operațiilor cu exemplare multiple, în seturi. La selectarea opțiunii de colaționare, produsul va imprima un set întreg, apoi va imprima exemplarul următor. Fără selectarea acestei opțiuni, echipamentul va imprima toate exemplarele unei pagini înainte de a trece la pagina următoare.

Contrast Diferența dintre zonele întunecate și zonele luminoase ale imaginii. Cu cât este mai mică valoarea, cu atât mai apropiate sunt nuanțele. Cu cât este mai mare numărul, cu atât mai multe nuanțe diferite vor apărea.

Dots (puncte) per inch (dpi) Unitatea de măsură a rezoluției, utilizată la imprimare. În general, un număr mai mare de puncte per inch înseamnă o rezoluție mai mare, mai multe detalii și o dimensiune mai mare a fișierului.

Driver de imprimantă Un driver de imprimantă este un program software pe care îl utilizează alte programe software pentru a avea acces la caracteristicile dispozitivului. Un driver de imprimantă traduce comenzile de formatare ale programului software (împărțirea în pagini sau selectarea fontului) într-un limbaj accesibil imprimantei, apoi trimite fișierul respectiv pentru imprimare.

DSL Abreviere pentru "Digital subscriber line", o tehnologie care permite conexiunile directe de mare viteză, la Internet, cu ajutorul liniilor telefonice.

E-mail (electronic mail) Abreviere pentru mesajele de poștă electronică. Aplicație software care poate fi utilizată pentru a transmite elemente de date printr-o rețea de comunicații.

Fax Abreviere pentru facsimil. Codarea electronică a unei pagini imprimate și transmiterea acesteia printr-o linie telefonică. Software-ul produsului poate trimite elemente de date către programele electronice de fax, care necesită un modem și o aplicație de fax.

Filigran Un filigran adaugă text de fundal la un document imprimat. De exemplu, marcajul "Confidențial" poate fi imprimat în fundalul unui document pentru a indica faptul că documentul este confidențial. Puteți selecta un filigran dintre cele predefinite. Fontul, dimensiunea, unghiul și stilul pot fi modificate. Filigranul poate fi plasat doar pe prima pagină sau pe toate paginile.

Format de fișier Modul în care conținutul unui fișier este structurat după un program sau un grup de programe.

Funcții fax Funcții realizate de la panoul de control sau din aplicația software, care afectează doar operația curentă. Acestea sunt aplicate o singură dată, apoi echipamentul revine în starea Ready (Gata). Aceste funcții se află într-o secțiune specială a meniului panoului de control.

HP Director Un ecran software utilizat în lucrul cu documentele. Atunci când documentul este încărcat în alimentatorul automat de documente (ADF) iar computerul este conectat direct la echipament, programul HP Director va apărea pe ecranul computerului pentru a iniția trimiterea documentului prin fax, copierea sau scanarea.

HP Toolbox HP Toolbox este un program care furnizează acces la instrumente de gestionare și depanare a produsului și la documentația produsului. HP Toolbox nu acceptă sistemele de operare Macintosh.

ISDN Integrated Services Digital Network (ISDN) este un pachet de standarde internațional pentru comunicații digitale end-to-end, prin rețeaua de telefonie publică.

Legătură O conexiune la un program sau dispozitiv care poate fi utilizată pentru a trimite informații de la software-ul produsului către alte programe - legături de e-mail, faxuri electronice sau OCR.

Linie dedicată O linie telefonică unică, utilizată exclusiv pentru apeluri de voce sau apeluri de fax.

Linie partajată O linie telefonică utilizată atât pentru apeluri de voce, cât și pentru apeluri de fax.

Pixeli per inch (ppi) O unitate de măsură a rezoluției, utilizată la imprimare. În general, un număr mai mare de pixeli per inch înseamnă o rezoluție mai mare, mai multe detalii și o dimensiune mai mare a fișierului.

Protecție la suprasarcină Un dispozitiv care protejează alimentatorul și liniile de comunicații împotriva suprasarcinilor.

Readiris Un program de recunoaștere optică a caracterelor (OCR) dezvoltat de I.R.I.S. și inclus în acest produs.

Recunoașterea optică a caracterelor (OCR) Aplicațiile OCR convertesc imaginile electronice de text (de exemplu, documentele scanate) într-o formă care poate fi utilizată de programe de procesare a textului, aplicații de calcul tabelar și baze de date.

Rețea de telefonie publică PSTN (Public Switched Telephone Network) Rețeaua mondială de telefonie fixă sau o parte a acestei rețele. Utilizatorilor le sunt asignate numere de telefon unice, care le permit să se conecteze la rețeaua telefonică prin furnizorii de servicii locali. Deseori, această expresie este utilizată cu referire la date sau alte servicii non-telefonice, desfășurate pe un traseu utilizat inițial pentru convorbiri și servicii telefonice normale.

Rezoluție Definiția unei imagini, măsurată în dots per inch (dpi). Cu cât este mai mare numărul dpi, cu atât mai mare este rezoluția.

Semiton O imagine care simulează tonurile de gri prin varierea numărului de puncte. Zonele intens colorate au un număr mai mare de puncte, în timp ce zonele mai deschise la culoare au un număr mai mic de puncte.

Setări de fax Elemente corelate cu faxurile. Atunci când sunt setate sau modificate, continuă să fie aplicate până când sunt modificate din nou. Un exemplu ar fi numărul de ori setat pentru reapelarea unui număr ocupat. Aceste funcții se află într-o secțiune specială a meniului panoului de control.

Tonuri de gri Tonurile de gri reprezintă porțiunile luminoase sau închise ale unei imagini, atunci când o imagine color este convertită în tonuri de gri; culorile sunt reprezentate de diverse nuanțe de gri.

TWAIN Un standard industrial pentru scanere și software. Utilizând un scanner compatibil TWAIN și un program compatibil TWAIN, se va putea iniția o scanare din cadrul programului.

URL. Uniform Resource Locator - adresa globală a documentelor și resurselor de pe Internet. Prima parte a adresei indică protocolul utilizat, iar a doua parte indică adresa IP sau numele domeniului în care se află resursa.

USB Universal Serial Bus (USB) este un standard dezvoltat de USB Implementers Forum, Inc., pentru conectarea computerelor și perifericelor. Standardul USB permite conectarea concurentă a mai multor periferice la un singur port USB de pe computer.

Virgulă (,) O virgulă într-o secvență de formare a numerelor de fax indică o pauză în punctul respectiv al secvenței de formare.

WIA Windows Imaging Architecture (WIA) este o arhitectură de imagine disponibilă în Windows XP și Windows Vista. O scanare poate fi inițiată din oricare dintre aceste sisteme de operare, cu ajutorul unui scaner compatibil WIA.

Index

Simboluri/Numerice

șifonări, depanare 159
ștergere faxuri din memorie 103

A

acceptate, medii de imprimare 39
accesorii
 numere de reper 178
actualizări firmware 139
Actul privind protecția
 consumatorului de servicii
 telefonice 200
acumulări
 toner, depanare 155
acumulări, depanare 155
ADF
 blocaje 149
 dimensiuni de pagină
 acceptate 122
 localizare 4
adresă IP
 Macintosh, depanare 173
agendă telefonică, fax
 adăugare intrări 107
 HP Toolbox 132
 import 85
 ștergere toate intrările 86
alb-negru, scanare 76
alerte, configurare 131
alimentare
 cerințe 189, 190
alimentarea cu suport
 tava prioritara de
 alimentare 42
alimentator automat de documente
 (ADF)
 dimensiuni de pagină
 acceptate 122

alimentator automat pentru
 documente (ADF)
 blocaje 149
 capacitate 60
 localizare 4
ambalarea produsului 186
antet fax, configurare
 utilizare Expert pentru
 configurarea faxului HP 84
 utilizare panou de control 84
anulare
 faxuri 102
 operație de imprimare 48
 operații de copiere 61
 operații de scanare 74
aparate telefonice
 primire faxuri de la 112
aparate telefonice, conectare
 suplimentară 83
apelare
 de la un telefon 110
 depanare 123
 fax 15
 manuală 106
 pauze, inserare 86
 prefixe, inserare 91
 reapelare automată, setări 92
 reapelare manuală 107
 setări ton sau puls 94
apelare internațională 106
apelare manuală 106
apelare puls 94
apelare ton 94
apelări rapide
 programare 107
 ștergere 87
 ștergere toate 86

apeluri rapide
 creare 87
 editare 87
asistență
 online 134, 185
 reîmpachetarea
 echipamentului 186
asistență clienți
 online 185
 reîmpachetarea
 echipamentului 186
asistență online 185
asistență tehnică
 online 185
 reîmpachetarea
 echipamentului 186

B

baterii incluse 198
blocaje
 ADF, eliminare 149
 cauze 149
 fax, eliminare 149
 localizare 149
 prevenire 154
 tăvi, îndepărtare 151
 tăvi de ieșire, îndepărtare 152
 zona cartușelor de imprimare,
 îndepărtare 153
blocaje în zona cartușului de
 imprimare, îndepărtare 153
blocare faxuri 100

C

cabluri
 numere de reper 179
 USB, depanare 162
calitate
 copiere, depanare 163

imprimare, depanare 155, 170
 scanări, depanare 167, 169
 setări copiere 64
 setări de imprimare (Windows) 170
 setări imprimare (Macintosh) 29
 calitate ieșire
 copiere, depanare 163
 calitate imagine
 copiere, depanare 163
 imprimare, depanare 155, 170
 scanări, depanare 167, 169
 calitate imprimare
 depanare 155, 170
 calitate la ieșire
 imprimare, depanare 155, 170
 calitate rezultat
 scanări, depanare 167, 169
 capacitate
 tavă de ieșire 3
 caractere, depanare 158
 caracteristici
 produs 3
 cartele telefonice 106
 cartuș
 număr reper 178
 stare, vizualizare 131
 cartușe
 depozitare 135
 garanție 184
 înlocuire 137
 linie directă pentru fraudă HP 136
 reciclare 136, 196
 reutilizare 136
 stare, verificare 135
 cartușe de imprimare
 deblocare ușiță, localizare 4
 depozitare 135
 înlocuire 137
 linie directă pentru fraudă HP 136
 număr reper 178
 reciclare 136
 reutilizare 136
 stare, verificare 135
 cartușe de tipărire
 garanție 184
 reciclare 196
 stare, vizualizare 131
 casete pentru identitatea apelantului, conectare 82
 cerințe de tensiune 189
 Cerințe IC CS-03 201
 color
 setări de scanare 76
 comparație, modele de produse 1
 comutator alimentare, localizare 4
 comutator pornire/oprire, localizare 4
 Conformarea cu FCC 194
 consumabile
 comandare 134
 depozitare 135
 înlocuirea cartușelor de imprimare 137
 linie directă pentru fraudă HP 136
 reciclare 136, 196
 reutilizare 136
 stare, verificare 135
 stare, vizualizare 131
 consum de energie 190
 coperti 29, 52
 copiere
 anulare 61
 calitate, ajustare 64
 calitate, depanare 163
 contrast, ajustare 64
 depanare 165
 dimensiune, depanare 166
 dimensiuni suporturi de copiere 66
 exemplare multiple 61
 față-verso 68
 mărire 62
 meniu de configurare 12
 micșorare 62
 one-touch 61
 până la margini 66
 restaurare setări prestabilite 67
 schimbarea numărului implicit 61
 setări luminos/întunecat 64
 setări suporturi de imprimare 66
 suporturi de imprimare, depanare 164
 tipuri de suporturi media 66
 copiere cu contrast prea ridicat 164
 copiere cu contrast prea scăzut 164
 copii albe, depanare 166
 copii de dimensiuni personalizate 62
 culoare, setări scanare 75
 cum se comandă consumabile și accesorii 178
 cuptor
 garanție 184
 ghidaje suporturi de imprimare 51
 curățare
 exterior 139
 geam 76, 139
 traseu hârtie 138
D
 dată fax, configurare
 utilizare Expert pentru configurarea faxului HP 84
 utilizare panou de control 84
 deblocarea ușiței cartușului, localizare 4
 deblocare numere de fax 100
 Declarația UE privind exploatarea în telecomunicații 202
 Declarație de siguranță pentru laser (Finlanda) 205
 Declarație EMI Coreea 205
 declarații de siguranță 205
 declarații de siguranță laser 205
 Declarații privind telecomunicațiile în Noua Zeelandă 203
 defecte repetitive, depanare 159
 densitate, imprimare
 schimbarea setărilor pentru operațiile de imprimare 65

densitate imprimare
 modificare setări 50
 schimbarea setărilor operațiilor
 de imprimare 65
 depanare
 acumulări de toner 155
 afișaj panou de control 148
 apelare 123
 blocaje 149
 cabluri USB 162
 calitate copiere 163
 calitate imprimare 155
 calitate scanare 167, 169
 copiere 165
 defecte repetitive 159
 dimensiune copie 166
 fișiere EPS 174
 hârtie 160
 imprimare estompată 155
 împrăștiere toner 159
 întindere toner 157
 linii, exemplare 164
 linii, pagini imprimate 156
 linii, scanări 169
 listă de verificare 142
 mesaje de eroare critice 145
 mesaje panou de control 145
 pagini cu contrastul prea
 mare 164
 pagini fără contrast 164
 pagini goale 162
 paginile nu se tipăresc 162
 pagini oblice 158, 161
 pagini scanate albe 169
 primire faxuri 124
 probleme de alimentare 161
 rapoarte fax 127
 revărsare toner 157
 setare corecție erori fax 121
 suport ondulat 158
 șifonări 159
 text 158
 trimitere faxuri 122
 viteză, trimitere faxuri 127
 depozitare
 cartușe de imprimare 135
 specificații de mediu 191
 dezafectare, la sfârșitul duratei de
 viață 198
 dezafectare la sfârșitul duratei de
 viață 198
 dezinstalare
 software Windows 22
 dezinstalare software
 Windows 22
 dimensiune, copiere
 depanare 166
 dimensiune, suporturi de imprimare
 selectare tavă 46
 dimensiune copiere
 micșorare sau mărire 62
 dimensiuni
 suporturi 39
 dimensiuni, suport de tipărire
 setarea Potrivire la pagină,
 trimitere faxuri 99
 dpi (puncte per inch)
 fax 15, 75, 93, 94
 specificații 3
 drivere
 acceptate 20
 Macintosh, depanare 173
 presetări (Macintosh) 29
 setări 20, 21, 26, 27
 setări Macintosh 29
 setări prestabilite 49
 sisteme de operare
 acceptate 7
 drivere de imprimantă
 acceptate 20
 Macintosh, depanare 173
 dungii albe sau lipsite de contrast,
 depanare 163
 dungii verticale albe sau lipsite de
 contrast 163
E
 e-mail, scanare către
 Macintosh 33
 setări rezoluție 75
 emisii acustice 192
 erori de operare ilegală 173
 erori Spool32 173
 expedierea echipamentului 186
F
 FastRes 3
 fax
 anulare 102
 apelare, ton sau puls 94
 apelare manuală 106
 apelări rapide 107
 blocaje, depanare 149
 blocare 100
 corecție erori 121
 depanare primire 124
 depanare trimitere 122
 grupuri ad hoc 106
 intrări pentru apelare de
 grup 107
 invitații de trimitere 89
 întârziere trimitere 110
 jurnal primire 134
 jurnal trimitere 133
 mesaje de eroare 114
 micșorare automată 99
 mod de detectare a absenței
 semnalului fax 99
 modele de sonerii 97
 mod răspuns 16, 96
 număr de apeluri până la
 răspuns 95
 pauze, inserare 86
 prefixe de apelare 91
 primire când auziți tonuri de
 fax 112
 primire de la software 98
 primire privată 97
 primire telefon derivat 101
 rapoarte 13
 rapoarte, depanare 127
 rapoarte, tipărire globală 118
 raport de erori, tipărire 120
 reapelare manuală 107
 redirecționare 96
 retipărire din memorie 112
 rezoluție 93, 94
 securitate, primire privată 97,
 98
 setare V.34 121
 setări contrast 93
 setări detectare ton de
 apel 92
 setări reapelare 92
 setări volum 90
 ștampilate la primire 100
 ștergere din memorie 103
 tip apel 16
 trimitere de la un telefon 110

trimitere din software 108
trimitere utilizând apelarea
rapidă 107
valori prestabilite din fabrică,
restaurare 144
faxuri electronice
primire 98
trimitere 108
fila Fax 131
filigrane 30, 54
fișier, scanare către
Macintosh 33
fișiere EPS, depanare 174
Foaie de date despre siguranța
materialelor (MSDS) 199
fotografii
scanare, depanare 167
funcții de accesibilitate 3
fundal gri, depanare 156

G

garanție
cartuș de tipărire 184
Depanare de către client 183
produs 181
unitate de transfer și
cuptor 184
garanție unitate de transfer 184
geam, curățare 76, 139
General Protection FaultException
OE (Defecțiune/Excepție OE
privind protecția generală) 173
glosar de termeni 207
greutate 188
grupuri ad hoc, trimitere faxuri
către 106

H

hartă meniuri
imprimare 130
hârtie
ADF, dimensiuni
acceptate 122
blocaje 149
depanare 160
dimensiune, modificare 66
dimensiune, selectare 53
dimensiune document,
selectare 53
dimensiuni acceptate 39

dimensiuni personalizate, setări
Macintosh 29
ondulată, depanare 158
pagini per coală 30
prima pagină 29, 52
setări copiere 66
setări de micșorare automată
fax 99
sursă, selectare 53
șifonată 159
tip, schimbare 67
tip, selectare 54
tipuri acceptate 46
hârtie specială
indicații 41
hârtie vălurită, depanare 158
HP Customer Care 185
HP LaserJet Scan (Windows) 73
HP Toolbox
despre 131
fila Fax 131
Fila Status (Stare) 131

I

ieșire, tavă
blocaje, eliminare 152
capacitate 3
localizare 4
iluminare
contrast copiere 64
imprimare
conectare directă la
computer 36
conectare USB 36
depanare 162
față-verso, Windows 55
față-verso (duplex),
Macintosh 31
hartă meniu 130
Macintosh 29
pagină de configurare 130
pagină demo 130
până la margini 66
pe suporturi de imprimare de
dimensiuni diferite 53
imprimare, densitate
modificare setări 50
imprimare estompată 155
imprimare luminoasă,
depanare 155

imprimare n pe pagină
Windows 57
imprimare până la margini 66
Informații despre
reglementări 194
instalare
software Macintosh pentru
conexiuni directe 27
software Windows 7, 22
instalare, software
avansată 7
tipuri (Windows) 22
ușoară 7
Instalare avansată software 7
instalare ușoară software 7
intrări apelare de grup
creare 88
editare 88
ștergere 88
intrări pentru apelare de grup
trimitere fax către 107
invitații de trimitere a faxurilor 89

Î

împrăștiere
toner, depanare 159
împrăștiere, depanare 159
încărcare suport de imprimare
tava 1 42
încrețiri, depanare 159
înlocuire cartușe de
imprimare 137
înregistrare, produs 134
înregistrare produs 134
întârziere trimitere fax 110
întunecare, setări contrast
copiere 64
întunecime, setări contrast
fax 93

J

jurnal activități, fax
depanare 127
jurnale, fax
depanare 127
eroare 120
tipărire globală 118

L

LaserJet Scan (Windows) 73

linia directă HP pentru fraudă 136
linie directă pentru fraudă 136
linii, depanare
 exemplare 164
 pagini imprimate 156
 scanări 169
linii cu exteriorul
 pauze, inserare 86
 prefixe de apelare 91
linii întrerupte, depanare 156
linii și benzi, depanare 156
linii verticale, depanare 156
lumină
 imprimare estompată, depanare 155
luminozitate
 contrast fax 93

M
Macintosh
 asistență 185
 card USB, depanare 174
 drivere, depanare 173
 drivere acceptate 7
 imprimare față-verso 31
 instalarea sistemului de tipărire pentru conexiuni directe 27
 Intel Core Processor 6
 PPC 6
 probleme, rezolvare 173
 redimensionare documente 29
 scanare către e-mail 33
 scanare către un fișier 33
 scanare din panoul de control 33
 scanare din software TWAIN sau WIA 73
 scanare pagină cu pagină 33
 setări driver 27, 29
 setări imprimare 27
 sisteme de operare acceptate 6, 26
 trimitere fax 34
 trimitere faxuri din 108, 109
mai multe pagini per coală 30, 57
mărimea 188

mărire documente
 copiere 62
medii de imprimare acceptate 39
mediu de funcționare, specificații 191
memorie
 retipărire faxuri 112
 specificații 3
 ștergere faxuri 103
meni
 configurare copiere 12
 configurare fax 14
 Configurare sistem 17
 funcții fax 11
 panou de control acces 11
 Rapoarte 12
 Service 18
 stare operați fax 11
Meniul System Setup (Configurare sistem) 17
mesaje
 critice 145
 panoul de control 145
mesaje de alertă 145
mesaje de avertisment 145
mesaje de eroare
 critice 145
 panou de control 145
mesaje de eroare, fax 114
Microsoft Word, tipărire din 109
micșorare documente
 copiere 62
mod de detectare a absenței semnalului fax 99
model
 comparație 1
modele de sonerii 97
modemuri, conectare 82
mod răspuns, setare 96

N
număr
 de model, localizare 5
număr de exemplare, modificare 61
numărul de serie, localizare 5
numere de reper
 cabluri 179
 consumabile 178

numere de telefon
 linie directă pentru fraudă HP 136

O
operație de imprimare
 anulare 48
oră fax, configurare
 utilizare Expert pentru configurarea faxului HP 84
 utilizare panou de control 84
orientare, setare 54
orientare peisaj, setare 54
orientare portret, setare 54

P
pagină de configurare imprimare 130
pagină demo, imprimare 130
pagini
 eroare de alimentare 161
 goale 162
 încetare excesivă 160
 nu se tipăresc 162
 oblice 158, 161
pagini albe
 depanare 162
pagini goale
 tipărire 52
pagini oblice 158, 161
pagini pe minut 3
pagini per coală
 Windows 57
pagini scanate albe, depanare 169
pagini strâmbe 158, 161
panou de control
 depanare probleme de afișare 148
 meniuri 11
 mesaje, depanare 145
 pagină de curățare, imprimare 138
 scanare din (Macintosh) 33
 setări 20, 26
 stare consumabile, verificare de la 135
 pauze, inserare 86
 pete, depanare 155

pixeli per inch (ppi), rezoluție scanare 75
 porturi
 cabluri, comandare 179
 depanare Macintosh 174
 localizare 5
 tipuri incluse 3
 porturi de fax, localizare 5
 porturi de interfață
 cabluri, comandare 179
 localizare 5
 porturi interfață
 tipuri incluse 3
 port USB
 depanare 162
 depanare Macintosh 174
 instalare Macintosh 27
 localizare 5
 tip inclus 3
 PPD-uri, Macintosh 173
 ppi (pixeli per inch), rezoluție scanare 75
 prefixe, apelare 91
 presetări (Macintosh) 29
 prima pagină
 goală 52
 utilizare hârtie diferită 29, 52
 primirea faxurilor
 invitații de trimitere 89
 primire faxuri
 blocare 100
 când auziți tonuri de fax 112
 de la software 98
 de la telefoane derivate 101
 depanare 124
 jurnal, HP Toolbox 134
 mod de detectare a absenței semnalului fax 99
 modele de sonerii, setări 97
 mod răspuns, setare 96
 raport de erori, tipărire 120
 retipărire 112
 setare ștampilare la primire 100
 setări de micșorare automată 99
 setări număr de apeluri până la răspuns 95
 primire privată 97, 98
 prioritate, setări 20, 26

probleme de alimentare, depanare 161
 produs
 comparație model 1
 număr de serie, localizare 5
 produs fără mercur 198
 programul de protecție a mediului 196
 puncte, depanare 155
 puncte per inch (dpi)
 fax 93, 94
 specificații 3

R

rapoarte
 fax 13
 hartă meniu 13, 130
 pagină de configurare 13, 130
 pagină demo 12, 130
 rapoarte, fax
 depanare 127
 eroare 120
 tipărire globală 118
 rapoarte de fax, imprimare 13
 raport apeluri, fax
 depanare 127
 raport de erori, fax
 tipărire 120
 reapelare
 automată, setări 92
 manuală 107
 reapelare manuală 107
 reciclare
 Programul HP ecologic și de returnare a materialelor pentru imprimare 197
 reciclarea consumabilelor 136
 redimensionarea documentelor
 copiere 62
 redimensionare documente
 Macintosh 29
 redirecționare faxuri 96
 redistribuirea tonerului 136
 Reglementări DOC Canada 205
 reîmpachetarea echipamentului 186
 Restaurarea valorilor prestabilite din fabrică 144
 restricții privind materialele 198

retipărire faxuri 112
 revărsare
 toner, depanare 157
 rezoluție
 fax 93, 94
 funcții 3
 scanare 75
 specificații 3
 rezolvare probleme
 probleme Macintosh 173
 Windows 173
 roboți telefonici, conectare setări fax 95

S

scalare documente
 copiere 62
 Macintosh 29
 scanare
 alb-negru 76
 anulare 74
 calitate, depanare 167, 169
 către e-mail (Macintosh) 33
 către un fișier (Macintosh) 33
 culoare 75
 din HP LaserJet Scan (Windows) 73
 din panoul de control (Macintosh) 33
 formate de fișiere 75
 metode 73
 nuanțe de gri 76
 pagină cu pagină (Macintosh) 33
 pagini albe, depanare 169
 rezoluție 75
 software compatibil
 TWAIN 73
 software compatibil WIA 73
 software OCR 74
 viteză, depanare 168
 scanare în nuanțe de gri 76
 scanare pagină cu pagină (Macintosh) 33
 scanner
 geam, curățare 76
 service
 mesaje de eroare critice 145

- numere de reper 178
 - reîmpachetarea echipamentului 186
 - Service, meniu 18
 - setarea Mod economic 54
 - setarea Potrivire la pagină, fax 99
 - setare corecție erori, fax 121
 - setare număr de apeluri până la răspuns 95
 - setare sonerii distinctive 97
 - setare V.34 121
 - setări
 - drivere 21, 27
 - presetări driver (Macintosh) 29
 - prestabilite 49
 - prioritate 20, 26
 - valori prestabilite din fabrică, restabilire 144
 - setări broșură Windows 50
 - setări contrast fax 93
 - setări de contrast copiere 64
 - setări detectare ton de apel 92
 - setări driver Macintosh
 - hârtie cu dimensiuni personalizate 29
 - setări driver Windows broșuri 50
 - Setările driverului Macintosh filigrane 30
 - setări micșorare automată, fax 99
 - setări pagină cu dimensiuni personalizate Macintosh 29
 - setări protocol, fax 121
 - sisteme de operare acceptate 6, 7, 20, 26
 - site-uri Web
 - asistență clienți 185
 - asistență clienți Macintosh 185
 - Site-uri Web
 - Foaie de date despre siguranța materialelor (MSDS) 199
 - software
 - componente 7
 - componente Windows 19
 - instalare avansată 7
 - instalare conexiune directă, Macintosh 27
 - instalare ușoară 7
 - primire faxuri 98
 - Readiris OCR 74
 - scanare din TWAIN sau din WIA 73
 - setări 20, 26
 - sisteme de operare acceptate 6, 20, 26
 - trimitere faxuri 108
 - Windows 23
 - software compatibil TWAIN, scanare din 73
 - software compatibil WIA, scanare din 73
 - software de recunoaștere optică a caracterelor 74
 - software OCR 74
 - software Readiris OCR 74
 - specificații
 - caracteristici produs 3
 - electricitate 189, 190
 - emisii acustice 192
 - fizice 188
 - mediu 191
 - specificații de temperatură mediu 191
 - specificații de umiditate mediu 191
 - specificații fizice 188
 - specificații privind
 - alimentarea 189, 190
 - specificații privind mediul 191
 - specificații privind nivelul de zgomot 192
 - stare
 - alerte 131
 - consumabile, verificare 135
 - operație fax 11
 - vizualizare 131
 - suport
 - ondulat, depanare 158
 - șifonat 159
 - suport de imprimare
 - blocaje 149
 - suport de tipărire
 - ADF, dimensiuni acceptate 122
 - dimensiuni personalizate, setări Macintosh 29
 - pagini per coală 30
 - prima pagină 29
 - setări de micșorare automată fax 99
 - suport ondulat 158
 - suporturi
 - dimensiuni acceptate 39
 - suporturi de imprimare
 - depanare 160
 - dimensiune, modificare 66
 - dimensiune, selectare 53
 - dimensiune document, selectare 53
 - dimensiuni prestabilite pentru tavă 44
 - imprimarea pe suporturi de imprimare speciale 51
 - orientare, setare 54
 - pagini pe foaie, Windows 57
 - selectare dimensiune și tip 46
 - setări copiere 66
 - sursă, selectare 53
 - tip, schimbare 67
 - tip, selectare 54
 - suporturi de tipărire
 - prima pagină 52
 - suporturi speciale
 - indicații 41
- T**
- tava 1
 - blocaje, îndepărtare 151
 - încărcare 42
 - localizare 4
 - tava prioritară de alimentare alimentare 42
 - tavă de ieșire
 - capacitate 3
 - localizare 4
 - tăvi
 - blocaje, curățare 151
 - capacitate 46
 - capacități 3
 - dimensiuni prestabilite ale suporturilor de imprimare 44

- localizare 4
- probleme de alimentare,
 - depanare 161
- tăvi de alimentare cu hârtie
 - probleme de alimentare,
 - depanare 161
- telefoane
 - primire faxuri de la 101, 112
- telefoane, aval
 - trimitere faxuri de la 110
- telefoane, conectare
 - suplimentară 83
- telefoane derivate
 - primire faxuri de la 101
- telefoane în derivație
 - trimitere faxuri de la 110
- terminologie 207
- text, depanare 158
- tipărire N-up 30
- tipuri, suporturi de imprimare
 - selectare tavă 46
- toner
 - economisire 54
 - întins, depanare 157
- toner întins, depanare 157
- toner revărsat, depanare 157
- ton ocupat, opțiuni de
 - reapelare 92
- tonuri sonerii
 - distinctive 97
- trimitere faxuri
 - anulare 102
 - apelare manuală 106
 - apelare rapidă 107
 - de la telefon din aval 110
 - depanare 122
 - din software 108
 - grupuri ad hoc 106
 - intrări pentru apelare de
 - grup 107
 - întârziere 110
 - jurnal, HP Toolbox 133
 - raport de erori, tipărire 120
 - redirecționare 96
- trimitere prin fax
 - de pe un computer
 - (Macintosh) 34

U

- umbrire fundal, depanare 156

- Uniunea Europeană, scoatere din
 - uz 199
- utilizare hârtie diferită/coperti 52

V

- valori prestabilite din fabrică,
 - restaurare 144
- viteză
 - fax, depanare 127
 - scanare, depanare 168
 - specificații imprimare 3
- viteză mică, depanare
 - scanare 168
 - trimitere faxuri 127
- volum
 - setări 18
- volum, ajustare 90

W

- Windows
 - componente software 19, 23
 - driver acceptat 20
 - drivere acceptate 7
 - pagini pe foaie 57
 - rezolvare probleme 173
 - scanare din software TWAIN
 - sau WIA 73
 - setări driver 21
 - setări prestabilite 49
 - sisteme de operare
 - acceptate 6, 20
 - software pentru 131
 - trimitere faxuri din 108
- Word, tipărire din 109

© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



CB536-91011